

APRILIA DESEA DARLE LAS GRACIAS

por haber elegido uno de sus productos. Hemos preparado este manual para permitirle apreciar todas sus cualidades. Le aconsejamos que lea todo su contenido antes de conducir por primera vez. Contiene información, consejos y advertencias para el uso de su vehículo; asimismo, descubrirá características, piezas y soluciones que le convencerán de lo acertado de su elección. Estamos seguros de que teniendo todo esto en cuenta, le resultará fácil conocer su nuevo vehículo, el cual podrá disfrutar por mucho tiempo con total satisfacción. La presente publicación es parte integrante del vehículo y en caso de venderlo debe entregarse al nuevo propietario.

RS 660



Las instrucciones de este manual han sido preparadas para suministrar principalmente una guía simple y clara para el uso; se indican también las operaciones de mantenimiento básico y los controles periódicos que se deberán realizar en los **Concesionarios o Talleres autorizados Aprilia**. Además, el manual contiene las instrucciones para que pueda realizar algunas reparaciones simples. Las operaciones que no se describen explícitamente en esta publicación requieren la disponibilidad de herramientas especiales y/o de conocimientos técnicos específicos; para su realización, recomendamos dirigirse a los **Concesionarios o Talleres autorizados Aprilia**.



Seguridad de las personas

El no-cumplimiento total o parcial de estas prescripciones puede comportar peligro grave para la incolumidad de las personas.



Salvaguardia del ambiente

Indica el comportamiento correcto para que el uso del vehículo no cause ningún daño a la naturaleza.



Integridad del vehículo

El no-cumplimiento total o parcial de estas prescripciones comporta el peligro de serios daños al vehículo e incluso la caducidad de la garantía

Las señales indicadas previamente son de gran importancia. Sirven para evidenciar las partes del manual que requieren de más atención. Como se puede observar, cada señal está compuesta por un símbolo gráfico diferente, para facilitar y agilizar la búsqueda de los temas en las diversas áreas. Antes de poner en marcha el motor, leer atentamente este manual, especialmente el apartado "CONDUCCIÓN SEGURA". Su seguridad y la de los demás no dependen solamente de la rapidez de sus reflejos y agilidad, sino también del conocimiento del vehículo, de su eficiencia y del conocimiento de las reglas fundamentales para la CONDUCCIÓN SEGURA. Por lo tanto, le recomendamos familiarizarse con el vehículo lo suficiente como para circular en todas las situaciones de conducción con habilidad y seguridad. IMPORTANTE Este manual se debe considerar como parte integrante del vehículo y debe acompañarlo en caso de venta.

INDICE

NORMAS GENERALES.....	7	Pulsador PIT.....	86
Introducción.....	8	Sistema a-PRC (Aprilia Performance Ride Control).....	87
Cuidado de la motocicleta.....	8	El funcionamiento del sistema immobilizer.....	101
Monóxido de carbono.....	11	Abertura sillín.....	103
Combustible.....	12	Compartimiento porta-doc.....	104
Componentes calientes.....	12	La identificación.....	105
Refrigerante.....	13	EL USO.....	107
Aceite motor y aceite cambio usados.....	13	Controles.....	108
Líquido de frenos.....	14	Abastecimiento.....	111
Electrolito y gas hidrógeno de la batería.....	14	Regulación amortiguadores traseros.....	114
Soporte.....	15	Ajuste amortiguadores traseros.....	117
Comunicación de los defectos que influyen en la seguridad	16	Regulación horquilla delantera.....	118
.....	16	Ajuste horquilla delantera.....	120
VEHÍCULO.....	17	Regulación leva freno delantero.....	121
Ubicación componentes principales.....	18	Regulación leva embrague.....	122
Tablero de instrumentos.....	21	Rodaje.....	122
Tablero de instrumentos digital.....	22	Puesta en marcha del motor.....	123
Grupo testigos.....	24	Arranque / conducción.....	126
Representación visual digital por cristales líquidos.....	24	Parada motor.....	132
Alarmas.....	33	Aparcamiento.....	132
Selección mapeos.....	38	Escape catalítico.....	133
Teclas de mando.....	41	Soporte.....	135
Funciones avanzadas.....	56	Sugerencias contra los robos.....	135
Conmutador de encendido.....	78	La conducción segura.....	136
Bloqueo del volante.....	79	Normas básicas de seguridad.....	138
Pulsadores claxon.....	79	EL MANTENIMIENTO.....	143
Conmutador intermitentes.....	80	Premisa.....	144
Conmutador luces.....	81	Control del nivel de aceite motor.....	144
Pulsador ráfaga luz de carretera.....	81	Llenado de aceite motor.....	145
Conmutador luces diurnas/nocturnas.....	82	Sustitución aceite motor.....	146
Pulsante arranque.....	83	Sustitución del filtro de aceite motor.....	146
Interruptor parada motor.....	83	Neumáticos.....	146
Pulsador Cruise Control.....	84	Desmontaje bujía.....	148

Desmontaje filtro aire.....	149
Nivel del líquido refrigerante.....	149
Control del líquido refrigerante.....	150
Llenado de líquido refrigerante.....	151
Control nivel aceite frenos.....	151
Llenado líquido circuito de frenos.....	152
Batería.....	156
Extracción de la batería.....	157
Puesta en servicio de una batería nueva.....	158
Recarga batería.....	160
Larga inactividad.....	162
Fusibles.....	162
Bombillas.....	168
Grupo óptico delantero.....	169
Regulación proyector.....	170
Grupo óptico trasero.....	171
Indicadores de dirección traseros.....	172
Luz placa.....	172
Espejos retrovisores.....	172
Freno de disco delantero y trasero.....	173
Inactividad del vehículo.....	174
Limpieza del vehículo.....	175
Transporte.....	179
Cadena de transmisión.....	179
Control del juego cadena.....	181
Regulación del juego cadena.....	182
Control del desgaste cadena, piñón y corona.....	182
Lubricación y limpieza de la cadena.....	183
DATOS TÉCNICOS.....	185
EL MANTENIMIENTO PROGRAMADO.....	197
Tabla manutención programada.....	198
Productos Recomendados.....	200

RS 660



Cap. 01
Normas
generales

Introducción

NOTA

REDUCIR A LA MITAD LOS INTERVALOS PARA EFECTUAR LAS OPERACIONES DE MANTENIMIENTO SI EL VEHÍCULO SE UTILIZA EN ZONAS LLUVIOSAS, CON POLVO, PAVIMENTOS IRREGULARES O EN CASO DE USO DEPORTIVO.

NOTA

EN CASO DE CAÍDA DEL VEHÍCULO, YA SEA DETENIDO O EN MOVIMIENTO, ES NECESARIO DIRIGIRSE A UN CONCESIONARIO OFICIAL APRILIA, QUE REALIZARÁ UN CONTROL GENERAL Y SE ASEGURARÁ DE LA INTEGRIDAD Y EL PERFECTO FUNCIONAMIENTO DEL VEHÍCULO.

Cuidado de la motocicleta

Aprilia recomienda el uso de productos de calidad para la limpieza del vehículo. El uso de productos inadecuados puede dañar los componentes del vehículo. Para la limpieza, no usar disolventes como "diluyente nitro", "detergentes en frío", combustibles o similares, o productos para la limpieza que contengan alcohol.

LAVADO DE LA MOTOCICLETA

Aprilia recomienda ablandar con abundante agua y luego quitar con cuidado los insectos y la suciedad más resistente antes de lavar el vehículo.

Para prevenir manchas, no lavar la motocicleta inmediatamente después de una exposición a la luz solar, y no lavarla al sol.

Si se utiliza el vehículo durante los meses invernales, asegurarse de lavar la motocicleta con frecuencia. Para quitar la sal de deshielo esparcida en las carreteras en los

períodos invernales, lavar la motocicleta con agua fría, inmediatamente después de usar.

ATENCIÓN

DESPUÉS DE LAVAR LA MOTOCICLETA, LA EFICIENCIA DEL SISTEMA DE FRENOS PODRÍA VERSE MOMENTÁNEAMENTE COMPROMETIDA A CAUSA DE LA PRESENCIA DE AGUA EN LAS SUPERFICIES DE FRICCIÓN. PREVER UN AUMENTO DE LA DISTANCIA DE FRENADO, ACCIONAR REPETIDAMENTE LOS FRENOS PARA RESTABLECER LAS CONDICIONES NORMALES. EFECTUAR LOS CONTROLES PRELIMINARES ANTES DEL USO.



EL USO DE AGUA CALIENTE INTENSIFICA EL EFECTO DE LA SAL. USAR SÓLO ABUNDANTE AGUA FRÍA PARA LAVAR Y QUITAR LA SAL DE DESHIELO



EL USO DE SISTEMAS DE LAVADO DE ALTA PRESIÓN (O LIMPIADORES A VAPOR) PUEDEN DAÑAR LAS JUNTAS DE ESTANQUEIDAD, EL RETÉN DE ACEITE, EL SISTEMA DE FRENOS, EL SISTEMA ELÉCTRICO Y EL ASIENTO. NO USAR SISTEMAS DE LAVADO A VAPOR O DE ALTA PRESIÓN.

LIMPIEZA DE LAS PARTES SENSIBLES

CARROCERÍA

Para mantener brillante la motocicleta, lavarla con regularidad, especialmente si se usa en áreas con elevados niveles de contaminación o lodo. Manchas agresivas de resina de los árboles, gasolina, aceite, líquido de frenos o excremento de aves en general se deben remover de inmediato, de lo contrario se corre el riesgo de manchas permanentes en la pintura.

Después del lavado, es fácil identificar marcas y manchas residuales; eliminarlas de la carrocería utilizando paños suaves y ceras pulidoras de marca, no abrasivas, y proteger el conjunto con una cera protectora para automóviles. Un cuidado periódico,

un meticuloso lavado y una protección regular de la carrocería con cera protectora preservan la calidad estética de la motocicleta durante mucho tiempo.

COMPONENTES DE PLÁSTICO



SI LOS COMPONENTES DE PLÁSTICO SE LIMPIAN UTILIZANDO AGENTES AGRESIVOS, SE PUEDEN DAÑAR LAS SUPERFICIES. NO USAR PRODUCTOS QUE CONTENGAN ALCOHOL, SOLVENTES O ABRASIVOS PARA LA LIMPIEZA DE LAS PARTES DE PLÁSTICO. CEPILLOS GIRATORIOS O ESPONJAS CON SUPERFICIES DURAS PUEDEN PROVOCAR RAYAS.

PARTES CROMADAS Y METALES PULIDOS



CUIDAR MUY ESPECIALMENTE LAS PARTES CROMADAS Y LAS DE ALUMINIO O ACERO PULIDO. LAVARLAS CON ABUNDANTE AGUA Y CHAMPÚ PARA AUTOMÓVILES, PULIRLAS Y REAVIVARLAS PERIÓDICAMENTE CON PASTAS DE PULIMENTO, PROTEGERLAS CON CERAS O PRODUCTOS ADECUADOS SIN ÁCIDOS (POR EJ.: VASELINA).

RADIADOR



SI SE UTILIZA LA MOTOCICLETA EN EL PERIODO INVERNAL EN CARRETERAS CON SAL ANTIHIELO, LAVAR REGULARMENTE EL RADIADOR PARA PREVENIR EL DETERIORO ESTÉTICO Y EL SOBRECALENTAMIENTO DEL MOTOR. LAVARLO USANDO AGUA ABUNDANTE. POR EJEMPLO, USAR UNA MANGUERA DE JARDÍN CON AGUA A BAJA PRESIÓN.

PARTES DE GOMA

Limpiar las partes de goma usando agua y champú neutro (de marca, adecuado para carrocerías de automóviles)



EL USO DE SILICONAS EN ESPRAY PARA LA LIMPIEZA DE LAS JUNTAS DE GOMA PUEDE PROVOCAR DAÑOS. NO USAR OTROS PRODUCTOS QUE CONTENGAN SILICONAS PARA LIMPIAR LA MOTOCICLETA.

Monóxido de carbono

Si es necesario que el motor esté en marcha para poder efectuar alguna operación, asegurarse de que esté en un espacio abierto o en un local bien ventilado. Nunca poner en marcha el motor en espacios cerrados. Si se trabaja en un espacio cerrado, utilizar un sistema de evacuación de humos de escape.

ATENCIÓN



LOS HUMOS DE ESCAPE CONTIENEN MONÓXIDO DE CARBONO, UN GAS VENENOSO QUE PUEDE PROVOCAR LA PÉRDIDA DE CONOCIMIENTO E INCLUSO LA MUERTE.

ATENCIÓN



EL MONÓXIDO DE CARBONO ES INODORO E INCOLORO, POR LO TANTO, NO PUEDE SER DETECTADO CON EL OLFATO, LA VISTA U OTROS SENTIDOS. NO RESPIRAR EL HUMO DE ESCAPE, EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA.

Combustible

ATENCIÓN



EL COMBUSTIBLE UTILIZADO PARA LA PROPULSIÓN DE LOS MOTORES DE EXPLOSIÓN ES EXTREMADAMENTE INFLAMABLE Y PUEDE RESULTAR EXPLOSIVO EN DETERMINADAS CONDICIONES. CONVIENE REALIZAR EL REPOSTAJE Y LAS OPERACIONES DE MANTENIMIENTO EN UNA ZONA VENTILADA Y CON EL MOTOR APAGADO. NO FUMAR DURANTE EL REPOSTAJE NI CERCA DE LOS VAPORES DE COMBUSTIBLE, Y EVITAR ABSOLUTAMENTE EL CONTACTO CON LLAMAS DESNUDAS, CHISPAS Y CUALQUIER OTRA FUENTE QUE PODRÍA HACER QUE EL COMBUSTIBLE SE ENCIENDA O EXPLOTE.

NO ARROJAR EL COMBUSTIBLE AL MEDIO AMBIENTE.

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.



LA CÁIDA O LA EXCESIVA INCLINACIÓN DEL VEHÍCULO PUEDEN PRODUCIR DERRAMES DE COMBUSTIBLE.

Componentes calientes

El motor y los componentes del sistema de escape alcanzan altas temperaturas y permanecen calientes durante un cierto período, incluso después de apagar el motor. Para manipular estos componentes, utilizar guantes aislantes o esperar hasta que el motor y el sistema de escape se hayan enfriado.

Refrigerante

El líquido refrigerante contiene etilenglicol, que, en ciertas condiciones, se vuelve inflamable. Al quemarse, produce llamas invisibles que, sin embargo, causan quemaduras.

ATENCIÓN



PROCURAR NO VERTER EL LÍQUIDO REFRIGERANTE EN LAS PARTES MUY CALIENTES DEL MOTOR Y DEL SISTEMA DE ESCAPE; PODRÍA INCENDIARSE EMITIENDO LLAMAS INVISIBLES. EN CASO DE INTERVENCIONES DE MANTENIMIENTO, SE RECOMIENDA USAR GUANTES DE LÁTEX. A PESAR DE SER TÓXICO, EL LÍQUIDO REFRIGERANTE TIENE UN SABOR DULCE QUE LO HACE SUMAMENTE APETECIBLE PARA LOS ANIMALES. NO DEJAR NUNCA EL LÍQUIDO REFRIGERANTE EN RECIPIENTES ABIERTOS Y EN POSICIONES ACCESIBLES PARA LOS ANIMALES, QUE PODRÍAN BEBERLO.

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

NO RETIRAR EL TAPÓN DEL RADIADOR CON EL MOTOR TODAVÍA CALIENTE. EL LÍQUIDO REFRIGERANTE ESTÁ A PRESIÓN Y PODRÍA PROVOCAR QUEMADURAS.

Aceite motor y aceite cambio usados

ATENCIÓN



EN CASO DE INTERVENCIONES DE MANTENIMIENTO, SE RECOMIENDA EL USO DE GUANTES DE PROTECCIÓN IMPERMEABLES.

EL ACEITE MOTOR O DEL CAMBIO DE VELOCIDADES PUEDE PROVOCAR SERIOS DAÑOS EN LA PIEL SI SE MANIPULA POR MUCHO TIEMPO Y COTIDIANAMENTE.

SE RECOMIENDA LAVAR CUIDADOSAMENTE LAS MANOS DESPUÉS DE HABERLO EMPLEADO.

ENTREGARLO O HACERLO RETIRAR POR LA EMPRESA DE RECUPERACIÓN DE ACEITES USADOS MÁS CERCANA O POR EL PROVEEDOR.

NO ARROJAR EL ACEITE AL MEDIO AMBIENTE

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

Líquido de frenos



EL LÍQUIDO DE LOS FRENOS PUEDE DAÑAR LAS SUPERFICIES PINTADAS, DE PLÁSTICO O GOMA. CUANDO SE REALIZA EL MANTENIMIENTO DE LA INSTALACIÓN DE FRENOS, PROTEGER ESTOS COMPONENTES CON UN PAÑO LIMPIO. UTILIZAR SIEMPRE GAFAS DE PROTECCIÓN CUANDO SE REALIZA EL MANTENIMIENTO DE LAS INSTALACIONES. EL LÍQUIDO DE LOS FRENOS ES SUMAMENTE PERJUDICIAL PARA LOS OJOS. EN CASO DE CONTACTO ACCIDENTAL CON LOS OJOS, ENJUAGAR INMEDIATAMENTE CON ABUNDANTE AGUA FRESCA Y LIMPIA; ADEMÁS, CONSULTAR INMEDIATAMENTE CON UN MÉDICO.

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

Electrolito y gas hidrógeno de la batería

(DONDE ESTÉ PREVISTO)

ATENCIÓN

EL ELECTROLITO DE LA BATERÍA ES TÓXICO, CÁUSTICO Y EN CONTACTO CON LA EPIDERMIS PUEDE CAUSAR QUEMADURAS, YA QUE CONTIENE ÁCIDO SULFÚRICO. USAR GUANTES BIEN ADHERENTES E INDUMENTARIA DE PROTECCIÓN AL MANIPULAR EL ELECTROLITO DE LA BATERÍA. SI EL LÍQUIDO DEL ELECTROLITO ENTRA EN CONTACTO CON LA PIEL, LAVAR CON ABUNDANTE AGUA FRESCA. ES MUY IMPORTANTE PROTEGER LOS OJOS, YA QUE INCLUSO UNA CANTIDAD MINÚSCULA DE ÁCIDO DE LA BATERÍA PUEDE CAUSAR CEGUERA. SI EL LÍQUIDO ENTRA EN CONTACTO CON LOS OJOS, LAVAR CON ABUNDANTE AGUA DURANTE QUINCE MINUTOS, LUEGO DIRIGIRSE INMEDIATAMENTE A UN OCULISTA. LA BATERÍA EMANA GASES EXPLOSIVOS: CONVIENE MANTENERLA ALEJADA DE LLAMAS, CHISPAS, CIGARRILLOS Y CUALQUIER OTRA FUENTE DE CALOR. PREVER UNA AIREACIÓN ADECUADA AL REALIZAR EL MANTENIMIENTO O LA RECARGA DE LA BATERÍA.

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

EL LÍQUIDO DE LA BATERÍA ES CORROSIVO. NO DERRAMARLO NI ESPARCIRLO, ESPECIALMENTE SOBRE LAS PARTES DE PLÁSTICO. ASEGURARSE DE QUE EL ÁCIDO ELECTROLÍTICO SEA EL ESPECÍFICO PARA LA BATERÍA QUE SE DESEA ACTIVAR.

Soporte

ANTES DE INICIAR LA MARCHA, ASEGURARSE DE QUE EL CABALLETE HAYA REGRESADO COMPLETAMENTE A SU POSICIÓN.

NO CARGAR SOBRE EL CABALLETE LATERAL EL PESO DEL CONDUCTOR NI EL DEL PASAJERO.

Comunicación de los defectos que influyen en la seguridad

Salvo que se especifique en este Manual de Uso y Mantenimiento, no desmontar ningún componente mecánico o eléctrico.

ATENCIÓN

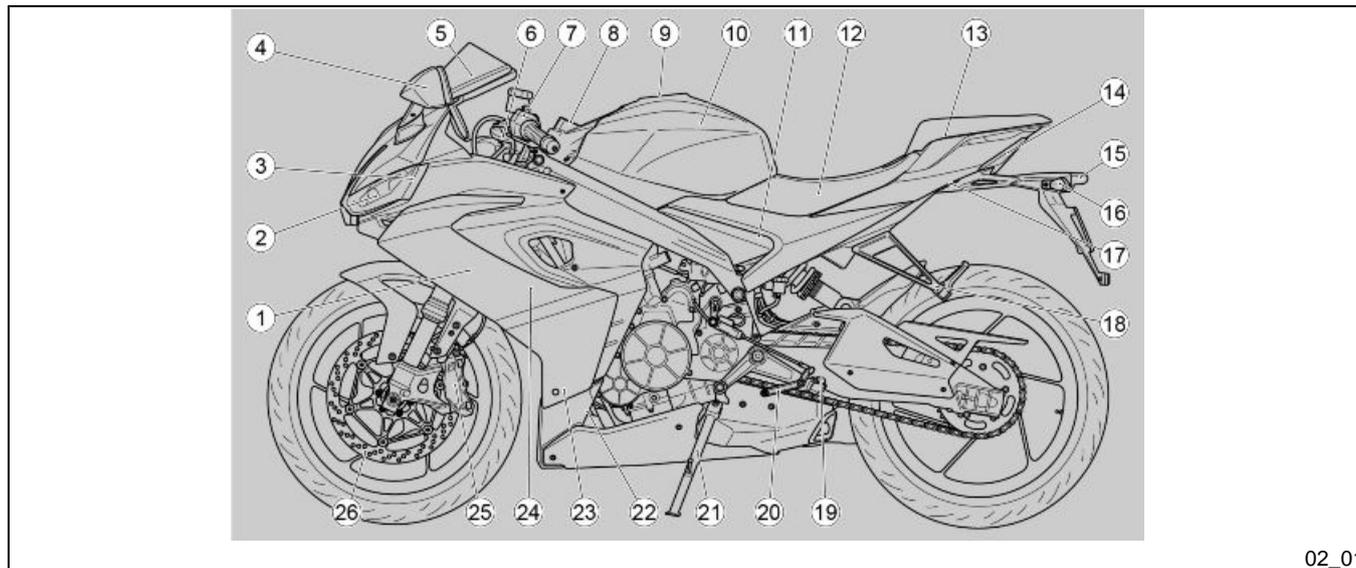
ALGUNOS CONECTORES DEL VEHÍCULO PUEDEN INTERCAMBIARSE Y, SI SE MONTAN DE MANERA EQUIVOCADA, PUEDEN PERJUDICAR EL FUNCIONAMIENTO NORMAL DEL VEHÍCULO Y/O DAÑAR IRREMEDIABLEMENTE PARTES DEL MISMO.

RS 660

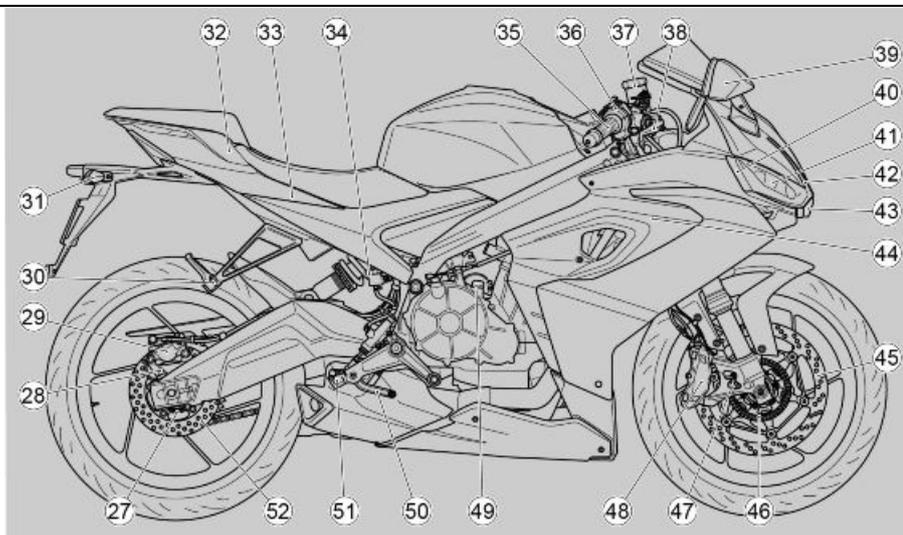


Cap. 02
Vehículo

Ubicación componentes principales (02_01, 02_02)



02_01



02_02

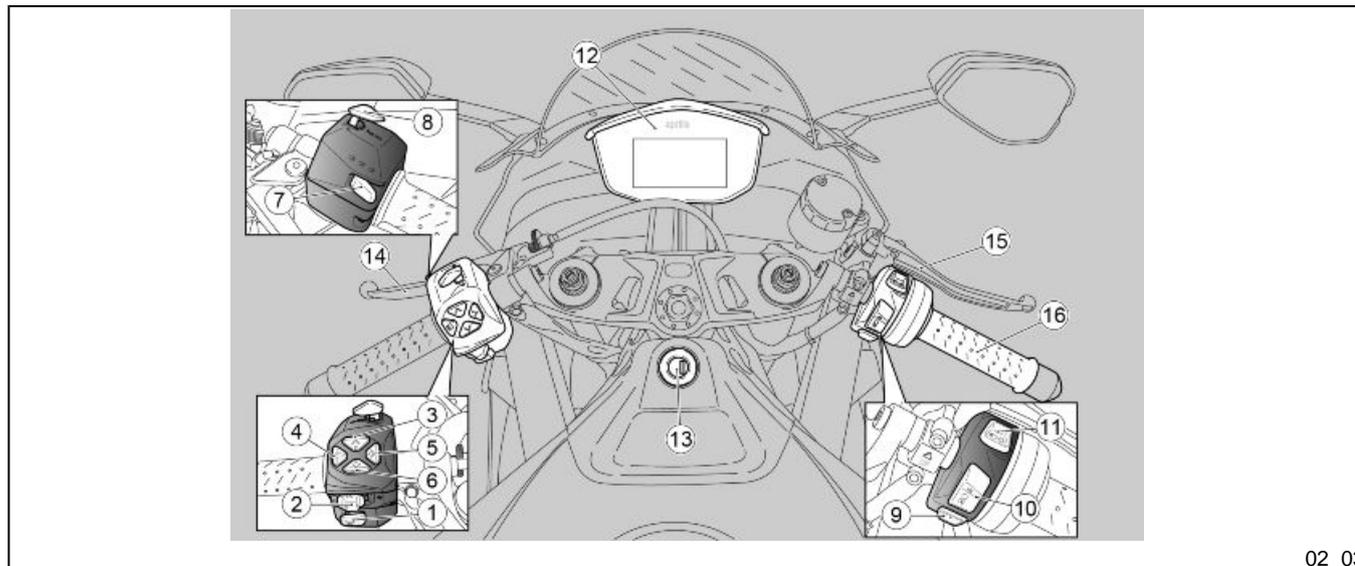
Legenda:

1. Carenado lateral izquierdo
2. Faro delantero izquierdo (luz de cruce)
3. Intermitente izquierdo englobado en el grupo óptico.
4. Espejo retrovisor izquierdo
5. Cúpula
6. Maneta del embrague
7. Conmutador izquierdo
8. Conmutador de encendido
9. Tapón del depósito de combustible
10. Depósito de combustible
11. Fusible principal
12. Asiento conductor
13. Asiento pasajero / tapa monoplaza (cuando esté previsto)

14. Piloto trasero
15. Luz de matrícula
16. Intermitente trasero izquierdo
17. Cerradura apertura asiento pasajero / tapa monoplaza (cuando esté previsto)
18. Estribo pasajero izquierdo
19. Estribo izquierdo del conductor
20. Palanca del cambio
21. Caballete lateral
22. Filtro de aceite del motor
23. Claxon
24. Radiador líquido refrigerante
25. Pinza de freno delantero
26. Disco del freno delantero izquierdo
27. Rueda fónica trasera
28. Sensor ABS trasero
29. Pinza de freno trasero
30. Estribo pasajero derecho
31. Intermitente trasero derecho
32. Fusibles secundarios
33. Batería
34. Depósito aceite freno trasero
35. Acelerador
36. Conmutador derecho
37. Depósito de aceite del freno delantero
38. Maneta del freno delantero
39. Espejo retrovisor derecho
40. Intermitente delantero derecho
41. Faro delantero derecho (luz de cruce)
42. Luces diurnas
43. Faro delantero central (luz de carretera)
44. Vaso de expansión del líquido refrigerante
45. Disco de freno delantero derecho
46. Rueda fónica delantera
47. Sensor ABS delantero
48. Pinza de freno delantero derecha
49. Tapón/varilla de nivel de aceite del motor
50. Palanca del freno trasero

- 51. Estribo conductor derecho
- 52. Disco del freno trasero

Tablero de instrumentos (02_03)



02_03

Leyenda:

- 1. Pulsador claxon;
- 2. Mando intermitentes;
- 3. Pulsador arriba (MODE UP);

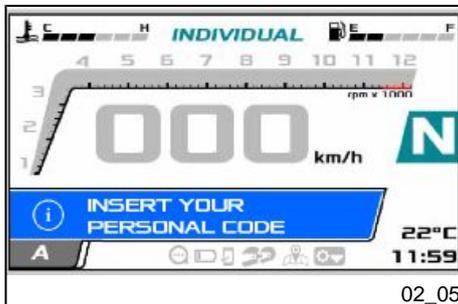
4. Pulsador set (MODE SET);
5. Pulsador derecha (MODE RIGHT)
6. Pulsador abajo (MODE DOWN);
7. Conmutador luz de cruce / luz de carretera / ráfagas;
8. Selector cruise control / PIT (cuando esté previsto);
9. Pulsador modo de conducción;
10. Conmutador de arranque / parada motor;
11. Conmutador luces diurnas (DRL) / luces nocturnas;
12. Instrumentos e indicadores;
13. Conmutador de encendido / bloqueo de la dirección;
14. Maneta del embrague;
15. Maneta del freno delantero;
16. Puño del acelerador.



Tablero de instrumentos digital (02_04, 02_05)

Legenda:

1. Recuadro pantalla digital multifunción.
2. Testigos.



El tablero está equipado con un sistema inmovilizador que impide el arranque en caso de que el sistema no identifique una llave memorizada anteriormente.

El vehículo se entrega con dos llaves memorizadas. El tablero acepta simultáneamente cuatro llaves como máximo: para su activación o para desactivar una llave extraviada, dirigirse a un Concesionario Oficial **Aprilia**. Cuando se entrega el vehículo, transcurridos unos diez segundos de haber girado la llave a la posición ON, el tablero recuerda que se debe introducir un código personal de cinco cifras.

Para modificar el código personal, consultar el capítulo "Funciones avanzadas"

En caso de que se solicite ingresar el código, en la pantalla se visualiza un recuadro con un valor variable, utilizando los pulsadores de navegación MODE, de 0 a 9. Confirmar la selección presionando brevemente el pulsador MODE SET hasta completar las cinco cifras.

Es importante recordar el código personal ya que permite:

- Encender el vehículo si el sistema inmovilizador no funciona correctamente
- Evitar la sustitución del tablero en el caso de sustitución del conmutador de arranque
- Memorizar nuevas llaves

NOTA

SI EL CÓDIGO PERSONAL NO SE MEMORIZA Y EL VEHÍCULO SE UTILIZA, EL MENSAJE DESAPARECE AL CABO DE 10 SEGUNDOS, PERO VUELVE A APARECER CADA VEZ QUE SE PONE LA LLAVE EN ON.

NOTA

EL CÓDIGO ESTABLECIDO EN FÁBRICA ESTÁ FORMADO POR CINCO CEROS.



Grupo testigos (02_06)

Leyenda:

1. Testigo de punto muerto, color verde.
2. Testigo luz de carretera, color azul.
3. Testigo cruise control, color verde.
4. Testigo ABS, color naranja.
5. Testigo MI, color naranja.
6. Testigo intermitentes, color verde.
7. Testigos umbral de sobrerrevoluciones/cambio de marcha, color naranja/rojo; Testigos ATC, solo naranjas; Testigos PIT (cuando esté previsto) color naranja/rojo.
8. Testigo inmovilizador, color rojo.
9. Testigo reserva combustible, color naranja.
10. Testigo a-PRC, color naranja.
11. Testigo Warning general, color rojo.
12. Testigo luces diurnas, color verde.
13. Testigo caballete lateral, color naranja.

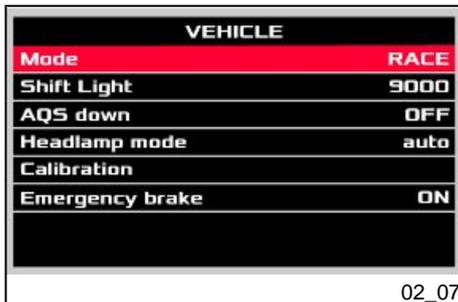
Representacion visual digital por cristales liquidos (02_07, 02_08, 02_09, 02_10, 02_11, 02_12, 02_13, 02_14, 02_15, 02_16, 02_17, 02_18)

NOTA

EL TABLERO CUENTA CON UN SENSOR CREPUSCULAR QUE PASA DEL MODO DIURNO AL NOCTURNO, EN FUNCIÓN DE LA ILUMINACIÓN DEL AMBIENTE, MODIFICANDO EL COLOR DEL FONDO.

SI LA FUNCIÓN "HEADLAMP MODE" (MODO LUCES) (QUE PUEDE CONSULTARSE EN EL APARTADO "FUNCIONES AVANZADAS") ESTÁ CONFIGURADA EN ESTADO "AUTO" (AUTOMÁTICO), EL SENSOR CREPUSCULAR INFLUIRÁ INCLUSO EN EL ENCENDIDO DE LAS LUCES DE CRUCE.

- Girando la llave de contacto a la posición 'KEY ON', en el tablero se visualizan, durante dos segundos aproximadamente:
 - Un gráfico dinámico de presentación.
 - Todos los testigos.



Existen dos modos de conducción distintos, ROAD y RACE.

De serie, el modo visualizado es ROAD y, para pasar al modo RACE, se debe configurar la preferencia en el MENÚ.

Presionando prolongadamente el pulsador MODE RIGHT, la pantalla digital muestra el MENÚ "VEHICLE" (VEHÍCULO). En el mismo, seleccionando la opción "MODE" (MODO), se podrá seleccionar la configuración de conducción RACE presionando brevemente el pulsador MODE SET.



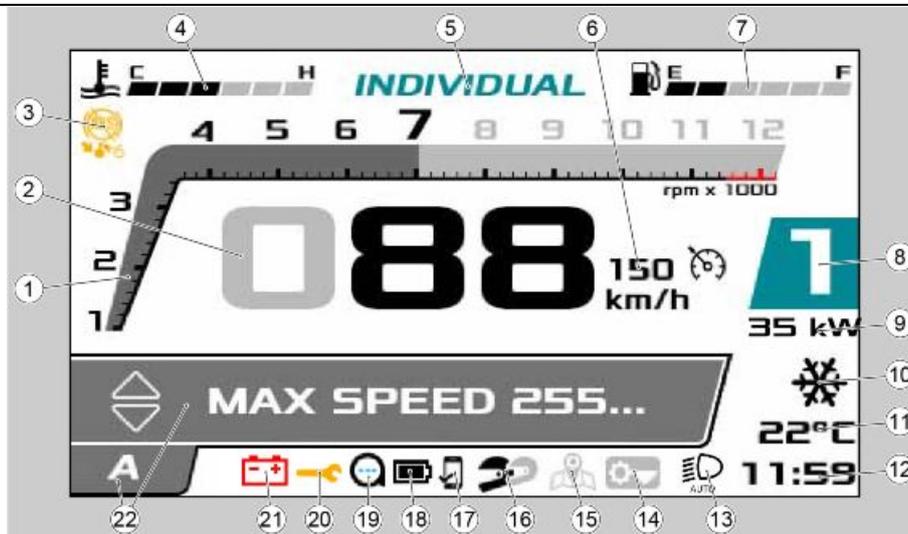
(si está disponible)

Si está presente la centralita APRILIA MIA, exclusivamente desde el modo de conducción ROAD, presionando prolongadamente el pulsador MODE RIGHT, se puede acceder a la visualización del modo navegador.

Luego, la pantalla digital pasará del modo ROAD, al modo NAVI y, posteriormente, al modo MENÚ.

Si se vuelve a presionar prolongadamente el pulsador MODE RIGHT, se visualizarán en modo cíclico los "modos"

El modo de conducción ROAD presenta las características que se indican a continuación:



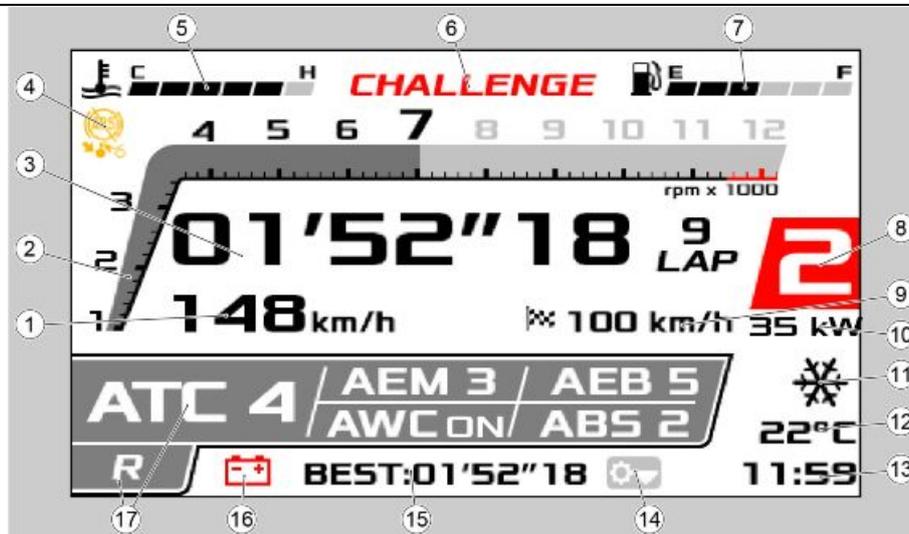
02_09

MODALIDAD ROAD - TRIP 1/TRIP 2

- 1) Revoluciones motor (rpm x 1000);
- 2) Velocidad (velocímetro) (se visualiza en km/h o en mi/h);
- 3) Indicación del sistema ABS solo en rueda delantera, únicamente en modo de conducción "Challenge";
- 4) Medición de la temperatura del agua;
- 5) Modo de conducción seleccionado;
- 6) Control de Velocidad (si está activo el sistema, representado por el símbolo del reloj, correspondiente al testigo específico);

- 7) Indicador del nivel de combustible;
- 8) Marcha acoplada (visible solo con el motor encendido y el vehículo en movimiento);
- 9) Eventual indicación correspondiente al mapa presente en la centralita;
- 10) Indicador alerta hielo (visible desde -15 °C (5 °F) a +3 °C (37,4 °F));
- 11) Temperatura ambiente (visualizable en °C o en °F);
- 12) Reloj (visualizable tanto en modo H24, como en modo H12, sin indicación AM / PM);
- 13) Modo luces automáticas activas;
- 14) Estado downshift / cambio invertido (cuando ha sido implementado);
- 15) GPS/Navegador (cuando esté activo);
- 16) Interfono conductor/pasajero;
- 17) Transmisión audio con smartphone mediante la cual se pueden realizar llamadas, impartir mandos de voz y reproducir temas musicales;
- 18) Icono batería smartphone conectado;
- 19) Transmisión datos con smartphone;
- 20) Icono mantenimiento;
- 21) Indicador de alerta batería (tensión entre los polos demasiado baja); Alarma de presión neumáticos demasiado baja (cuando esté previsto);
- 22) Diario del ordenador de viaje (TRIP A / TRIP B), teléfono, música, reproductor multimedia;

El modo de conducción RACE presenta las características que se indican a continuación:



02_10

MODALIDAD RACE

- 1) Velocidad (velocímetro) (se visualiza en km/h o en mi/h);
- 2) Revoluciones motor (rpm x 1000);
- 3) Cronómetro con indicación LAP progresivos;
- 4) Indicación del sistema ABS solo en rueda delantera, únicamente en modo de conducción "Challenge";
- 5) Medición de la temperatura del agua;
- 6) Modo de conducción seleccionado;
- 7) Indicador del nivel de combustible;

- 8) Marcha acoplada (visible solo con el motor encendido y el vehículo en movimiento);
- 9) Velocidad PIT (si está activo el sistema, representado por el símbolo de la bandera a cuadros);
- 10) Eventual indicación correspondiente al mapa presente en la centralita;
- 11) Indicador alerta hielo (visible desde -15 °C (5 °F) a +3 °C (37.4 °F));
- 12) Temperatura ambiente (visualizable en °C o en °F);
- 13) Reloj (visualizable tanto en modo H24, como en modo H12, sin indicación AM/PM);
- 14) Estado downshift / cambio invertido (cuando ha sido implementado);
- 15) Mejor recorrido;
- 16) Indicador de alerta batería (tensión entre los polos demasiado baja); Alarma de presión neumáticos demasiado baja (cuando esté previsto);
- 17) Información niveles configurados del sistema a-PRC.

LAP TIME			
Lap	Time	Speed	Angle
1	2'33"59	240	38
2	2'34"12	234	37
3	2'34"45	236	37
>4	2'33"20	244	39
5	2'35"18	232	35
6	2'34"49	237	37
7	2'35"31	230	34

02_11

CRONÓMETRO / TIEMPO POR VUELTA

Exclusivamente del modo de conducción RACE, presionando prolongadamente el pulsador MODE RIGHT, se puede acceder a la visualización de la pantalla con los tiempos registrados.

Luego, la pantalla digital pasará del modo RACE, al modo TIEMPO POR VUELTAS y, nuevamente, al modo RACE.

Si se vuelve a presionar prolongadamente el pulsador MODE RIGHT, se visualizarán en modo cíclico los "modos".

Con el vehículo en movimiento, la activación del cronómetro se controla mediante una presión breve del pulsador de ráfagas o del pulsador MODE SET.

Con la primera presión se inicia el recuento. Ulteriores presiones durante los primeros 5 segundos desde el inicio del recuento hacen reiniciar el cronómetro desde cero.

Después de este período, al presionar nuevamente se efectúa la memorización con el consiguiente incremento del número LAP y se inicia la siguiente medición.

Al presionar prolongadamente el pulsador de ráfagas o cuando la velocidad vuelve a cero, se anula la medición y en la pantalla se visualiza la última medición. La sesión vuelve a comenzar como se describió anteriormente.

Al llegar a las 50 mediciones, las siguientes se sobrescriben a partir de la primera. Se podrá reiniciar una nueva sesión de mediciones sin sobrescribirlas a las anteriores, solo después de borrar las mediciones previas, mediante el MENÚ de las funciones avanzadas del tablero.

Con el vehículo detenido y el cronómetro en pausa, se pueden visualizar los LAP efectuados presionando brevemente el pulsador MODE RIGHT.

Para aumentar o disminuir la visualización de los LAP realizados, presionar brevemente el pulsador MODE UP o MODE DOWN.

Para cambiar la visualización al primer o al último LAP, presionar prolongadamente el mando MODE UP o MODE DOWN.

Presionando prolongadamente el pulsador MODE RIGHT, se vuelve a la visualización de la pantalla RACE.

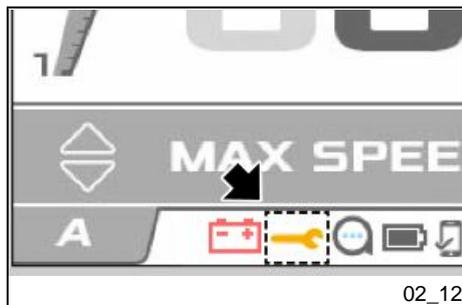
NOTA

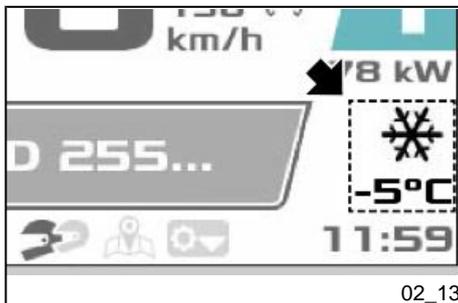
MEDIANTE LA PRESIÓN PROLONGADA DEL PULSADOR MODE RIGHT, ES POSIBLE ELIMINAR EL LAP ESPECÍFICO INDICADO.

ICONO DE MANTENIMIENTO

Al superar los umbrales de los intervalos de mantenimiento, se visualiza un icono con el símbolo de la llave inglesa.

La realización de las intervenciones de mantenimiento programado a cargo de los **Concesionarios y Talleres autorizados Aprilia** permite eliminar esta indicación.





02_13

ALERTA HIELO

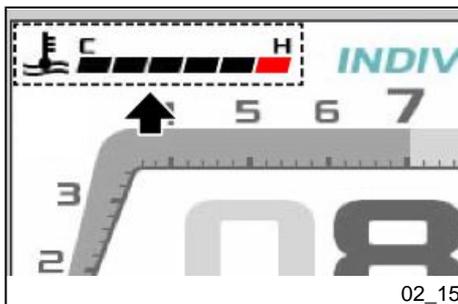
Cuando la temperatura exterior es menor o igual a 3 °C (37,4 °F), hasta un mínimo de -15 °C (5 °F), aparece el símbolo de alarma de hielo en la pantalla.



02_14

ALERTA BATERÍA

El encendido del símbolo de la batería, visible abajo a la izquierda en la pantalla digital, indica un problema en el sistema de carga de la batería.



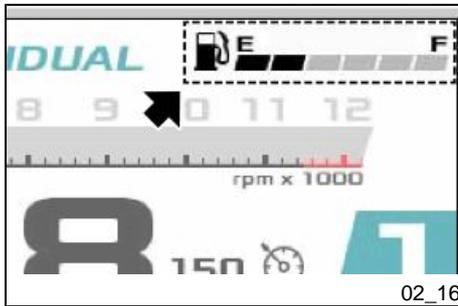
02_15

ALERTA SOBRETENPERATURA

Cuando la temperatura del líquido refrigerante es igual o superior a 115 °C (239 °F), el icono de la temperatura parpadea y se enciende de modo fijo el testigo de advertencia general.

ATENCIÓN

DETENER EL VEHÍCULO Y AGUARDAR A QUE SE ENFRÍE EL MOTOR.



NIVEL COMBUSTIBLE

En la pantalla, se puede ver una serie de marcas, que indican el nivel de combustible presente en el depósito.

Cuando el nivel de combustible desciende por debajo de la tercera marca, el símbolo en la pantalla digital cambia a color naranja y, al mismo tiempo, se enciende el testigo específico.

NOTA

SI, CON LA LLAVE EN ON, EL TESTIGO DE RESERVA DE COMBUSTIBLE PARPADEA, SIGNIFICA QUE EL SENSOR ESTÁ DESCONECTADO.

SI EL SENSOR DE LA RESERVA DE COMBUSTIBLE NO FUNCIONA CORRECTAMENTE DURANTE LA MARCHA, EN LA PANTALLA DIGITAL YA NO SERÁN VISIBLES LAS MARCAS DE REFERENCIA DEL NIVEL, POR LO TANTO, ES NECESARIO DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Aprilia.

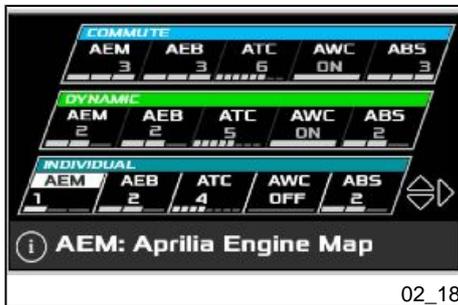
NOTA

LA INDICACIÓN DEL NIVEL DE COMBUSTIBLE PUEDE CAMBIAR, SEGÚN LA INCLINACIÓN DE LA MOTOCICLETA, SI LA MOTOCICLETA ESTÁ APOYADA EN EL CABALLETE LATERAL O SI ESTÁ EN MARCHA EN LARGAS SUBIDAS, ANTES QUE EN LARGAS BAJADAS.



INMOVILIZADOR

Con la llave en la posición "KEY OFF" el testigo del Inmovilizador parpadea para indicar la activación del mismo. Para reducir el consumo de la batería el destello se detiene después de 48 horas aproximadamente.

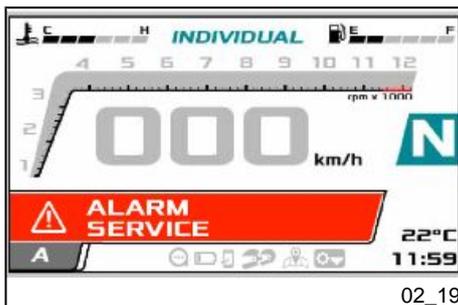


MODALIDAD DE CONFIGURACIÓN DEL MODO DE CONDUCCIÓN

Desde los modos de conducción ROAD y RACE, es posible acceder a la pantalla de configuración de los «riding modes», presionando prolongadamente el pulsador "RIDING MODE" presente en el conmutador de luces derecho.

Para modificar los parámetros, remitirse al apartado "Sistema a-PRC".

Para salir, presionar brevemente el pulsador RIDING MODE o el pulsador MODE SET.



Alarmas (02_19, 02_20, 02_21, 02_22, 02_23, 02_24, 02_25, 02_26, 02_27, 02_28, 02_29)

Si se encuentra un fallo, en la pantalla digital se visualiza un texto diferente para cada causa.

Dirigirse lo antes posible a un Concesionario Oficial **Aprilia**.

ALARMA SERVICE

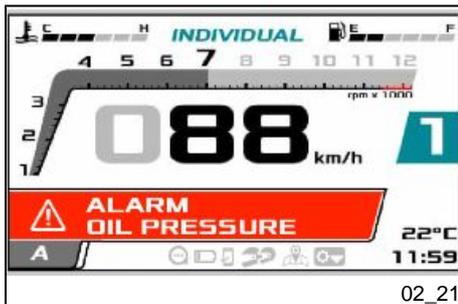
Si el tablero o la centralita electrónica detectan una anomalía, el tablero indica la anomalía visualizando el mensaje SERVICE y encendiendo el testigo rojo de alarma general.



Si durante el encendido se verifica un fallo en el inmovilizador, en el tablero aparecerá una leyenda que solicita ingresar el código del usuario. Si se ingresa el código correctamente, el tablero indica la anomalía visualizando el mensaje SERVICE y encendiendo el testigo rojo de alarma general.

ALARMA URGENT SERVICE

La anomalía grave se indica mediante el parpadeo rápido (dos parpadeos por segundo) del testigo de alarma general y con la leyenda "URGENT SERVICE" en la pantalla digital. Es preciso dirigirse lo antes posible a un Concesionario Oficial **Aprilia**. En estos casos, la centralita activa un procedimiento de seguridad limitando el rendimiento del vehículo para poder dirigirse con reducida velocidad a un Concesionario Oficial **Aprilia**. Según el tipo de anomalía, las prestaciones pueden ser limitadas en tres maneras: a) reduciendo el par máximo que se puede suministrar; b) manteniendo el motor a un régimen de ralentí ligeramente acelerado (durante este funcionamiento, el mando del acelerador está desactivado); c) el régimen de las revoluciones del motor oscila alrededor de las 3.000 revoluciones; en esta condición el mando del acelerador permite una gestión del par limitada.



Anomalía aceite

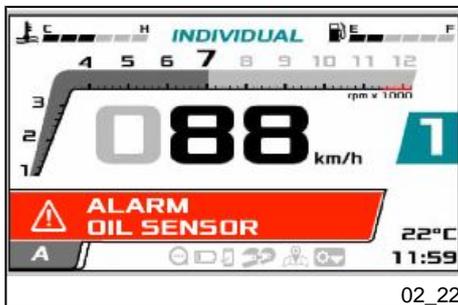
Si se detecta una anomalía en la presión del aceite, la pantalla digital visualizará el mensaje "ALARM OIL PRESSURE".

ATENCIÓN

JUNTO CON LA SEÑALIZACIÓN SE ENCIENDE DE MODO INTERMITENTE EL TESTIGO ROJO DE WARNING GENERAL.



PARAR EL VEHÍCULO Y CONTACTAR LO ANTES POSIBLE CON UN Concesionario Oficial Aprilia.



Si se detecta una anomalía en el sensor de presión del aceite, la pantalla digital visualizará el mensaje "ALARM OIL SENSOR"

ATENCIÓN

JUNTO CON LA SEÑALIZACIÓN SE ENCIENDE DE MODO FIJO EL TESTIGO ROJO DE WARNING GENERAL.

ATENCIÓN

ES NECESARIO DIRIGIRSE LO ANTES POSIBLE A UN Concesionario Oficial Aprilia.

Alarma sobret temperatura del motor

La alarma de exceso de temperatura del motor se activa cuando la temperatura alcanza el valor de 115 °C (239 °F). Se señala mediante el encendido del testigo rojo de alarma general y haciendo parpadear el símbolo de la temperatura y su valor en la pantalla digital.



Alarma de desconexión de la centralita electrónica

En caso de no haber conexión, el tablero señala la anomalía evidenciando el mensaje "ALARM CAN ECU DISCONNECTED" y encendiendo el testigo rojo de alarma general de modo fijo.

NOTA

LA PRESENCIA DEL ERROR "ALARM CAN ECU DISCONNECTED" EN LA PANTALLA DIGITAL VA ACOMPAÑADA DEL ENCENDIDO INTERMITENTE DE LOS CUATRO INTERMITENTES PARA AVISAR A LOS VEHÍCULOS SITUADOS DETRÁS DE UNA POSIBLE SITUACIÓN DE PELIGRO, HASTA QUE SE ACCIONA EL INTERMITENTE DERECHO PARA PERMITIR QUE EL CONDUCTOR SE DETENGA A UN LADO.

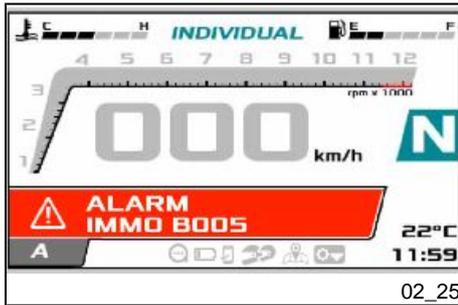


Alarma ATC deshabilitado

La alarma de deshabilitación del sistema ATC se activa cuando hay un problema que deshabilita dicho sistema.

ATENCIÓN

CONDUCIR CON PRUDENCIA Y DIRIGIRSE LO ANTES POSIBLE A UN Concesionario Oficial Aprilia



Alarmas inmovilizador

Para las alarmas del inmovilizador, consultar el apartado específico "El funcionamiento del sistema inmovilizador". El código de error puede ser variable.

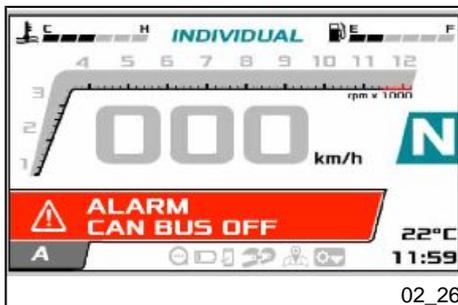
Si hubiere una alarma, para encender el vehículo se debe ingresar el código de usuario.

ATENCIÓN

JUNTO CON LA SEÑALIZACIÓN SE ENCIENDE DE MODO FIJO EL TESTIGO ROJO DE WARNING GENERAL.

ATENCIÓN

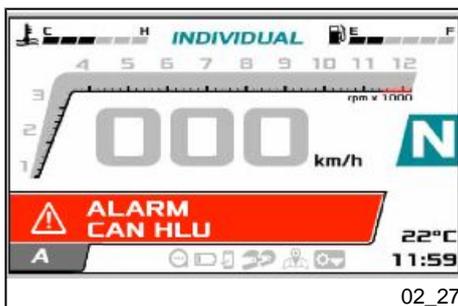
CONDUCIR CON PRUDENCIA Y DIRIGIRSE LO ANTES POSIBLE A UN Concesionario Oficial Aprilia



02_26

Alarma de desconexión de la centralita electrónica "CAN BUS OFF"

En caso de no haber conexión, el tablero señala la anomalía evidenciando el mensaje "ALARM CAN BUS OFF" y encendiendo el testigo rojo de alarma general de modo fijo.



02_27

Alarma de desconexión del faro delantero

En caso de no haber conexión, entre el tablero y el faro delantero, el primero señala la anomalía evidenciando el mensaje "ALARM CAN HLU" y encendiendo el testigo rojo de alarma general de modo fijo.

NOTA

LA PRESENCIA DEL ERROR "ALARM CAN HLU" EN LA PANTALLA DIGITAL VA ACOMPAÑADA DEL ENCENDIDO DE LOS INTERMITENTES DELANTEROS.



02_28

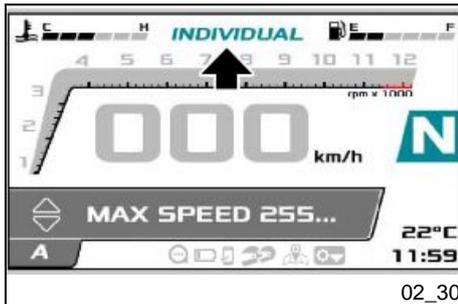
Alarma de frenos bloqueados

En caso de que se mantenga una presión constante en al menos una de las manetas de freno, con el vehículo en movimiento con una velocidad igual o superior a 10 km/h (6 mph), por más de 30 segundos, el tablero señala la anomalía mostrando el mensaje "WARNING BRAKE STUCK".

Si la presión se prolonga más de 60 segundos, el tablero muestra el mensaje "ALARM BRAKE STUCK" y se enciende el testigo rojo de alarma general de modo fijo.



02_29



02_30

Selección mapeos (02_30, 02_31, 02_32)

La centralita de gestión del motor incluye 5 "modos de conducción" distintos para el control del acelerador electrónico, 3 para el modo ROAD y 2 para el modo RACE.

El modo de conducción seleccionado se visualiza en la parte central superior de la pantalla digital.

Modo ROAD/NAVI:

- **COMMUTE**
- **DYNAMIC**
- **INDIVIDUAL**

El modo de conducción **COMMUTE** está pensado para uso no deportivo, cotidiano. El control de la erogación es suave, poco agresiva.

El modo de conducción **DYNAMIC** está desarrollado para un control de la aceleración más agresivo, para un uso más deportivo, con respecto al modo de conducción **COMMUTE**.

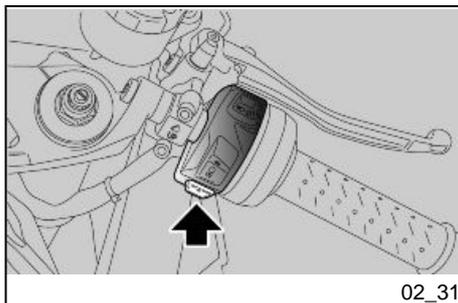
El modo de conducción **INDIVIDUAL** puede personalizarse completamente, específico para el modo ROAD.

Modalidad RACE:

- **CHALLENGE**
- **TIME ATTACK**

El modo de conducción **CHALLENGE** está pensado para una conducción más deportiva, con ajustes poco invasivos del control de tracción y del freno motor.

El modo de conducción **TIME ATTACK** puede personalizarse completamente, específico para el modo RACE.



02_31

El paso a los diferentes modos de conducción se realiza presionando brevemente el pulsador específico, ubicado en el conmutador de luces derecho.

ATENCIÓN

LA ACTIVACIÓN DE UN MODO DE CONDUCCIÓN SE REALIZA INCLUSO CON LA MOTOCICLETA EN MARCHA Y CON EL MANDO DEL ACELERADOR LIBERADO.

ES POSIBLE EVENTUALMENTE REALIZAR EL PROCEDIMIENTO TAMBIÉN CON EL ACELERADOR ABIERTO, PERO EL PASO EFECTIVO AL NUEVO MODO SELECCIONADO SE REALIZARÁ SOLO CUANDO EL ACELERADOR ESTÉ CERRADO. EN ESTE CASO, EL ICONO PARPADEARÁ.

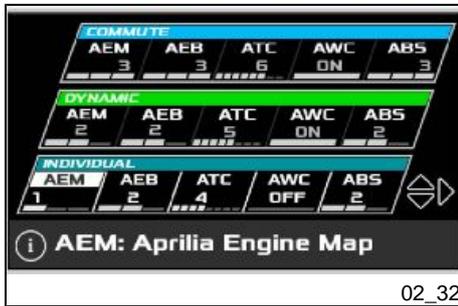
ATENCIÓN

SI, EN EL MOMENTO EN QUE SE INDICA EL NUEVO MODO DE CONDUCCIÓN DESEADO INTERMITENTE EN LA PANTALLA (POR LO TANTO, TODAVÍA EN LA FASE DE ACEPTACIÓN POR PARTE DE LA CENTRALITA), SE ACCIONA EL MANDO DEL ACELERADOR, EL NUEVO MODO DE CONDUCCIÓN SELECCIONADO NO SE APLICARÁ EFECTIVAMENTE HASTA EL MOMENTO EN QUE SE SUELTE EL MANDO DEL ACELERADOR.

SI EL PROCEDIMIENTO SE REALIZA CON EL ACELERADOR ABIERTO, EL NUEVO MODO DE CONDUCCIÓN SELECCIONADO PERMANECERÁ INTERMITENTE HASTA QUE SE SUELTE EL ACELERADOR.

ATENCIÓN

SI EL MODO DE CONDUCCIÓN PARPADEA DE FORMA PERSISTENTE SIGNIFICA QUE NO ESTÁN DADAS TODAS LAS CONDICIONES NECESARIAS PARA EL CAMBIO, POR EJEMPLO: MANDO ACELERADOR ABIERTO, EMBRAGUE TIRADO, ETC.



Exclusivamente desde el modo de conducción ROAD y RACE, se puede acceder a la pantalla de configuración del modo de conducción, presionando prolongadamente el pulsador específico en el conmutador de luces derecho.

Los únicos modos de conducción en que pueden editarse los parámetros son: INDIVIDUAL, para el modo de conducción ROAD/NAVI y TIME ATTACK para el modo de conducción RACE.

Utilizando los pulsadores MODE, se puede seleccionar el parámetro afectado y cambiar su valor de intervención. Tras obtener el ajuste deseado, presionando brevemente el pulsador MODE SET, se sale de la pantalla.

La presión prolongada del pulsador MODE SET restablece los valores de fábrica.

NOTA

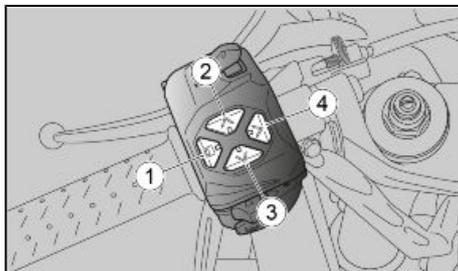
EN LA PARTE INFERIOR DE LA PANTALLA DIGITAL, SE VISUALIZARÁ EL NOMBRE DE LA FUNCIÓN SELECCIONADA Y UNA BREVE DESCRIPCIÓN DE SU FUNCIONAMIENTO.

ATENCIÓN

SI EL SISTEMA ATC SE DESHABILITA, SIMULTÁNEAMENTE, SE DESHABILITARÁ TAMBIÉN EL SISTEMA AWC.

POR ENDE, NO SE PODRÁ EDITAR NI REACTIVAR INDIVIDUALMENTE EL SISTEMA AWC.

CUANDO EL SISTEMA ATC SE REACTIVE, EL SISTEMA AWC SE RESTABLECE.



02_33

Teclas de mando (02_33, 02_34, 02_35, 02_36, 02_37, 02_38, 02_39, 02_40, 02_41, 02_42, 02_43, 02_44, 02_45, 02_46, 02_47, 02_48, 02_49, 02_50, 02_51, 02_52, 02_53)

Con las teclas de mando ubicadas en el conmutador de luces izquierdo, se puede navegar dentro de las fichas de sistema, visualizar la información del diario de viaje A / B, y, si está presente la centralita AMP (Aprilia Multimedia Platform), también la información telefónica, de la música y multimedia.

Los pulsadores para la navegación son los siguientes:

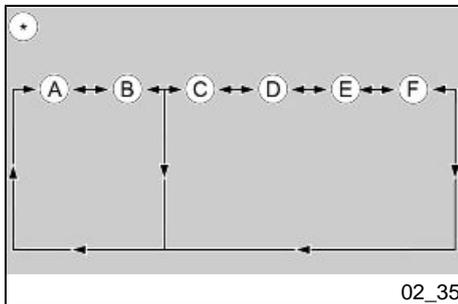
1. **MODE SET** (selección / confirmación / puesta a cero, con presión prolongada)
2. **MODE UP** (arriba)
3. **MODE DOWN** (abajo)
4. **MODE RIGHT** (derecha)



02_34

En el espacio "ventana emergente" pueden aparecer variados símbolos, por ej. (1) - (2).

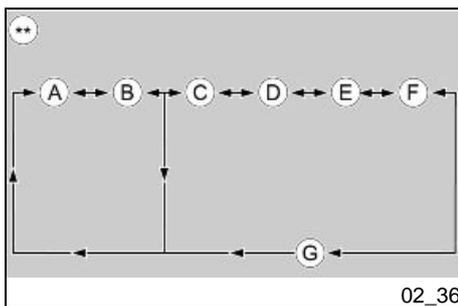
- El símbolo representado "lleno" (1) indica que, para interactuar, es necesario presionar prolongadamente.
- El símbolo representado "vacío" (2) indica que, para interactuar, es necesario presionar brevemente.



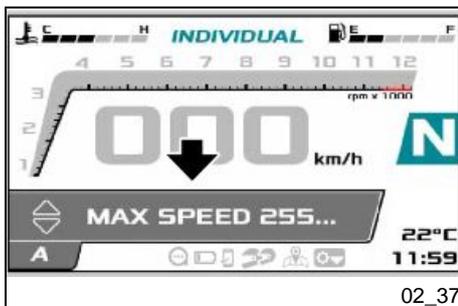
En el modo de conducción ROAD (*), presionando breve y repetidamente el pulsador "MODE RIGHT", se visualizarán en modo cíclico:

- A) Diario de viaje A.
- B) Diario de viaje B.
- C) Información telefónica. (si está previsto)
- D) Información sobre la música. (si está previsto)
- E) Información multimedia. (si está previsto)
- F) Información de la presión de los neumáticos. (si está previsto)

En el modo de conducción NAVI (**), presionando breve y repetidamente el pulsador "MODE RIGHT", se visualizarán en modo cíclico:



- A) Diario de viaje A.
- B) Diario de viaje B.
- C) Información telefónica. (si está previsto)
- D) Información sobre la música. (si está previsto)
- E) Información multimedia. (si está previsto)
- F) Información de la presión de los neumáticos. (si está previsto)
- H) Dirección de navegación. (si está previsto)



A / B) Diario de viaje A y B (visible exclusivamente en el modo ROAD / NAVI)

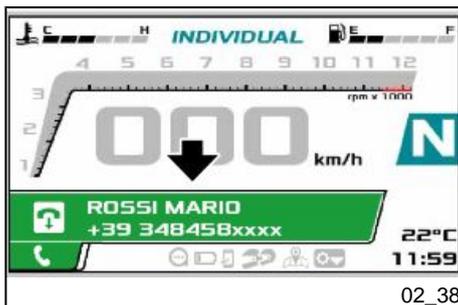
Están disponibles dos diarios de viaje.

Presionando brevemente los pulsadores "MODE UP" o "MODE DOWN", la pantalla digital muestra, como transición, la siguiente información:

- ODÓMETRO.
- ODÓMETRO PARCIAL.
- TIEMPO DE RECORRIDO.
- VELOCIDAD MÁXIMA.
- VELOCIDAD PROMEDIO.
- CONSUMO PROMEDIO DE COMBUSTIBLE.

- CONSUMO INSTANTÁNEO DE COMBUSTIBLE.

En las siguientes opciones: ODÓMETRO PARCIAL, TIEMPO DE RECORRIDO, VELOCIDAD MÁXIMA, VELOCIDAD PROMEDIO, CONSUMO PROMEDIO DE COMBUSTIBLE, presionando prolongadamente el pulsador MODE SET, vuelven a cero todas las indicaciones memorizadas en el DIARIO DE VIAJE activo.

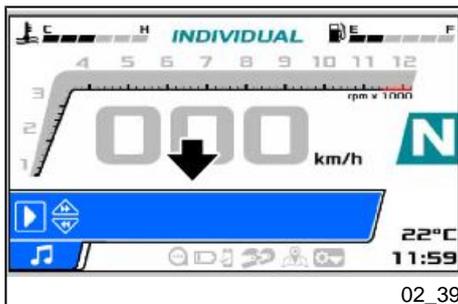


C) Información telefónica (visible exclusivamente en el modo ROAD / NAVI) (cuando esté previsto)

En este menú, puede visualizarse información con respecto a las llamadas, por ejemplo:

- Llamada en curso.
- Llamada entrante.
- Llamada saliente.
- Llamada terminada.
- Gestión de voz activa.
- Registro de llamadas.

Para mayor información, consultar el capítulo "FUNCIONES AVANZADAS".

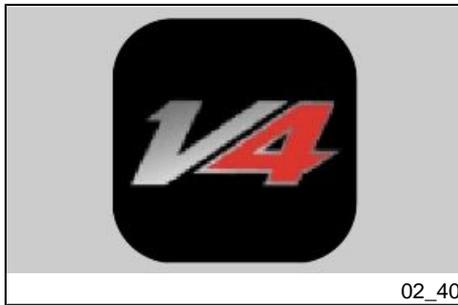


D) Información sobre la música (visible exclusivamente en el modo ROAD / NAVI) (cuando esté previsto)

En este menú, puede visualizarse información con respecto a la reproducción musical, por ejemplo:

- Pista en reproducción.
- Reproducción en pausa.

Para mayor información, consultar el capítulo "FUNCIONES AVANZADAS".

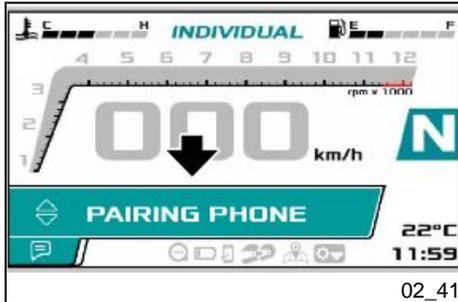


02_40

E) Información multimedia (visible exclusivamente en el modo ROAD / NAVI) (cuando esté previsto)

El vehículo equipado con el accesorio "**APRILIA MIA**" se comunica por Bluetooth con el smartphone. Mediante la aplicación específica "**APRILIA**" instalada en el smartphone, es posible intercambiar datos con el vehículo y gestionar contenidos multimedia. Una vez establecida correctamente la conexión entre la centralita y el dispositivo smartphone, es posible gestionar directamente desde la pantalla digital del vehículo las siguientes funciones:

- Gestión de llamadas;
- Gestión de música;
- Navegación GPS.

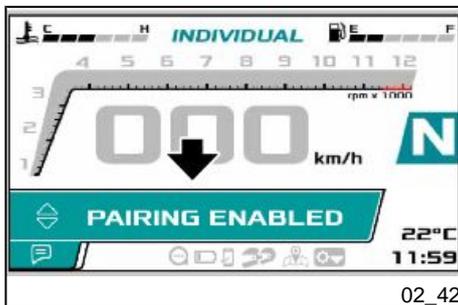


02_41

Dentro del menú "**MIA PAIRING**", hay 3 funciones:

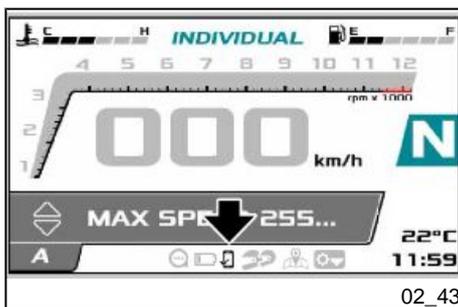
- pairing phone;
- pairing handset 1;
- pairing handset 2.

Después de seleccionar la función "**PAIRING PHONE**" (exclusivamente con el vehículo detenido) y de presionar brevemente el pulsador MODE SET, se habilita la búsqueda del teléfono.



02_42

Habilitar la búsqueda bluetooth en su smartphone, seleccionar el dispositivo «**BT ROUTER**», si fuera necesario, introducir la contraseña "0000", y pulsar el botón emparejar. La pantalla digital muestra el mensaje que confirma que está habilitado para emparejarse con su smartphone "**PAIRING ENABLED**"



02_43

En el smartphone, se visualizará el dispositivo "BT ROUTER", en la lista de dispositivos asociados. Esperar hasta que la pantalla digital conecte automáticamente el smartphone. **NO forzar la conexión desde el teléfono**. El icono smartphone que aparece en la pantalla indica que la comunicación está activada. **Permitir el acceso a los contactos personales y a las notificaciones cuando se lo solicite**. Dichas habilitaciones son necesarias para visualizar el nombre de las llamadas en la pantalla.

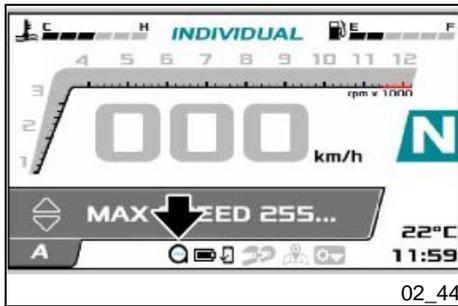
NOTA

EL PRIMER ACOPLAMIENTO ENTRE PANTALLA Y SMARTPHONE PODRÍA INSUMIR MAYOR TIEMPO DEBIDO A LA SINCRONIZACIÓN DE LOS CONTACTOS.

LA CONEXIÓN ENTRE EL SMARTPHONE Y EL VEHÍCULO SE INDICARÁ MEDIANTE LA ILUMINACIÓN DEL ICONO DEL SMARTPHONE EN LA PANTALLA.

ATENCIÓN

PARA EMPAREJAR EL HANDSET 1 Y 2, EJECUTAR LA FUNCIÓN ANTERIORMENTE DESCRITA, HABILITANDO LA BÚSQUEDA BLUETOOTH DESDE LOS DISPOSITIVOS.

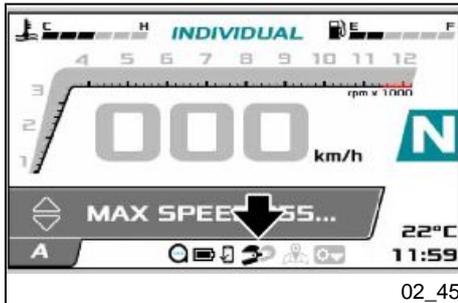


CONEXIÓN ENTRE LA APLICACIÓN Y LA PANTALLA DIGITAL

Buscar la aplicación "**APRILIA**" en Play Store o App Store e instalarla. Registrar la propia cuenta siguiendo las instrucciones. Seleccionar "**permitir**" para las solicitudes de gestión de la ubicación y de las notificaciones.

EMPAREJAMIENTO AURICULAR BLUETOOTH DESDE APLICACIÓN

Es posible utilizar las funciones multimedia con los pulsadores MODE, conectando un auricular bluetooth con la pantalla digital, a través de la aplicación "**APRILIA**". Después de la sincronización, se pueden responder o rechazar llamadas, activar mandos de voz y controlar la música en el smartphone.



Activar el modo "**pairing**" del auricular Bluetooth que se sincronizará (consultar las instrucciones del propio dispositivo). Pulsar el icono del bluetooth en la pantalla principal de la aplicación "**APRILIA**" y realizar una nueva búsqueda de dispositivos hasta visualizar el auricular. Seleccionar el auricular Bluetooth, marcar la opción "**Manos libres / Auriculares conductor**" y pulsar "**Sincronizar**". Si la sincronización ha sido correcta, se indica mediante el icono del auricular en la pantalla digital. Si la asociación no terminó correctamente, repetir el procedimiento de búsqueda.

Repetir la operación para conectar incluso un segundo dispositivo. En este caso, si la operación finaliza correctamente, en la pantalla digital se visualizará de color negro el icono del auricular número 2.



Si no se posee el auricular bluetooth o si está conectado directamente al smartphone, no se podrá controlar ninguna función multimedia desde el manillar del vehículo. **La asociación del auricular Bluetooth con el vehículo solo es posible a través de la aplicación "APRILIA" y es necesario que esté conectado al vehículo para poder utilizar correctamente las funciones multimedia del sistema. Es por este motivo que los auriculares que se conectan automáticamente al smartphone no son compatibles (Ejemplo: Apple AirPods).**

Si no se logra asociar el Smartphone con el Vehículo, se debe proceder de la siguiente manera:

- Activar nuevamente el smartphone;
- girar la llave de contacto a la posición "**OFF**" y, posteriormente, a la posición "**ON**"; esperar hasta que la animación de la pantalla haya terminado.

Si transcurrido aprox. 1 minuto el icono smartphone no se enciende en la pantalla, proceder del siguiente modo:

- abrir "**APRILIA**" y seleccionar "**Conectar**";
- seleccionar el propio vehículo de la lista y seguir las instrucciones en el dispositivo;
- una vez efectuada la conexión de la aplicación, seleccionar el icono Bluetooth que se visualizará en la pantalla principal;
- abrir el menú dispositivos bluetooth;
- seleccionar "**Configurar**" y eliminar todos los dispositivos asociados, dejando por último el dispositivo en uso;
- asegurarse de que el icono de la aplicación esté apagado en la pantalla;
- girar la llave de arranque a "**OFF**" y, luego, a "**ON**", esperar hasta que termine la animación en la pantalla;
- la pantalla deberá mostrar la ventana emergente "**No hay dispositivos conectados**";
- repetir el procedimiento de sincronización desde el comienzo.

NOTA

TENER PRESENTE QUE PARA CONECTAR NUEVAMENTE LA APP AL VEHÍCULO ES NECESARIO:

- **ELIMINAR LA APP INSTALADA ANTERIORMENTE EN iOS Y VOLVER A INSTALARLA.**
- **EN ANDROID, SERÁ NECESARIO Y SUFICIENTE BORRAR LOS DATOS DE LA APLICACIÓN DEL MENÚ DE GESTIÓN DE LAS APLICACIONES (ESTO RESTAURARÁ LA APLICACIÓN A SU ESTADO INICIAL Y SERÁ NECESARIO VOLVER A INICIAR SESIÓN Y LLEVAR A CABO LA PRIMERA CONEXIÓN CON EL VEHÍCULO).**
- **SI SE REALIZA LA CONEXIÓN A UN NUEVO VEHÍCULO, ES NECESARIO ELIMINAR EL ANTERIOR "BT ROUTER" DE LOS DISPOSITIVOS ASOCIADOS.**

NOTA

SE RECOMIENDA SINCRONIZAR UN MÁXIMO DE 2 SMARTPHONES Y 2 AURICULARES CON EL MISMO VEHÍCULO, CON EL FIN DE OPTIMIZAR EL FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA.

EN CASO DE EMPAREJAR UN SEGUNDO SMARTPHONE, EL SIGUIENTE REQUERIRÁ MÁS TIEMPO (MÁS DE 30 SEG.) PARA CONECTARSE A "BT ROUTER". UNA VEZ QUE EL SMARTPHONE SE CONECTE A "BT ROUTER", EL SISTEMA OPERATIVO SOLICITARÁ EL ACCESO A LA AGENDA Y A LAS NOTIFICACIONES; PERMITIR PARA PODER VISUALIZAR LOS NOMBRES DE QUIENES LLAMAN EN LA PANTALLA.

Operación obligatoria para las versiones de iOS 10.0 y superiores

En caso de que "BT ROUTER" no solicite automáticamente la autorización para acceder a las notificaciones, será necesario proceder del modo siguiente:

- Entrar al menú: "Configuración" > "Bluetooth" > "Dispositivos del teléfono";
- seleccionar "**BT ROUTER**", seleccionar "Info", habilitar las opciones manualmente.

GESTIÓN INTERFONO Y MANDOS DE VOZ

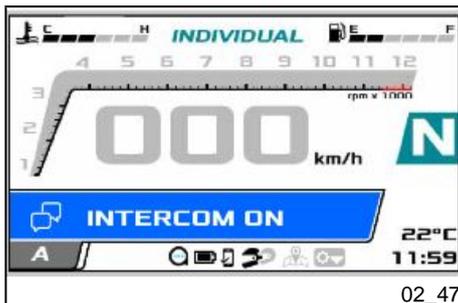
El Sistema "APRILIA" administra la conexión entre el interfono/smartphone previa activación por parte del usuario.



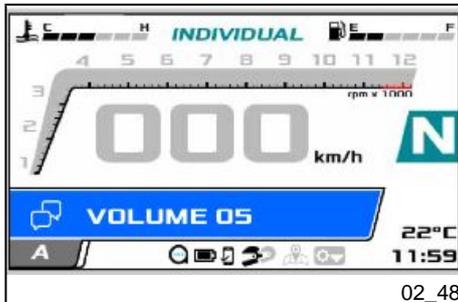
SE ACONSEJA REALIZAR LA ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN CON EL VEHÍCULO DETENIDO POR RAZONES DE SEGURIDAD.

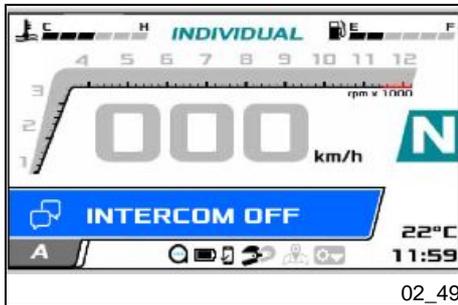
Para activar la función de "INTERCOM", desde la pantalla que muestra la "Información multimedia", presionar brevemente el pulsador MODE SET.

En la pantalla digital, aparecerá una ventana emergente con la leyenda "INTERCOM ON".

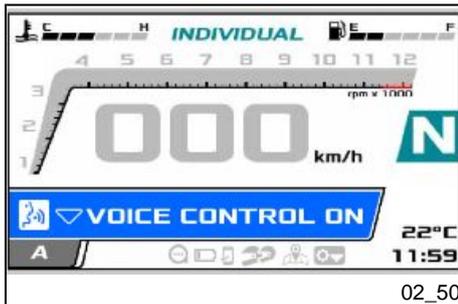


Luego, se podrá controlar el nivel del volumen reproducido, utilizando los pulsadores MODE UP y MODE DOWN, presionándolos prolongadamente.





Volviendo a presionar brevemente el pulsador MODE SET, se desactiva la conexión, visualizando en la pantalla digital el estado "INTERCOM OFF".



Para activar la función "VOICE", que permite utilizar el smartphone ejecutando mandos de voz mediante los handset (por ej.: Siri o Asistente Google), después de seleccionarla con los pulsadores MODE UP o MODE DOWN, presionar brevemente el pulsador MODE SET.



LA FUNCIÓN "VOICE" NO SE PUEDE ACTIVAR EN CASO DE ESTAR ACTIVA LA FUNCIÓN "INTERCOM".



E) Información sobre la presión de los neumáticos (visible exclusivamente en el modo ROAD y NAVI) (cuando esté previsto)

Seleccionando esta ficha, puede visualizarse información con respecto a la presión y a la temperatura de los neumáticos.

G) Dirección de navegación (cuando esté previsto)

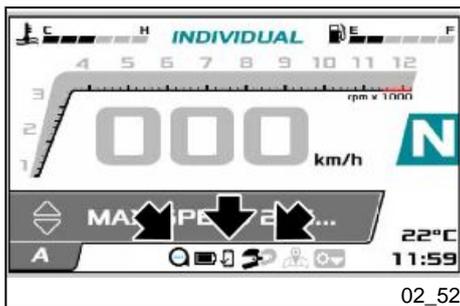
Seleccionando esta ficha es posible visualizar la dirección de destino para el uso del navegador, ingresado mediante el smartphone.

MENSAJES DEL SISTEMA "APRILIA MIA"

El sistema "APRILIA MIA" se comunica con el usuario a través de mensajes que pueden visualizarse en el panel gráfico de la pantalla digital. Dependiendo del tipo de mensaje, el panel gráfico muestra un icono, colores o un mensaje específico.

Se visualizan:

- Mensajes de información relacionados con el infotainment.



GESTIÓN DE LLAMADAS

Para utilizar las funciones de llamada, visualizar las notificaciones y los datos personales de la persona que llama, es necesario:

- asociar el smartphone al Sistema "APRILIA MIA" vía bluetooth como se ha descrito anteriormente;
- Instalar y acceder con la cuenta propia a la aplicación "APRILIA" en el smartphone (esto puede efectuarse incluso desde el tablero, sin utilizar la aplicación);
- vincular un auricular bluetooth al Sistema "APRILIA MIA" mediante la aplicación "APRILIA" (esto puede efectuarse incluso desde el tablero, sin utilizar la aplicación);
- permitir compartir la agenda y las notificaciones durante la sincronización bluetooth del smartphone con el Sistema "APRILIA MIA".

NOTA

CUANDO UN SMARTPHONE SE CONECTA AL SISTEMA "APRILIA MIA" (BT ROUTER

), EL AUDIO SE DIRECCIONA HACIA ESTE ÚLTIMO AUTOMÁTICAMENTE. EN AUSENCIA DE UN AURICULAR CONECTADO AL SISTEMA "APRILIA MIA" NO

SE PUEDEN GESTIONAR LAS LLAMADAS DE AUDIO NI ESCUCHAR MÚSICA, POR LO QUE SE DEBERÁ DIRECCIONAR MANUALMENTE EL AUDIO DEL SMARTPHONE AL DISPOSITIVO DESEADO (POR EJEMPLO, ALTAVOCES/MICRÓFONO DE TELÉFONO MÓVIL).

En el espacio específico de la pantalla digital, puede visualizarse la siguiente información:

- llamada en curso;
- llamada terminada;
- gestión de voz activa;
- llamada entrante;
- llamada saliente;
- registro de llamadas.

Presionando prolongadamente el pulsador MODE SET, se activan los mandos de voz.

Presionando brevemente los pulsadores MODE DOWN y MODE UP, es posible desplazarse por el registro de todas las llamadas (llamadas perdidas, llamadas realizadas, llamadas no respondidas).

Tras seleccionar la opción deseada, presionando prolongadamente el pulsador MODE SET, se puede efectuar la llamada.

FUNCIONES DEL SELECTOR MODE PARA GESTIÓN DE LLAMADAS

Aceptar la llamada entrante	PRESIONANDO BREVEMENTE MODE SET
Terminar la llamada activa	PRESIONANDO PROLONGADAMENTE MODE SET

Rechazar la llamada entrante	PRESIONANDO PROLONGADAMENTE MODE SET
Interrumpir la llamada saliente	PRESIONANDO PROLONGADAMENTE MODE SET
Activación del control de volumen (con la llamada en curso)	PRESIONANDO PROLONGADAMENTE MODE UP O MODE DOWN
Subir el volumen (con la llamada en curso)	PRESIONANDO BREVEMENTE MODE UP
Bajar el volumen (con la llamada en curso)	PRESIONANDO BREVEMENTE MODE DOWN

GESTIÓN DE LA SEGUNDA LLAMADA

Si el smartphone vinculado al sistema "APRILIA MIA" se ha configurado para recibir una segunda llamada entrante, se puede gestionar la llamada de dos modos diferentes.

En la pantalla digital, se visualizará una ventana emergente con la llamada en curso, alternándose (aproximadamente 1 segundo), con la nueva llamada en curso.

FUNCIONES DEL SELECTOR MODE PARA GESTIONAR LA SEGUNDA LLAMADA

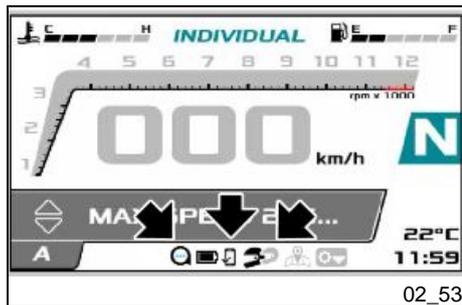
Aceptar la llamada entrante y pausar la llamada en curso	PRESIONANDO BREVEMENTE MODE SET
-------------------------------------------------------------	------------------------------------

Rechazar la llamada entrante y continuar la llamada en curso

PRESIONANDO
PROLONGADAMENTE MODE
SET

Cambiar de una llamada a la otra

PRESIONANDO BREVEMENTE
MODE SET



GESTIÓN DE LA REPRODUCCIÓN MUSICAL

Para utilizar las funciones de reproducción musical, efectuar las siguientes operaciones:

- asociar el smartphone al sistema "APRILIA MIA" vía bluetooth como se ha descrito anteriormente;
- Instalar y acceder con la cuenta propia a la aplicación "APRILIA" en el smartphone (esto puede efectuarse incluso desde el tablero, sin utilizar la aplicación);
- vincular un auricular bluetooth al sistema "APRILIA MIA" mediante la aplicación "APRILIA" (esto puede efectuarse incluso desde el tablero, sin utilizar la aplicación).

En la pantalla digital se visualizarán los tres iconos correspondientes.

NOTA

CUANDO UN SMARTPHONE SE CONECTA AL SISTEMA "APRILIA MIA" (BT ROUTER), EL AUDIO SE DIRECCIONA HACIA ESTE ÚLTIMO AUTOMÁTICAMENTE.

EN AUSENCIA DE UN AURICULAR CONECTADO AL SISTEMA "APRILIA MIA" NO SE PUEDEN GESTIONAR LAS LLAMADAS DE AUDIO NI ESCUCHAR MÚSICA, POR LO QUE SE DEBERÁ DIRECCIONAR MANUALMENTE EL AUDIO DEL SMARTPHONE AL DISPOSITIVO DESEADO (POR EJEMPLO, ALTAVOCES/MICRÓFONO DE TELÉFONO MÓVIL).

En la pantalla digital, puede verse la siguiente información:

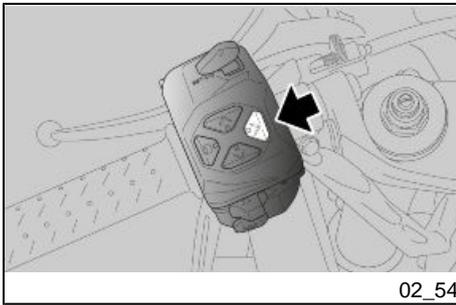
- pista en reproducción;
- reproducción en pausa;

- reproducción interrumpida.

Utilizar los pulsadores MODE para gestionar la reproducción de música, como se indica en la tabla:

FUNCIONES DEL SELECTOR MODE PARA GESTIÓN DE MÚSICA

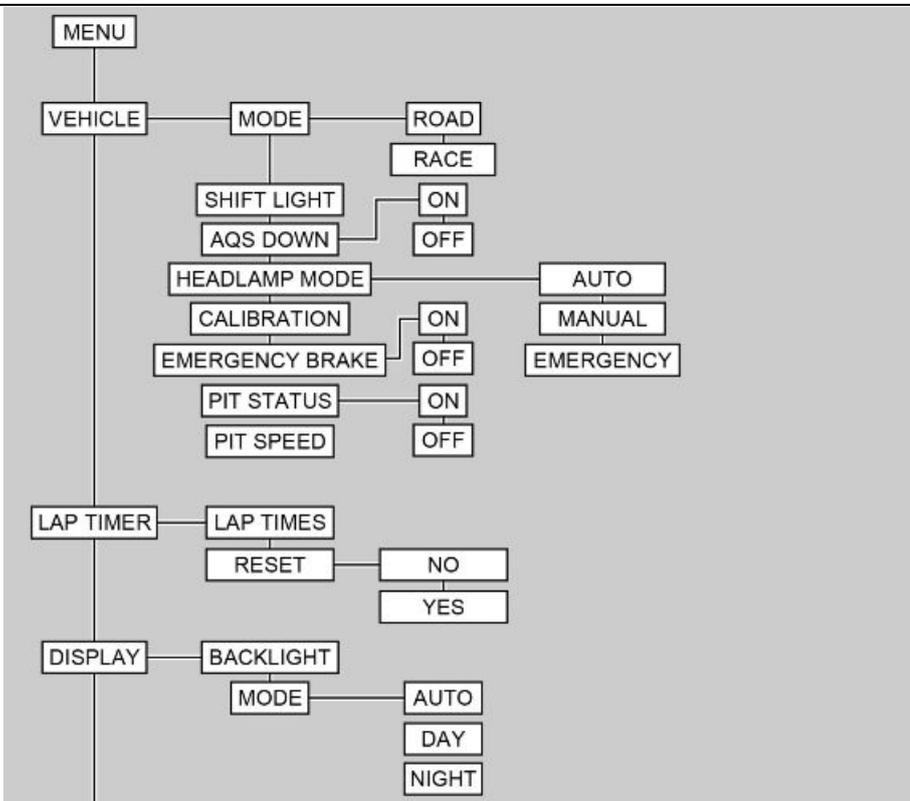
Reproducción de música	PRESIONANDO BREVEMENTE MODE SET
Activación del control de volumen (con la llamada en curso)	PRESIONANDO PROLONGADAMENTE MODE UP O MODE DOWN
Subir el volumen (con la llamada en curso)	PRESIONANDO BREVEMENTE MODE UP
Bajar el volumen (con la llamada en curso)	PRESIONANDO BREVEMENTE MODE DOWN
Pieza musical siguiente	PRESIONANDO BREVEMENTE MODE UP
Fragmento musical anterior	PRESIONANDO BREVEMENTE MODE DOWN
Activación de Siri	PRESIONANDO PROLONGADAMENTE MODE SET

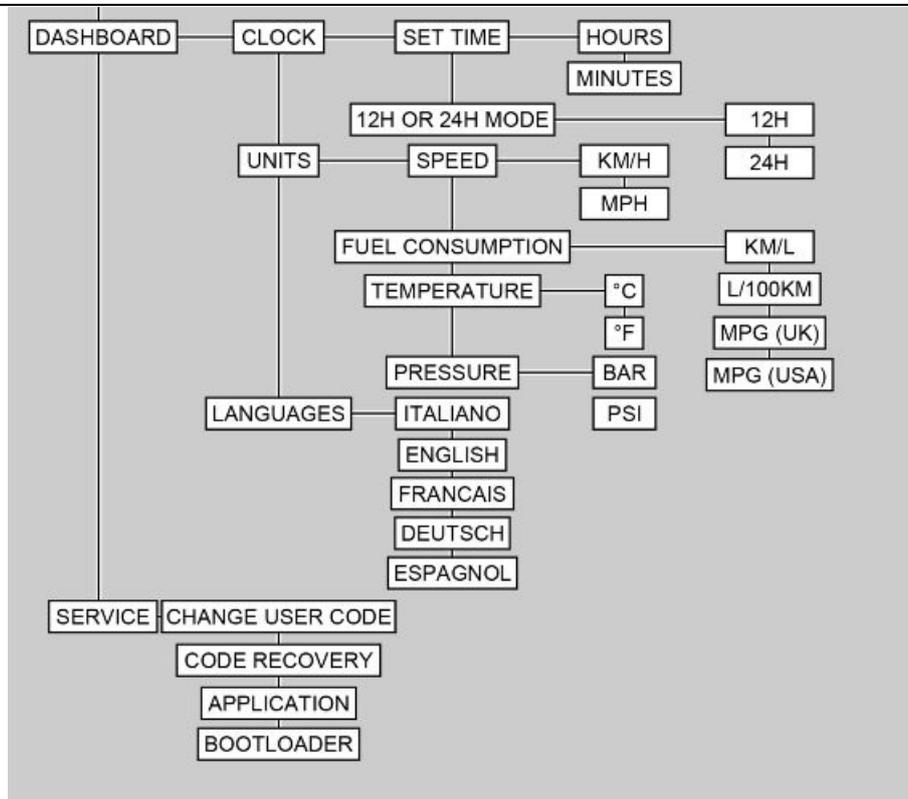


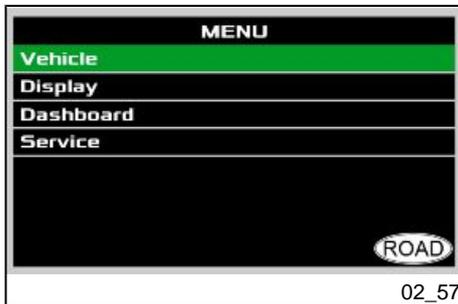
Funciones avanzadas (02_54, 02_55, 02_56, 02_57, 02_58, 02_59, 02_60, 02_61, 02_62, 02_63, 02_64, 02_65, 02_66, 02_67, 02_68, 02_69, 02_70, 02_71, 02_72, 02_73, 02_74, 02_75, 02_76, 02_77, 02_78, 02_79, 02_80, 02_81, 02_82, 02_83, 02_84, 02_85, 02_86, 02_87, 02_88, 02_89, 02_90, 02_91, 02_92, 02_93, 02_94)

Puede accederse mediante un atajo al menú de configuración presionando prolongadamente el pulsador MODE RIGHT directamente en la pantalla principal.

El siguiente diagrama de flujo representa la estructura del menú, que varía según el modo de conducción seleccionado.

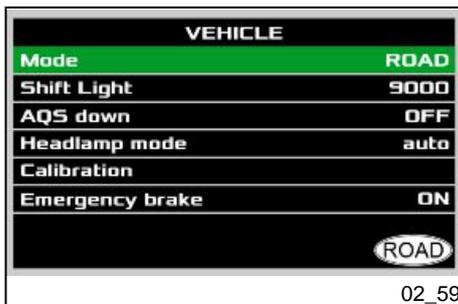
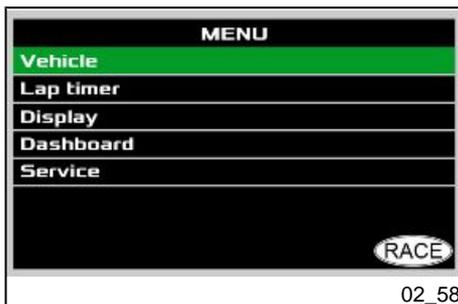






El menú está formado por las siguientes opciones:

- 1) Vehicle (Vehículo)
- 2) Lap timer (Cronómetro) (solo en el modo RACE)
- 3) Display (Pantalla)
- 4) Dashboard (Tablero)
- 5) Service (Servicio)



1) Vehicle (Vehículo)

El menú "Vehicle" (Vehículo) cuenta con las siguientes opciones:

- 1.1) Mode (Modo)
- 1.2) Shift light (Cambio de Marcha)
- 1.3) AQS down
- 1.4) Headlamp mode (Modo luces de asistencia)
- 1.5) Calibration (Calibración)
- 1.6) Emergency brake (Luz de freno) (solo en el modo ROAD/NAVI)

VEHICLE	
Mode	RACE
Shift Light	9000
AQS down	OFF
Headlamp mode	auto
Calibration	
Pit status	ON
Pit speed	30
	RACE

02_60

VEHICLE	
Mode	RACE
Shift Light	9000
AQS down	OFF
Headlamp mode	auto
Calibration	
Emergency brake	ON

02_61

VEHICLE	
Mode	ROAD
Shift Light	11000
AQS down	OFF
Headlamp mode	auto
Calibration	
Emergency brake	ON

02_62

1.7) Pit status (Estado PIT) (solo en el modo RACE) (cuando esté previsto)

1.8) Pit speed (Velocidad límite) (solo en el modo RACE) (cuando esté previsto)

Las funciones del menú "Vehicle" (Vehículo) se presentan en los apartados que siguen.

Para volver al "MENÚ" principal, presionar brevemente el pulsador MODE SET.

1.1) Mode (Modo)

Esta función permite configurar la visualización de la pantalla base de ROAD a RACE.

Presionando brevemente el pulsador MODE RIGHT, se evidencia la función en rojo y, presionando brevemente el pulsador MODE UP o MODE DOWN, se puede modificar la selección del tipo de visualización.

Volviendo a presionar el pulsador MODE RIGHT, se confirma la selección y se evidencia la función con el color verde.

Para volver al "MENÚ" principal, presionar brevemente el pulsador MODE SET.

1.2) Shift light (Cambio de marcha)

Esta función permite configurar el umbral de revoluciones por encima del cual se encienden los testigos específicos.

Presionando brevemente el pulsador MODE RIGHT, se evidencia la función en rojo y, presionando brevemente el pulsador MODE UP o MODE DOWN, se puede modificar el umbral.

Volviendo a presionar el pulsador MODE RIGHT, se confirma la selección y se evidencia la función con el color verde.

Para salir de la función de modificación, presionar brevemente el pulsador MODE SET.

1.3) AQS Down

Esta función permite activar o desactivar el sistema que controla la disminución de marcha, sin intervenir en el embrague.

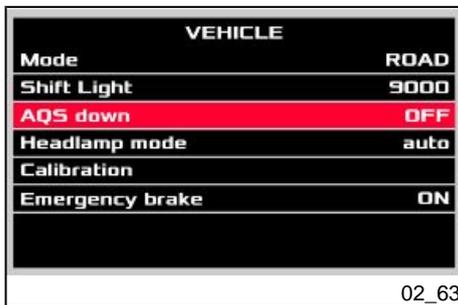
Presionando brevemente el pulsador MODE RIGHT, se evidencia la función en rojo y, presionando brevemente el pulsador MODE UP o MODE DOWN, se puede modificar el estado de activación.

Volviendo a presionar el pulsador MODE RIGHT, se confirma la selección y se evidencia la función con el color verde.

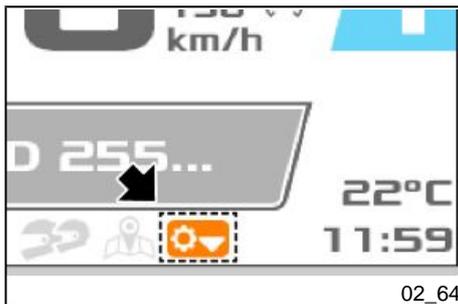
Para volver al "MENÚ" principal, presionar brevemente el pulsador MODE SET.

LEYENDA ICONO AQS:

- Icono negro (modalidad día) / Icono blanco (modalidad noche) = AQS activo
- Icono gris = AQS deshabilitado por el usuario
- Icono naranja = AQS deshabilitado por el sistema
- Icono rojo = error de funcionamiento del sistema AQS



02_63



02_64

VEHICLE	
Mode	ROAD
Shift Light	9000
AQS down	OFF
Headlamp mode	auto
Calibration	
Emergency brake	ON

02_65

1.4) Headlamp mode (Modo luces de asistencia)

Esta función permite configurar el modo de uso de las luces.

Presionando brevemente el pulsador MODE RIGHT, se evidencia la función en rojo y, presionando brevemente el pulsador MODE UP o MODE DOWN, se puede seleccionar el estado de uso.

Auto = Automático

Manual = Manual

Emergency = Emergencia; (para utilizar en caso de que se detecte un desperfecto en el grupo óptico delantero; garantiza el uso de las luces de cruce y las luces de posición)

Volviendo a presionar el pulsador MODE RIGHT, se confirma la selección y se evidencia la función con el color verde.

Para volver al "MENÚ" principal, presionar brevemente el pulsador MODE SET.

NOTA

CUANDO ESTÁ ACTIVO EL MODO "AUTO" (AUTOMÁTICO), EN LA PANTALLA DIGITAL SE VISUALIZA EL ICONO ESPECÍFICO.



1.5) Calibration (Calibración)

Cuando se selecciona la función Calibration (Calibración) (con el vehículo detenido), tras haberla activado presionando brevemente el pulsador MODE RIGHT, se muestra una página con la siguiente descripción en la parte inferior izquierda de la pantalla:

Calibration running Speed not correct



Para calibrar el sistema a-PRC (Aprilia Performance Ride Control), recorrer durante unos 10 segundos un tramo de carretera llano y rectilíneo, en segunda marcha, a una velocidad de 30 +/- 2 km/h (18.64 +/- 1.24 mph).

En la pantalla digital se visualizará el mensaje "Calibration running Hold speed".



Si la calibración finaliza correctamente, se mostrará el mensaje "Calibration done Key OFF Wait 60 seconds".

NOTA

CUANDO EL MENSAJE "Calibration done Key OFF wait 60 seconds" APARECE EN LA PANTALLA, PARA COMPLETAR EL PROCEDIMIENTO DE CALIBRACIÓN, DETENER EL VEHÍCULO Y APAGAR EL TABLERO AL MENOS DURANTE 60 SEGUNDOS.

DE ESTE MODO, LA CALIBRACIÓN ES MEMORIZADA EN LA CENTRALITA.

NOTA

LA OPERACIÓN DE CALIBRACIÓN SIRVE PARA OPTIMIZAR EL FUNCIONAMIENTO DEL a-PRC EN CASO DE VARIACIÓN DEL TIPO DE NEUMÁTICOS Y DE LA RELACIÓN DE TRANSMISIÓN FINAL (PIÑÓN-CORONA).

EN CASO DE QUE SE UTILICEN NEUMÁTICOS DISTINTOS DE LOS INDICADOS EN ESTE MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO, ES POSIBLE QUE, PARA OBTENER EL MISMO COMPORTAMIENTO DEL SISTEMA ATC, SEA NECESARIO MODIFICAR LOS NIVELES DE AJUSTE DEL PROPIO SISTEMA.

NOTA

EN CASO DE QUE SE DESEE ANULAR LA OPERACIÓN DE CALIBRACIÓN, APAGAR EL TABLERO.

VEHICLE	
Mode	ROAD
Shift light	9000
AQS down	OFF
Headlamp mode	auto
Calibration	
Emergency brake	ON

02_69

VEHICLE	
Mode	RACE
Shift Light	9000
AQS down	OFF
Headlamp mode	auto
Calibration	
Pit status	ON
Pit speed	30 km/h

02_70

CUANDO SE EFECTÚA LA CALIBRACIÓN, EL ATC SE DESACTIVA AUTOMÁTICAMENTE (SI SE HABÍA ACTIVADO PREVIAMENTE).

1.6) Emergency brake (Luz de freno) (solo en el modo ROAD/NAVI)

Si está activa, esta función permite el encendido de los 4 intermitentes durante un frenado brusco imprevisto. El encendido de los 4 intermitentes no está directamente relacionado con la activación del ABS.

Presionando brevemente el pulsador MODE RIGHT, se evidencia la función en rojo y, presionando brevemente el pulsador MODE UP o MODE DOWN, se puede activar o desactivar la función.

Volviendo a presionar el pulsador MODE RIGHT, se confirma la selección y se evidencia la función con el color verde.

Para volver al "MENÚ" principal, presionar brevemente el pulsador MODE SET.

1.7) Pit status (Estado PIT) (solo en el modo RACE) (cuando esté previsto)

Este menú permite controlar el sistema que limita la velocidad en el carril de los boxes (por ejemplo, dentro de un circuito). Dentro de este submenú, se puede activar o desactivar el sistema "PIT status" (Estado PIT).

Presionando brevemente el pulsador MODE RIGHT, se evidencia la función en rojo y, presionando brevemente el pulsador MODE UP o MODE DOWN, se puede activar o desactivar el sistema.

Volviendo a presionar el pulsador MODE RIGHT, se confirma la selección y se evidencia la función con el color verde.

Para volver al "MENÚ" principal, presionar brevemente el pulsador MODE SET.

VEHICLE	
Mode	RACE
Shift Light	9000
AQS down	OFF
Headlamp mode	auto
Calibration	
Pit status	ON
Pit speed	45 km/h

02_71

1.8) Pit speed (Velocidad límite) (solo en el modo RACE) (cuando esté previsto)

Esta función permite modificar el límite de velocidad de recorrido, cuando el sistema "Pit limiter" (Limitador PIT) está activo.

Presionando brevemente el pulsador MODE RIGHT, se evidencia la función en rojo y, presionando brevemente el pulsador MODE UP o MODE DOWN, se puede aumentar o disminuir la velocidad.

Volviendo a presionar el pulsador MODE RIGHT, se confirma la selección y se evidencia la función con el color verde.

Para volver al "MENÚ" principal, presionar brevemente el pulsador MODE SET.

MENU	
Vehicle	
Lap timer	
Display	
Dashboard	
Service	

02_72

2) Lap timer (Cronómetro) (solo en el modo RACE)

El menú "Lap timer" (Cronómetro) cuenta con las siguientes opciones:

2.1) Lap times (Tiempo por vuelta)

2.2) Reset (Reset)

Las funciones del menú "Lap timer" (Cronómetro) se presentan en los apartados que siguen.

2.1) Lap times (Tiempos por vuelta) (solo en el modo RACE)

Presionando brevemente el pulsador MODE RIGHT, se puede acceder a la función "Lap times" (Tiempos por vuelta).

LAP TIME			
Lap	Time	Speed	Angle
1	2'33"59	240	38
2	2'34"12	234	37
3	2'34"45	236	37
>4	2'33"20	244	39
5	2'35"18	232	35
6	2'34"49	237	37
7	2'35"31	230	34

02_73

Esta función permite visualizar los Lap memorizados y sus datos específicos, entre los cuales:

- Número del Lap.
- Tiempo de recorrido.
- Velocidad máxima.
- Máximo ángulo de curvatura.

Para visualizar todos los lap memorizados, utilizar los pulsadores MODE UP o MODE DOWN.

La indicación ">" antepuesta al número Lap, identifica el mejor tiempo memorizado.

Presionando de manera prolongada el pulsador MODE RIGHT, es posible poner a cero el tiempo específico indicado.

Para volver al menú "Lap times" (Tiempos por vuelta), presionar brevemente el pulsador MODE SET.



2.2) Reset (Reset) (solo en el modo RACE)

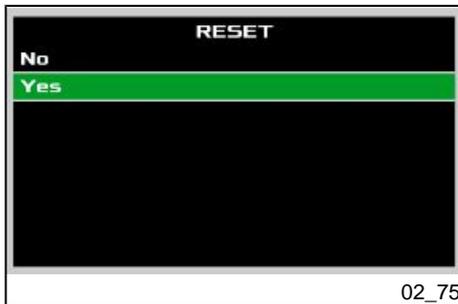
Esta función permite poner a cero todos los laps memorizados. Esta función está formada por las siguientes opciones:

2.2.1) No (No)

2.2.2) Yes. (Si)

Las funciones del menú "Reset" (Reset) se presentan en los apartados que siguen.

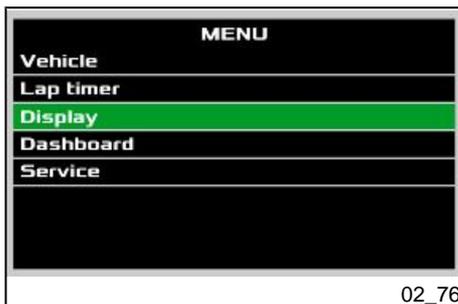
Para volver al menú "Lap timer" (Cronómetro), presionar brevemente el pulsador MODE SET.



2.2.2) Yes (Sí) (solo en el modo RACE)

Presionando brevemente el pulsador MODE RIGHT, se puede confirmar el borrado de los datos memorizados.

El menú volverá a la pantalla del menú "RESET" (Reset).



3) Display (Pantalla)

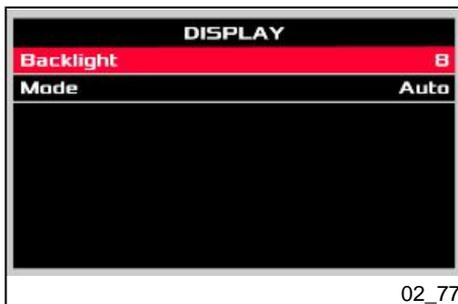
El menú "Display" (Pantalla) está constituido por las siguientes opciones:

3.1) Backlight (Retroiluminación)

3.2) Mode (Modo)

Las funciones del menú "Display" (Pantalla) se indican en los apartados siguientes.

Para volver al "MENÚ" principal, presionar brevemente el pulsador MODE SET.



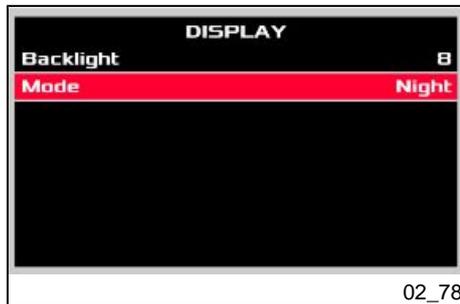
3.1) Backlight (Retroiluminación)

Esta función permite modificar la retroiluminación de la pantalla digital, desde un valor mínimo de 1 hasta un valor máximo de 10.

Presionando brevemente el pulsador MODE RIGHT, se evidencia la función en rojo y, presionando brevemente el pulsador MODE UP o MODE DOWN, se puede aumentar o disminuir la intensidad de la retroiluminación.

Volviendo a presionar el pulsador MODE RIGHT, se confirma la selección y se evidencia la función con el color verde.

Para volver al menú "Display" (Pantalla), presionar brevemente el pulsador MODE SET.



3.2) Mode (Modo)

Esta función permite modificar la modalidad de visualización de la pantalla digital:

- AUTO (Automática)
- DAY (Día)
- NIGHT (Noche)

Presionando brevemente el pulsador MODE RIGHT, se evidencia la función en rojo y, presionando brevemente el pulsador MODE UP o MODE DOWN, se puede seleccionar el estado de uso.

Para volver al menú "Display" (Pantalla), presionar brevemente el pulsador MODE SET.



4) Dashboard (Tablero)

El menú "Dashboard" (Tablier) cuenta con las siguientes opciones:

- 4.1) Clock (Reloj)
- 4.2) Units (Unidad)
- 4.3) Languages (Idioma)

Las funciones del menú "Dashboard" (Tablier) se indican en los apartados siguientes.



4.1) Clock (Reloj)

El menú "Clock" (Reloj) cuenta con las siguientes opciones:

4.1.1) Set time (Ajuste reloj)

4.1.2) 12H or 24H mode (Visualización 12H o 24H)

Las funciones del menú "Clock" (Reloj) se indican en los apartados siguientes.

Para volver al menú "Dashboard" (Tablier), presionar brevemente el pulsador MODE SET.



4.1.1) Set time (Ajuste reloj)

Este menú permite ajustar el reloj y se subdivide a su vez en las siguientes opciones:

4.1.1.1) Hours (Horas)

4.1.1.2) Minutes (Minutos)

Las funciones del menú "Set time" (Configurar hora) se indican en los apartados siguientes.

Para volver al menú "Clock" (Reloj), presionar brevemente el pulsador MODE SET.



4.1.1.1) Hours (horas) / 4.1.1.2) Minutes (Minutos)

Para permitir que sea editable y, por consiguiente, poder modificar el valor presente dentro de una de las dos funciones seleccionadas, presionar brevemente el selector MODE RIGHT. El fondo de la función seleccionada se tornará de color rojo.

Presionando brevemente los pulsadores MODE UP o MODE DOWN, se puede modificar su valor.

Para salir de la función de modificación, presionar brevemente el selector MODE RIGHT.

Para volver al menú "Clock" (Reloj), presionar brevemente el pulsador MODE SET.

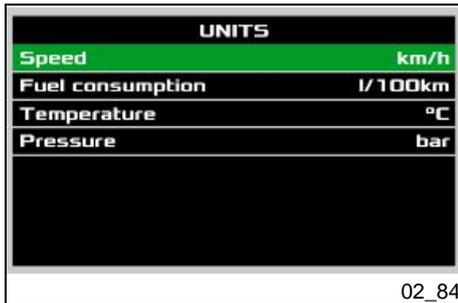


4.1.2) 12H or 24H mode (Visualización 12H o 24H)

Para permitir que sea editable y, por consiguiente, poder modificar el formato de visualización del horario, presionar brevemente el selector MODE RIGHT. El fondo de la función seleccionada se tornará de color rojo.

Presionando brevemente los pulsadores MODE UP o MODE DOWN, se puede seleccionar el formato deseado.

Para volver al menú "Dashboard" (Tablier), presionar brevemente el pulsador MODE SET.



4.2) Units (Unidad)

Este menú permite modificar los parámetros de visualización de las unidades de medida ajustadas y se subdivide en las siguientes opciones:

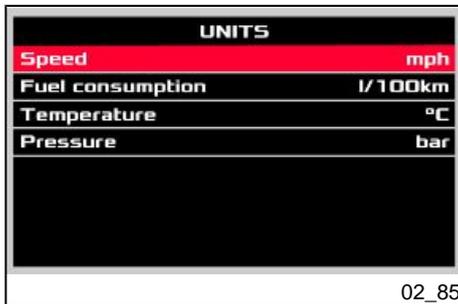
4.2.1) Speed (Velocidad)

4.2.2) Fuel consumption (Consumo carburante)

4.2.3) Temperature (Temperatura)

4.2.4) Pressure (Presión) (cuando esté previsto)

Para volver al menú "Dashboard" (Tablier), presionar brevemente el pulsador MODE SET.



4.2.1) Speed (Velocidad)

Esta función permite modificar la visualización de la unidad de medida de la velocidad.

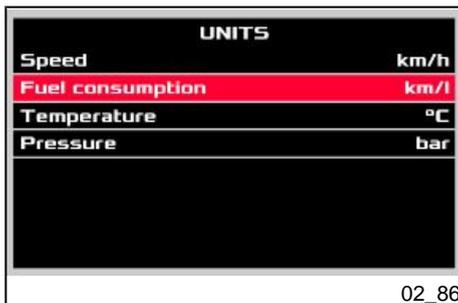
Presionando brevemente el pulsador MODE RIGHT, la función "Speed" (Velocidad) se evidencia en rojo y, utilizando los pulsadores MODE UP o MODE DOWN, se puede modificar la unidad de medida.

Una presión adicional del selector MODE RIGHT confirma el valor configurado y sale de la función de modificación.

Para volver al menú "Dashboard" (Tablier), presionar brevemente el pulsador MODE SET.

NOTA

SI SE HA MODIFICADO LA UNIDAD DE MEDIDA RESPECTO A LO ESTABLECIDO EN FÁBRICA, CADA VEZ QUE SE COLOCA LA LLAVE EN CONTACTO LA UNIDAD DE MEDIDA DE LA VELOCIDAD PARPADEA DURANTE 30 SEGUNDOS.



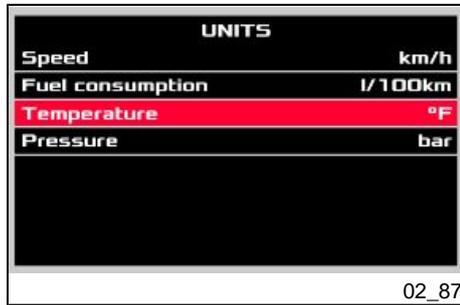
4.2.2) Fuel consumption (Consumo carburante)

Esta función permite modificar la visualización de la unidad de medida del consumo de combustible.

Presionando brevemente el pulsador MODE RIGHT, la función "Fuel consumption" (Consumo de combustible) se evidencia en rojo y, utilizando los pulsadores MODE UP o MODE DOWN, se puede modificar la unidad de medida.

Una presión adicional del selector MODE RIGHT confirma el valor configurado y sale de la función de modificación.

Para volver al menú "Dashboard" (Tablier), presionar brevemente el pulsador MODE SET.



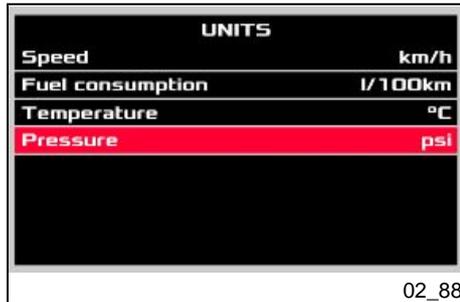
4.2.3) Temperature (Temperatura)

Esta función permite modificar la visualización de la unidad de medida de la temperatura.

Presionando brevemente el pulsador MODE RIGHT, la función "Temperature" (Temperatura) se evidencia en rojo y, utilizando los pulsadores MODE UP o MODE DOWN, se puede modificar la unidad de medida.

Una presión adicional del selector MODE RIGHT confirma el valor configurado y sale de la función de modificación.

Para volver al menú "Dashboard" (Tablier), presionar brevemente el pulsador MODE SET.



4.2.4) Pressure (Presión) (cuando esté previsto)

Esta función permite modificar la visualización de la unidad de medida de la presión de los neumáticos.

Presionando brevemente el pulsador MODE RIGHT, la función "Pressure" (Presión) se evidencia en rojo y, utilizando los pulsadores MODE UP o MODE DOWN, se puede modificar la unidad de medida.

Una presión adicional del selector MODE RIGHT confirma el valor configurado y sale de la función de modificación.

Para volver al menú "Dashboard" (Tablier), presionar brevemente el pulsador MODE SET.



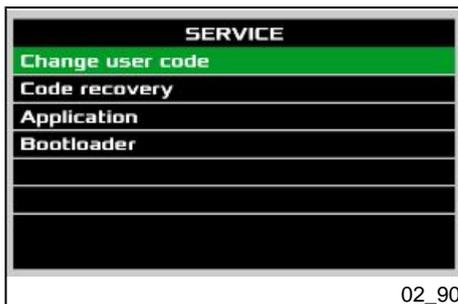
4.3) Languages (Idioma)

Esta función permite modificar el idioma de visualización del tablero.

Presionando brevemente el pulsador MODE RIGHT, la función "Languages" (Idioma) se evidencia en rojo y, utilizando los pulsadores MODE UP o MODE DOWN, se puede modificar el idioma.

Una presión adicional del selector MODE RIGHT confirma el idioma configurado y sale de la función de modificación.

Para volver al menú "Dashboard" (Tablier), presionar brevemente el pulsador MODE SET.



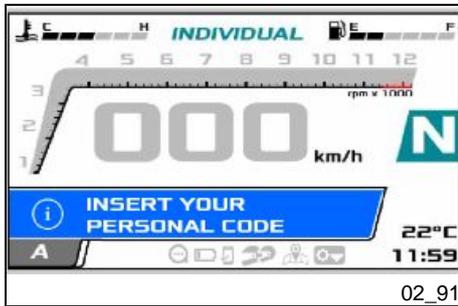
5) Service (Servicio)

El menú "Service" (Servicio) cuenta con las siguientes opciones:

- 5.1) Change user code (Modificar código)
- 5.2) Code recovery (Recuperación código)
- 5.3) Application
- 5.4) Boot loader

Las funciones del menú "Service" (Servicio) se indican en los apartados siguientes.

Para volver al "MENÚ" principal, presionar brevemente el pulsador MODE SET.



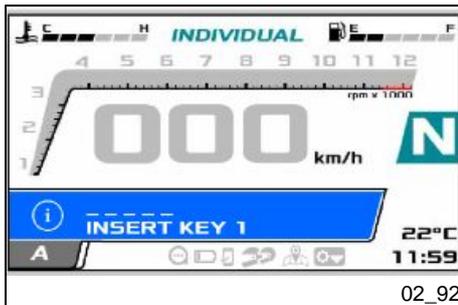
02_91

5.1) Change user code (Modificar código)

Esta función se usa cuando se dispone del viejo código y se desea modificarlo. El código de usuario también permite poner en marcha el vehículo cuando existen desperfectos en el sistema inmovilizador. Cuando el vehículo es nuevo, el código de usuario está configurado con cinco ceros (00000) y, en la pantalla, se visualiza el mensaje de aviso "INSERT YOUR PERSONAL CODE" durante diez segundos.

Con esta función se puede modificar el código y eliminar el mensaje.

En el valor más a la izquierda de la pantalla, se mostrará un valor de 0 a 9 (que se puede modificar desplazando hacia arriba o abajo el selector MODE UP o MODE DOWN). Confirmar la selección presionando brevemente el pulsador MODE SET. Repetir la operación para todas las cifras. Después de confirmar, en la pantalla se visualizará el código nuevo de manera fija. Esto permite que el usuario controle el código que fue ingresado. Para desbloquear el tablero, es necesario realizar un ciclo de LLAVE OFF - LLAVE ON. En futuro es posible modificar el último código ingresado. Regresar a la configuración, introducir el último código de usuario utilizado (OLD CODE) y luego introducir el código de usuario nuevo (NEW CODE), como se ha descrito anteriormente.

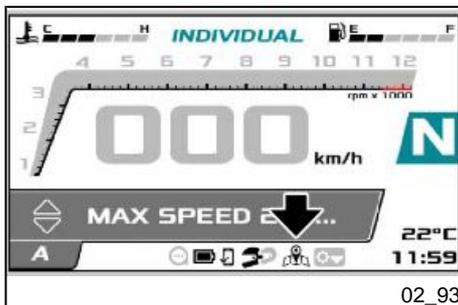


02_92

5.2) Code recovery (Recuperación código)

Esta función debe ser utilizada cuando es necesario modificar el código de usuario propio y dicho código no se encuentra disponible. Para esta función, es necesario utilizar las dos llaves memorizadas en el vehículo.

Cuando se activa la función, presionando brevemente el pulsador MODE SET, se visualizará la pantalla "INSERT KEY 1" para señalar la solicitud de reconocimiento de la primera llave. Introducir la llave y, si antes de los siguientes veinte segundos la llave es reconocida, en la pantalla se visualizará la leyenda "INSERT KEY 2". Introducir la segunda llave y, si también es reconocida, el tablero restablecerá el código de usuario con el código inicial de cinco ceros (00000). Introducir el nuevo código de usuario como en la configuración "CHANGE USER CODE".



02_93

NAVEGACIÓN GPS (cuando esté previsto)

El sistema "APRILIA MIA", en combinación con la aplicación "APRILIA", permite la visualización de las indicaciones GPS en la pantalla digital. Mediante pictogramas, datos de distancia y tiempos de recorrido, se puede llegar al destino deseado.

Para consultar la guía de navegación, se debe iniciar sesión con su cuenta en la aplicación "APRILIA". Tras configurar la dirección de destino, en la pantalla digital, aparece el icono de la navegación.

Presionar prolongadamente el pulsador MODE UP para encender la pantalla de las indicaciones GPS.

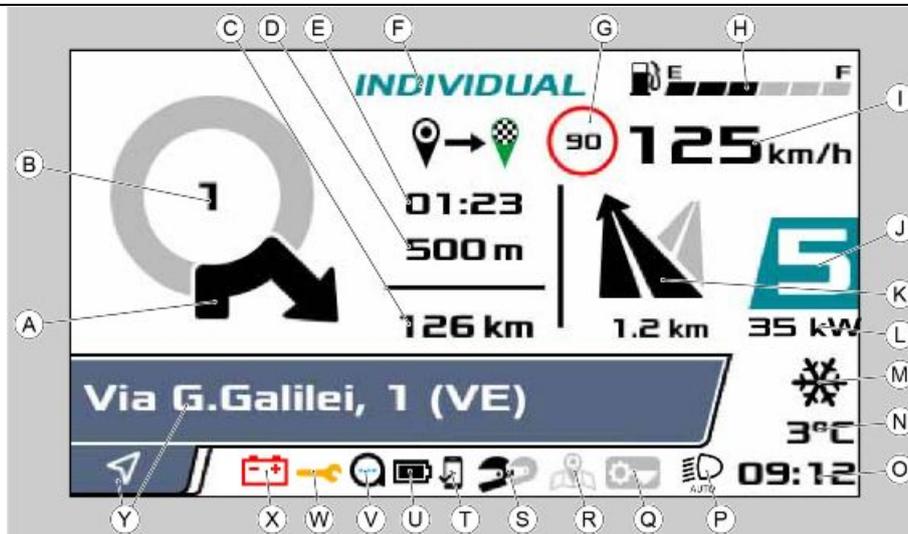
NOTA

AL AJUSTAR LA DIRECCIÓN DE DESTINO MEDIANTE LA APLICACIÓN "APRILIA", LA PANTALLA DIGITAL MUESTRA AUTOMÁTICAMENTE LA PANTALLA DE LAS INDICACIONES.

NOTA

"PRESIÓN BREVE": PRESIÓN DE LA TECLA DURANTE UN TIEMPO INFERIOR A 0,5 SEGUNDOS;

"PRESIÓN PROLONGADA": PRESIÓN DE LA TECLA DURANTE UN TIEMPO SUPERIOR A 2 SEGUNDOS.



02_94

Leyenda de la pantalla de navegación:

A = indicación de la siguiente maniobra;

B = número de salida que debe tomarse en una glorieta;

C = distancia relativa a la indicación "A";

D = distancia restante hasta la llegada al destino;

E = tiempo restante hasta la llegada al destino;

F = modo de conducción seleccionado/activo;

G = indicación del límite de velocidad en la carretera transitada;

- H** = indicador del nivel de combustible;
- I** = velocidad (velocímetro) (se visualiza en km/h o en mi/h);
- J** = marcha engranada (visible solo con el motor encendido y el vehículo en movimiento);
- K** = indicación siguiente a la próxima maniobra y distancia a la llegada;
- L** = eventual indicación correspondiente al mapa presente en la centralita;
- M** = Indicador alerta hielo (visible desde -15 °C (5 °F) hasta +3 °C (37,4 °F));
- N** = temperatura ambiente (se visualiza en °C o en °F);
- O** = reloj (se visualiza tanto en modo 24H como en modo 12H, sin indicación AM / PM);
- P** = modo de luces automáticas activas;
- Q** = estado downshift;
- R** = GPS/Navegador (si está activo);
- S** = interfono conductor/pasajero;
- T** = transmisión de audio con smartphone con la que se pueden hacer llamadas, dar mandos de voz y reproducir música;
- U** = nivel de batería smartphone;
- V** = transmisión de datos con smartphone;
- W** = icono de mantenimiento;
- X** = indicador de alerta batería (tensión entre los polos demasiado baja); alarma presión neumáticos demasiado baja;
- Y** = diario del ordenador de viaje (TRIP A / TRIP B), teléfono, música, reproductor multimedia.

Conmutador de encendido (02_95)

El interruptor de encendido se encuentra en la parte delantera del depósito de combustible en el tubo de la dirección.

Con el vehículo se entregan dos llaves (una de reserva).

Las luces se apagan cuando el interruptor de encendido está en "OFF"

NOTA

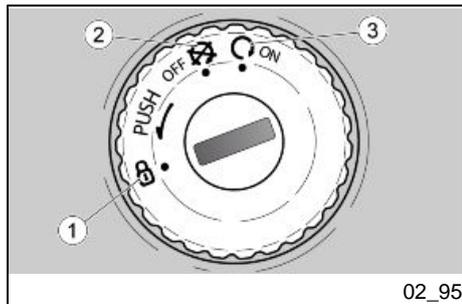
LA LLAVE ACCIONA EL CONMUTADOR DE ARRANQUE/BLOQUEO DE LA DIRECCIÓN, LA CERRADURA DEL TAPÓN DEL DEPÓSITO DEL COMBUSTIBLE Y LA CERRADURA DEL ASIENTO.

NOTA

LAS LUCES SE ENCIENDEN AUTOMÁTICAMENTE AL ARRANCAR EL MOTOR.

NOTA

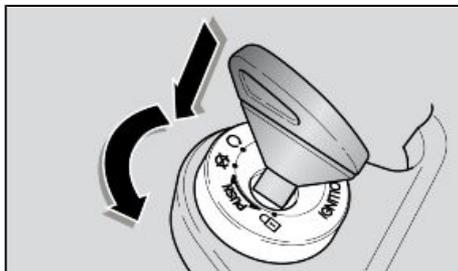
NO CONSERVAR LA LLAVE DE RESERVA EN EL VEHÍCULO.



LOCK (1): La dirección está bloqueada. No es posible poner en marcha el motor ni accionar las luces. Se puede sacar la llave

OFF (2): No es posible encender el motor y las luces. Se puede sacar la llave.

ON (3): El motor se puede poner en marcha. La llave no se puede sacar.



02_96

Bloqueo del volante (02_96)

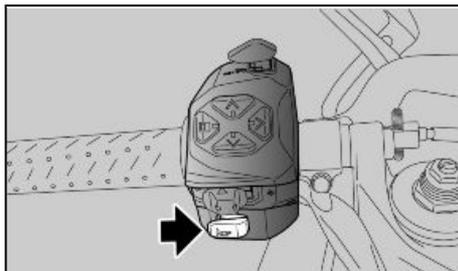
Para bloquear la dirección:

- Girar el manillar completamente hacia la izquierda.
- Girar la llave a la posición "OFF".
- Presionar y girar la llave en sentido antihorario (hacia la izquierda), virar lentamente el manillar hasta colocar la llave en "LOCK".
- Sacar la llave.

ATENCIÓN



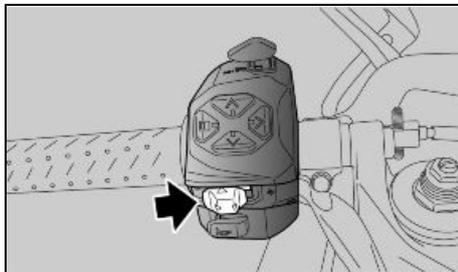
NUNCA GIRAR LA LLAVE A LA POSICIÓN "LOCK" DURANTE LA MARCHA, PARA EVITAR LA PÉRDIDA DE CONTROL DEL VEHÍCULO.



02_97

Pulsadores claxon (02_97)

Presionado, pone en funcionamiento el avisador acústico.



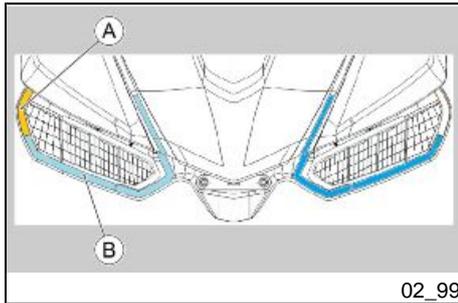
02_98

Conmutador intermitentes (02_98, 02_99)

Para girar hacia la izquierda, desplazar el interruptor hacia la izquierda; para girar hacia la derecha, desplazar el interruptor hacia la derecha. Presionar el interruptor para desactivar el intermitente.

ATENCIÓN

SI EL TESTIGO FLECHAS PARPADEA RÁPIDAMENTE, SIGNIFICA QUE UNA O AMBAS LUCES LED DE LOS INTERMITENTES ESTÁN QUEMADAS.



02_99

En el modo de conducción con luces diurnas activas (DRL), el encendido de las flechas (izquierda o derecha) (A) determina una disminución de la intensidad de la luz DRL (B), en el lado del faro donde se prevé el giro. (véase la figura).

Ha sido implementado el retorno automático de los intermitentes con la siguiente lógica.

Si el vehículo está detenido y, por lo tanto, con velocidad igual a cero, los indicadores siguen parpadeando indefinidamente.

Si el vehículo está en movimiento, los indicadores retornan automáticamente cuando se logra una de las dos siguientes condiciones:

- Después de un período de tiempo $t = 40$ s
- Después de haber recorrido 500 m (0,31 millas)

Si durante este intervalo la velocidad se anula, el conteo del tiempo y de la distancia se pone a cero y se reinician cuando se detecta que el vehículo está nuevamente en movimiento.

El paso de los indicadores de un lado al otro sin un impulso de puesta a cero intermedio, pone a cero y reinicia el conteo tanto del tiempo como de la distancia.

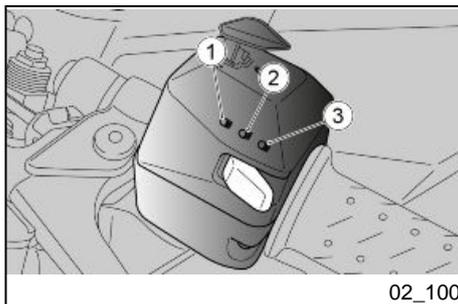
Commutador luces (02_100)

En el modo con luces diurnas (DRL) encendidas:

- el conmutador en posición (2), mantiene accionada solo la luz DRL.
- el conmutador en la posición (1), enciende la luz de carretera
- el conmutador en posición (3), acciona el destello de la luz de carretera, en casos de peligro o emergencia.

En el modo con luces nocturnas encendidas (DRL OFF):

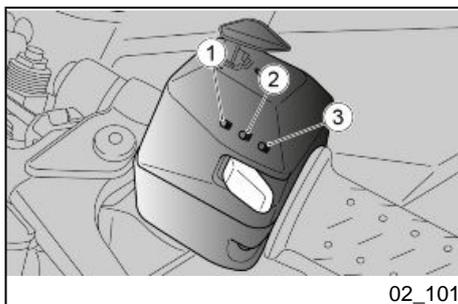
- el conmutador en posición central (2), mantiene accionada la luz de cruce.
- el conmutador en la posición (1), enciende la luz de carretera
- el conmutador en posición (3), acciona el destello de la luz de carretera, en casos de peligro o emergencia.

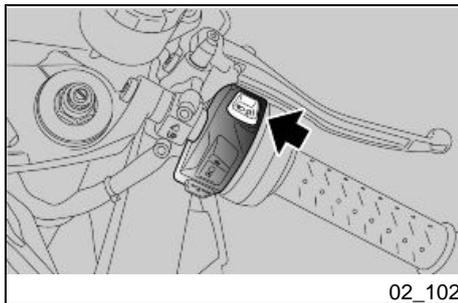


Pulsador ráfaga luz de carretera (02_101)

Presionar el pulsador (3) para utilizar el destello de la luz de carretera en casos de peligro o emergencia.

Al liberar el pulsador se desactiva las ráfagas.





02_102

Conmutador luces diurnas/nocturnas (02_102, 02_103)

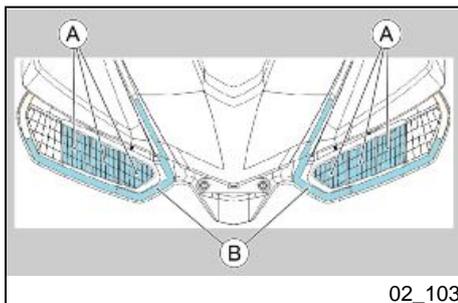
Este pulsador permite seleccionar el modo de uso de las luces diurnas (DRL) o nocturnas (luces de cruce).

- Presionando brevemente una vez el pulsador, se pasará de una modalidad a la otra en modo cíclico.

NOTA

SI LA FUNCIÓN "HEADLAMP MODE" (MODO LUCES) (QUE PUEDE CONSULTARSE EN EL APARTADO "FUNCIONES AVANZADAS") ESTÁ CONFIGURADA EN ESTADO "AUTO", EL SENSOR CREPUSCULAR GESTIONA AUTOMÁTICAMENTE EL ENCENDIDO DE LAS LUCES DE CRUCE, EN CASO DE ILUMINACIÓN REDUCIDA.

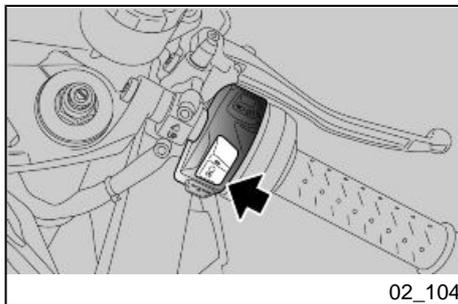
SI LA FUNCIÓN "HEADLAMP MODE" (MODO LUCES) ESTÁ CONFIGURADA EN ESTADO "EMERGENCY" (EMERGENCIA), LAS LUCES DIURNAS (DRL) ESTÁN DESHABILITADAS Y PERMANECEN ENCENDIDAS EXCLUSIVAMENTE LAS LUCES DE CRUCE.



02_103

NOTA

EL MODO DE CONDUCCIÓN CON LUCES NOCTURNAS ACTIVAS (LUCES DE CRUCE) (A) DETERMINA UNA DISMINUCIÓN DE LA INTENSIDAD DE LAS LUCES DRL (B).



02_104

Pulsante arranque (02_104)

Presionando el pulsador en el conmutador de luces derecho, el motor de arranque pone en funcionamiento el motor.

Para poner en marcha del motor, es necesario:

- Si el vehículo está en punto muerto y con el caballete abierto: accionar uno de los dos frenos y, al mismo tiempo, presionar el pulsador de arranque en el conmutador de luces derecho.
- Si el vehículo ha acoplado una marcha cualquiera: tirar de la maneta del embrague, accionar uno de los dos frenos y, al mismo tiempo, presionar el pulsador de arranque en el conmutador de luces derecho.

Interruptor parada motor (02_105)

ATENCIÓN



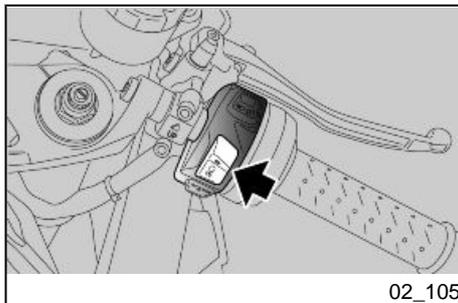
NO UTILIZAR EL INTERRUPTOR DE PARADA DEL MOTOR DURANTE LA MARCHA.

Cumple la función de interruptor de seguridad o de emergencia.

Con el interruptor presionado en posición 'KEY ON', es posible arrancar el motor; presionándolo en posición 'KEY OFF', el motor se detiene.

NOTA

CON EL MOTOR PARADO Y EL INTERRUPTOR DE ARRANQUE EN POSICIÓN "ON", LA BATERÍA SE PODRÍA DESCARGAR.

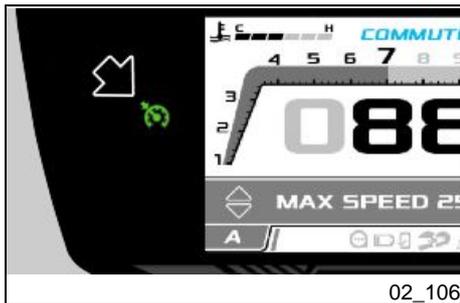


02_105

Pulsador Cruise Control (02_106, 02_107, 02_108, 02_109)

ATENCIÓN

EL CONTROL DE VELOCIDAD PUEDE ESTAR ACTIVADO SOLO EN LA MODALIDAD DE CONDUCCIÓN ROAD / NAVI



02_106

El control de velocidad es un sistema electrónico que permite mantener la velocidad seleccionada.

Para encender el sistema (paso de estado OFF a estado ON), se debe desplazar el selector del control de velocidad prolongadamente hacia la izquierda (más de 1 segundo); el encendido del sistema se evidencia por el testigo en el tablero en modalidad parpadeante.

Es posible pasar del estado OFF a ON incluso con el motor apagado, siempre que el interruptor de parada del motor se encuentre en la posición RUN.

NOTA

SI LA MOTOCICLETA TIENE UN SISTEMA ANTIRROBO, SE LO DEBE DESBLOQUEAR PARA ACTIVAR EL SISTEMA.



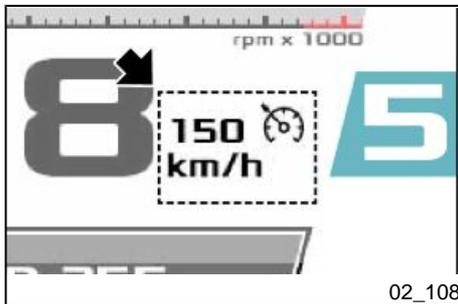
02_107

El sistema puede utilizarse en determinados rangos de velocidades para las marchas de la tercera a la sexta, incluso en fase de desaceleración y con el puño del acelerador no accionado.

Los valores mínimos y máximos de regulación del sistema varían según la marcha acoplada

Al alcanzar la velocidad deseada, se podrá activar el sistema (paso a estado SET) presionando brevemente hacia la izquierda el selector del control de velocidad (menos de 1 segundo), en las siguientes condiciones:

- La marcha acoplada no puede ser inferior a la tercera ni punto muerto;
- Los frenos no deben estar accionados;
- El embrague no debe estar accionado;
- La velocidad es conforme al límite establecido para cada marcha

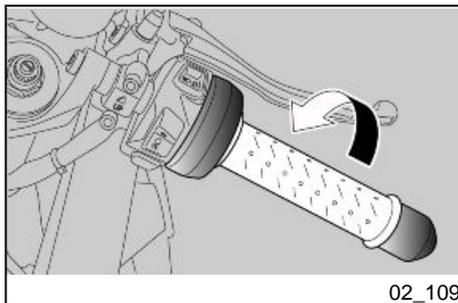


02_108

La activación del sistema se señalará mediante el testigo del tablero encendido de modo fijo.

En este momento, se podrá soltar el puño del acelerador, ya que el sistema mantendrá de manera autónoma la velocidad seleccionada.

Se puede aumentar o disminuir la velocidad cruceo presionando brevemente (menos de 1 segundo) el selector cruise control hacia arriba o hacia abajo (aumento/disminución de 2 km/h (1,24 mph) de la velocidad), o prolongadamente (de 1 a 20 segundos) hacia arriba o hacia abajo (aumento/disminución constante de la velocidad). Se puede intervenir en el acelerador para aumentar temporalmente la velocidad hasta un máximo de otros 30 km/h (18,64 mph), para tercera, cuarta y quinta marcha, y 40 km/h (24,85 mph), para sexta marcha, con respecto a la velocidad seleccionada, sin desactivar el sistema (por ejemplo: para adelantarse). Si el aumento de velocidad supera los 30 km/h (18,64 mph), para la tercera, cuarta y quinta marcha, y 40 km/h (24,85 mph), para sexta marcha, se desactivará el sistema (paso de estado SET a ON, testigo parpadeante). Una vez soltado el puño del acelerador, la motocicleta volverá a la velocidad de cruceo seleccionada.



02_109

El sistema se desactiva (paso de estado SET a estado ON) si se presenta una de las siguientes condiciones:

- Accionando el embrague;
- Accionando los frenos delantero/trasero;
- Accionando una marcha inferior a la 3ª o poniendo el cambio en punto muerto;
- Presionando brevemente el centro del selector izquierdo;
- Se interviene en el limitador de revoluciones del motor;
- Se interviene en el control de tracción;
- Si se afrontan subidas o bajadas especialmente empinadas;
- Girando el puño del acelerador en el sentido de rotación contrario

Para reactivar el sistema, siempre respetando las condiciones descritas anteriormente, presionar prolongadamente (más de 1 segundo) el selector hacia arriba si se desea mantener la última velocidad de cruceo utilizada, o bien presionar de manera prolongada en el centro el selector del control de velocidad (más de 1 segundo) para configurar una nueva velocidad de cruceo.

El sistema se apaga completamente (paso de estado SET a estado OFF), por ende, la velocidad memorizada se pierde y el testigo correspondiente en el tablero se apaga, si se presenta una de las siguientes condiciones:

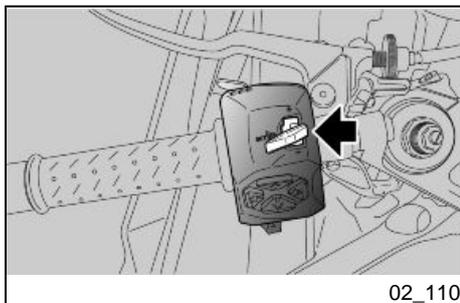
- Se ha presionado prolongadamente el centro del selector del control de velocidad (más de 1 segundo);
- Interruptor Run-OFF accionado;
- Apagado motor (key-OFF);
- Anomalía, funcionamiento incorrecto de un elemento relacionado con el control de la velocidad (sensores de las ruedas fónicas, centralitas. etc.)

ATENCIÓN

CUANDO SE ACCEDE A LA MODALIDAD DE REGULACIÓN DEL CRUISE CONTROL, EL SISTEMA QUICK SHIFT ESTÁ DESHABILITADO.

Pulsador PIT (02_110, 02_111)

(función PIT cuando esté prevista)

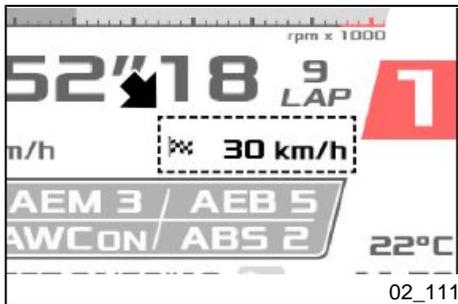


Este pulsador activa la función PIT LANE (exclusivamente en el modo de conducción RACE), es decir, que limita la velocidad en un espacio determinado, como, por ejemplo, el carril de los boxes en un circuito.

Después de activar la función dentro del menú (véase el capítulo "FUNCIONES AVANZADAS"), desplazando levemente el selector PIT hacia la izquierda, se activa el sistema y, en la pantalla digital, se enciende el símbolo con la bandera a cuadros.

El sistema PIT LANE se puede desactivar volviendo a presionando levemente el selector PIT hacia la izquierda, o cambiando la marcha.

El rango de uso de la función PIT es 30-70 km/h (19-44 mph)



ATENCIÓN

LA FUNCIÓN PIT LANE SE PUEDE ACTIVAR SOLO PARA LA PRIMERA MAR-
CHA.

ATENCIÓN

CUANDO EL SISTEMA ESTÁ EN FUNCIONAMIENTO, PARPADEAN LOS TESTI-
GOS ROJOS Y NARANJAS DEL UMBRAL DE SOBRERREVOLUCIONES/RÉGI-
MEN DE RPM.

Sistema a-PRC (Aprilia Performance Ride Control) (02_112, 02_113, 02_114)

Aprilia Performance Ride Control es un sistema de controles electrónicos integrados que ayuda a mejorar las prestaciones y la seguridad de conducción del conductor.

a-PRC está compuesto por 7 sistemas:

AEM: Aprilia Engine Map;

AEB: Aprilia Engine Brake;

ABS: Sistema antibloqueo;

ATC: Aprilia Traction Control;

AWC: Aprilia Wheelie Control;

AQS: Aprilia Quick Shift;

PIT: Pit Control (cuando esté previsto).

AEB

Aprilia Engine Brake es el sistema que controla el freno motor, en tres niveles:

- El nivel 1 es apropiado para uso deportivo. El nivel de intervención es mínimo.
- El nivel 2 es apropiado para ser usado en carretera, con buenas condiciones de adherencia.
- El nivel 3 es apropiado para ser usado en carretera, en condiciones de escasa adherencia o firme mojado. El nivel de intervención es máximo.

AEM

Aprilia Engine Map es el sistema que controla los mapas del suministro de potencia:

- El nivel 1 es apropiado para uso deportivo. El nivel de intervención es mínimo.
- El nivel 2 es apropiado para ser usado en carretera, con buenas condiciones de adherencia.
- El nivel 3 es apropiado para ser usado en carretera, en condiciones de escasa adherencia o firme mojado. El nivel de intervención es máximo.

ABS

EL ABS con CORNERING es un dispositivo que impide el bloqueo de las ruedas en caso de frenada de emergencia, incluso en curva, aumentando la estabilidad del vehículo durante la frenada más que un sistema de frenos tradicional.

El CORNERING tiene en cuenta el ángulo de inclinación de la motocicleta, de modo de poder exaltar la eficiencia sin poner en peligro al conductor.

El sistema ABS permite mejorar el control del vehículo impidiendo constantemente que se superen los límites físicos de agarre a la carretera del vehículo. Es responsabilidad del conductor, conducir a una velocidad oportuna teniendo en cuenta las condiciones atmosféricas y las de la superficie de la carretera, manteniendo el margen necesario de seguridad.

El ABS no puede compensar errores de juicio o uso inapropiado de los frenos, en las diferentes situaciones.

Desde la pantalla de configuración (véase el apartado "SELECCIÓN MAPAS"), se puede configurar el sistema ABS desde 1 (mínima intervención) a 3 (máxima intervención).

El nivel "1" es apropiado para uso deportivo, para usuarios expertos. En este nivel el control de elevación de la rueda trasera y el sistema cornering están desactivados. El ABS está activado solo en la rueda delantera.

El nivel "2" es apropiado para uso deportivo, con buenas condiciones de adherencia. El control de la elevación de la rueda trasera está activo, pero con una configuración más deportiva, es decir, en determinadas condiciones de frenado, se admite una cierta elevación de la parte trasera

El nivel 3 es apropiado para el uso cotidiano del vehículo, en cualquier condición, por ejemplo, urbano, fuera de la ciudad, firme mojado. No permite, en la mayoría de los casos, la elevación de la rueda trasera.

ATENCIÓN

ANTES DE LA PUESTA EN MARCHA, CONTROLAR EL NIVEL DE INTERVENCIÓN CONFIGURADO DEL ABS. AL APAGAR EL VEHÍCULO, EL FUNCIONAMIENTO DEL ABS PASA AL ÚLTIMO NIVEL ABS UTILIZADO.

NOTA

CUANDO ENTRA EN FUNCIONAMIENTO EL ABS, SE ADVIERTE UNA PULSACIÓN EN LA MANETA DEL FRENO.



EL SISTEMA DE ANTIBLOQUEO DE LA RUEDA NO EVITA LAS CAÍDAS EN CURVA CUANDO SE UTILIZA EL NIVEL DE INTERVENCIÓN "1".

LA FRENADA DE EMERGENCIA, CON EL VEHÍCULO INCLINADO, EL MANUBRIO GIRADO, EL PAVIMENTO EN MAL ESTADO, RESBALADIZO O EN CONDICIONES DE ESCASA ADHERENCIA, GENERA UNA CONDICIÓN DE INESTABILIDAD MUY DIFÍCIL DE CONTROLAR. SE ACONSEJA CONDUCIR CON ATENCIÓN Y PRUDENCIA Y FRENAR EN FORMA GRADUAL.

NO CORRER IMPRUDENTEMENTE, LA ADHERENCIA DEL VEHÍCULO A LA CARRETERA ESTÁ SUJETA A LEYES FÍSICAS PARTICULARES QUE NI SIQUIERA EL ABS PUEDE ELIMINAR.

Al arrancar el vehículo, después de la comprobación inicial del tablero, el testigo del ABS parpadea hasta que se supera una velocidad de 5 km/h (3.1 mph), luego se apaga.

Si con el ABS activado (nivel 3, 2, 1) el testigo ABS se enciende de manera permanente o continúa parpadeando incluso cuando se superan los 5 km/h (3.1 mph), significa que se ha detectado un mal funcionamiento y el ABS se ha desactivado.

En ese caso realizar las siguientes operaciones:

- detener el vehículo;
- llave en OFF-ON;
- superar una velocidad de 5 km/h (3.1 mph): el testigo ABS debe apagarse;
- el ABS está en funcionamiento.

Si la señalización de ABS desactivado continúa:

NOTA

EN ESTE CASO, CONSULTAR A UN Concesionario Oficial Aprilia.

NOTA



EN CASO DE ROTACIÓN PROLONGADA DE LA RUEDA TRASERA CON LA DELANTERA BLOQUEADA (BURNOUT, MOTOCICLETA SOBRE EL CABALLETE

CENTRAL, ETC.) EL SISTEMA PUEDE DESACTIVARSE AUTOMÁTICAMENTE Y SE ENCIENDE DE MODO FIJO EL TESTIGO ABS y a-PRC.

PARA RESTABLECER EL SISTEMA, SE DEBE APAGAR Y VOLVER A ENCENDER EL TABLERO Y SELECCIONAR EL AJUSTE OPORTUNO.

NOTA



EL APORTE DE SEGURIDAD PROPORCIONADO POR EL ABS NO JUSTIFICA EN NINGÚN CASO MANIOBRAS ARRIESGADAS. AUNQUE EL CONTROL DEL VEHÍCULO SEA MAYOR EN CASO DE FRENADA DE EMERGENCIA, ES CONVENIENTE RESPETAR LA DISTANCIA DE SEGURIDAD DESDE LOS DEMÁS VEHÍCULOS.



EL SISTEMA ABS INTERVIENE EN LAS RUEDAS DELANTERA Y TRASERA, OBTENIENDO INFORMACIÓN DE LAS RUEDAS FÓNICAS DE ROTACIÓN/BLOQUEO. ES IMPORTANTE CONTROLAR SIEMPRE QUE LA RUEDA FÓNICA ESTÉ LIMPIA Y, PERIÓDICAMENTE, QUE LA DISTANCIA DESDE EL SENSOR SEA CONSTANTE EN LOS 360 GRADOS. EN CASO DE DESMONTAJE Y MONTAJE DE LAS RUEDAS ES MUY IMPORTANTE CONTROLAR QUE LA DISTANCIA ENTRE RUEDA FÓNICA Y SENSOR SEA LA PREVISTA. PARA EL CONTROL Y LA REGULACIÓN DIRIGIRSE A UN Taller Autorizado Aprilia.



SI LA MOTOCICLETA ESTÁ EQUIPADA CON EL SISTEMA ABS, LAS PASTILLAS DE FRENO Y LOS NEUMÁTICOS NO HOMOLOGADOS PERJUDICAN EL CORRECTO FUNCIONAMIENTO DE LA FRENADA DISMINUYENDO DRÁSTICAMENTE LA SEGURIDAD DE LA CONDUCCIÓN.

NOTA

DADO QUE LOS SENSORES DEL SISTEMA TIENEN UNA ELEVADA PRECISIÓN DE LECTURA DE LAS RUEDAS FÓNICAS, Y SI LA MOTOCICLETA ESTÁ DETENIDA CON EL MOTOR EN MARCHA, ES POSIBLE QUE LA PANTALLA DIGITAL INDIQUE UNA VELOCIDAD DE VARIOS km/h (mph).

DICHO COMPORTAMIENTO SE DEBE CONSIDERAR NORMAL Y NO IMPLICA MAL FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA.



SI LA DISTANCIA DE UNO O DE AMBOS SENSORES NO ESTÁ COMPRENDIDA ENTRE LOS INTERVALOS INDICADOS A CONTINUACIÓN, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Aprilia

Características Técnicas

Distancia entre la rueda fónica y el sensor delantero

0,5 - 2,00 mm (0,020 - 0,079 pulg.)

Distancia entre la rueda fónica y el sensor trasero

0,5 - 2,00 mm (0,020 - 0,079 pulg.)

Aprilia Traction Control

Control de tracción: es un sistema pensado para ayudar al conductor a controlar el deslizamiento relativo de las ruedas.

El ATC es un dispositivo que controla el deslizamiento de la rueda trasera durante la aceleración, limitándolo si es necesario, con el fin de aumentar la estabilidad del vehículo.

El sistema ATC permite mejorar el control del vehículo impidiendo constantemente que se superen los límites físicos de agarre a la carretera. Es responsabilidad del conductor, conducir a una velocidad oportuna teniendo en cuenta las condiciones

atmosféricas y las de la superficie de la carretera, manteniendo el margen necesario de seguridad.

El ATC no compensa, en cualquier situación, errores de juicio o un uso inapropiado del acelerador.



EL SISTEMA DE CONTROL DE TRACCIÓN NO IMPIDE LAS CAÍDAS EN LAS CURVAS.

LA ACELERACIÓN BRUSCA CON EL VEHÍCULO INCLINADO O EL MANILLAR GIRADO GENERA UNA CONDICIÓN DE INESTABILIDAD DIFÍCIL DE CONTROLAR.

NO CORRER IMPRUDENTEMENTE, EL AGARRE A LA CARRETERA DEL VEHÍCULO ESTÁ SUJETO A LEYES FÍSICAS PARTICULARES QUE NI SIQUIERA EL ATC PUEDE ELIMINAR.

El sistema ATC interviene de modo óptimo también durante el recorrido de la curva, controlando por tanto el deslizamiento en esta fase de conducción.

Esto es posible gracias a la presencia de la plataforma inercial, que proporciona a la centralita indicaciones precisas sobre la inclinación de la motocicleta.

SISTEMA ATC DESACTIVADO MANUALMENTE

En el encendido del vehículo, después del check inicial del tablero, si el sistema está desactivado, el testigo a-PRC permanece encendido fijamente hasta que no se decida activar dicho sistema.

SISTEMA ATC ACTIVO

En el encendido del vehículo, después del check inicial del tablero, el testigo a-PRC parpadea si el sistema ha permanecido activo desde el uso anterior, hasta que no se supere la velocidad de 5 km/h (3.1 mph), a partir de la cual se apaga.

Si el testigo a-PRC se enciende de modo permanente, significa que se ha detectado una avería y el ATC es desactivado automáticamente.

En ese caso realizar las siguientes operaciones:

- detener el vehículo;
- llave en OFF-ON;
- reactivar manualmente el sistema
- superar una velocidad de 5 km/h (3.1 mph): el testigo a-PRC debe apagarse;
- el ATC está en funcionamiento.

Si la señalización de ATC desactivado continúa:

NOTA

EN ESTE CASO, CONSULTAR A UN Concesionario Oficial Aprilia.



EL SISTEMA ATC INTERVIENE EN LA RUEDA TRASERA TOMANDO INFORMACIÓN DE LAS RUEDAS FÓNICAS MONTADAS EN AMBAS RUEDAS. ES IMPORTANTE CONTROLAR SIEMPRE QUE LAS RUEDAS FÓNICAS ESTÉN LIMPIAS, Y PERIÓDICAMENTE QUE LA DISTANCIA CON EL SENSOR SEA CONSTANTE EN LOS 360 GRADOS. EN CASO DE DESMONTAJE Y MONTAJE DE LAS RUEDAS ES MUY IMPORTANTE CONTROLAR QUE LA DISTANCIA ENTRE RUEDA FÓNICA Y SENSOR SEA LA PREVISTA. PARA EL CONTROL Y LA REGULACIÓN DIRIGIRSE A UN Taller Autorizado Aprilia.

NOTA

EN CASO DE ROTACIÓN PROLONGADA DE LA RUEDA TRASERA CON LA DELANTERA BLOQUEADA (BURNOUT, MOTOCICLETA SOBRE EL CABALLETE CENTRAL, ETC.) EL SISTEMA PUEDE DESACTIVARSE AUTOMÁTICAMENTE Y SE ENCIENDE DE MODO FIJO EL TESTIGO a-PRC.

PARA RESTABLECER EL SISTEMA, SE DEBE APAGAR Y VOLVER A ENCENDER EL TABLERO Y SELECCIONAR EL AJUSTE OPORTUNO.

NOTA

LOS SENSORES DEL SISTEMA a-PRC, AL TENER UNA NOTABLE PRECISIÓN DE LECTURA DE LAS RUEDAS FÓNICAS, CON EL VEHÍCULO DETENIDO Y EL MOTOR ENCENDIDO, PUEDEN GENERAR UNA INDICACIÓN DE VELOCIDAD DE ALGUNOS km/h (mi) EN LA PANTALLA DIGITAL.

ESTE COMPORTAMIENTO DEBE CONSIDERARSE NORMAL Y NO ORIGINA MAL FUNCIONAMIENTO EN EL SISTEMA a-PRC.

Características Técnicas

Distancia entre la rueda fónica y el sensor delantero

0,5 - 2,00 mm (0,020 - 0,079 pulg.)

Distancia entre la rueda fónica y el sensor trasero

0,5 - 2,00 mm (0,020 - 0,079 pulg.)

El sistema se encuentra normalmente activo, pero en caso de que haya sido desactivado, para reactivarlo, se debe acceder a la pantalla específica, mediante el pulsador correspondiente, presente en el conmutador de luces derecho

Mediante los pulsadores de navegación MODE, seleccionar el nivel 1, en caso de que el valor sea 0.

El testigo a-PRC parpadeará si se activa el sistema ATC, con el vehículo detenido, hasta alcanzar 5 km/h (3.1 mph).

El nivel ATC se puede modificar presionando brevemente las teclas MODE UP y MODE DOWN, desde un valor "0" (OFF) hasta un valor "8" (máxima intervención).

NOTA

ESTA OPERACIÓN SE PUEDE REALIZAR TAMBIÉN CON LA MOTOCICLETA EN MOVIMIENTO.

ATENCIÓN

PARA FAMILIARIZARSE CON EL SISTEMA ATC, SE RECOMIENDA INICIALMENTE CONFIGURAR EL VALOR "8" PARA DESPUÉS DETERMINAR LA CONFIGURACIÓN PREFERIDA PARA EL ESTILO DE CONDUCCIÓN PROPIO Y PARA LAS CONDICIONES DE LA CARRETERA Y AMBIENTALES QUE SE PUEDA ENCONTRAR.

EL NIVEL "1" ESTÁ INDICADO PARA USUARIOS EXPERTOS Y ADHERENCIA DE LA CALZADA ÓPTIMA.

LOS OTROS NIVELES SON UN AJUSTE INTERMEDIO ENTRE EL NIVEL "1" Y EL NIVEL "8".

Para desactivar el sistema, configurar el nivel de intervención en "0".

El testigo a-PRC se encenderá con luz fija.

ATENCIÓN

SI EL SISTEMA ATC SE HA DESACTIVADO, EN LA PANTALLA DIGITAL APARECE UNA VENTANA EMERGENTE "ATC DISABLED" (ATC DESHABILITADO), QUE ADVIERTE AL CONDUCTOR ACERCA DE LA AUSENCIA DE ASISTENCIA EN EL CONTROL DE TRACCIÓN.

ESTA VENTANA EMERGENTE DESAPARECE DESPUÉS DE 5 SEGUNDOS.

NOTA

ESTA OPERACIÓN SE PUEDE REALIZAR TAMBIÉN CON LA MOTOCICLETA EN MOVIMIENTO.

NOTA

EN LA PRIMERA CONEXIÓN DE LA BATERÍA, EL TESTIGO a-PRC SE ENCIENDE FIJAMENTE (SISTEMA NO ACTIVO)

NOTA

UNA VEZ APAGADO EL TABLERO DURANTE MÁS DE 30 SEG., CUANDO SE ENCIENDE NUEVAMENTE, EL SISTEMA ATC MANTIENE LAS CONFIGURACIONES SELECCIONADAS ANTERIORMENTE.

Solo si el **ATC** está activo, es posible activar el **AWC**. Es decir, no puede activarse el control del caballito, si no se ha configurado el control de tracción. Cuando el **ATC** está desactivado, se desactiva también el **AWC**.

Aprilia Wheelie Control

Control de caballito: es un sistema pensado para ayudar al conductor a limitar el fenómeno de caballito reduciendo el par para acercar suavemente la rueda delantera al suelo.

El sistema AWC permite mejorar el control del vehículo impidiendo constantemente que se superen los límites físicos de agarre a la carretera. Es responsabilidad del conductor, conducir a una velocidad oportuna teniendo en cuenta las condiciones atmosféricas y las de la superficie de la carretera, manteniendo el margen necesario de seguridad.

El AWC no compensa, en cualquier situación, errores de juicio o un uso inapropiado del acelerador.

El sistema AWC puede estar **ACTIVADO** o **DESACTIVADO**.

ATENCIÓN**EN LA CONDICIÓN DE AWC DESACTIVADO Y ATC ACTIVADO:**

- NO SE PERMITE EFECTUAR EL CABALLITO DURANTE UN TIEMPO SUPERIOR A LOS 10 SEGUNDOS, LÍMITE DE TIEMPO TRAS EL CUAL EL SISTEMA VUELVE A LLEVAR LA RUEDA DELANTERA AL SUELO;



02_112

- NO SE PERMITE EFECTUAR EL CABALLITO SI LA MOTOCICLETA ESTÁ INCLINADA +/- 25° RESPECTO A LA VERTICAL, Y UNA VEZ SUPERADA ESTA INCLINACIÓN, EL SISTEMA VUELVE A LLEVAR LA RUEDA DELANTERA AL SUELO.

Aprilia Quick Shift

Es un sistema que permite incrementar y disminuir la marcha sin accionar el embrague y sin modificar la posición del puño del acelerador.

Utiliza la señal del sensor de cambio, presente en la palanca del cambio, para efectuar un cambio más rápido con una disminución de revoluciones inferior a un cambio tradicional en relación al incremento de marcha.

El sistema está activo sólo por encima de cierto número de revoluciones del motor: aproximadamente 3000 rev/min (rpm).

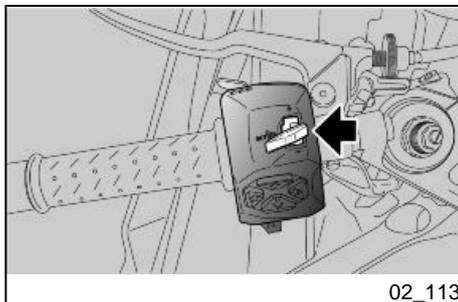
ATENCIÓN

PARA SUBIR DE MARCHA CUANDO EL NÚMERO DE REVOLUCIONES DEL MOTOR ES INFERIOR A 3000 rev/min (rpm), UTILIZAR EL EMBRAGUE.

ATENCIÓN

EL SISTEMA ESTÁ ACTIVO EN LA FASE DE INCREMENTO DE MARCHA SOLO SI EL ACELERADOR ESTÁ ABIERTO.

Se puede utilizar en fase de reducción de marcha siempre que se satisfagan todas las condiciones requeridas, entre las cuales que el número de revoluciones sea inferior a un umbral máximo, que varía en función de la marcha. En el caso de que el sistema de reducción de marcha no estuviera temporalmente disponible por cualquier motivo (por ej. RPM demasiado elevadas, primera marcha acoplada), el icono del tablero aparecerá de color naranja.



02_113

PIT (cuando esté previsto)

Este pulsador activa la función PIT LANE (exclusivamente en el modo de conducción RACE), es decir, que limita la velocidad en un espacio determinado, como, por ejemplo, el carril de los boxes en un circuito.

Después de activar la función dentro del menú (véase el capítulo "FUNCIONES AVANZADAS"), desplazando levemente el selector PIT hacia la izquierda, se activa el sistema y, en la pantalla digital, se enciende el símbolo con la bandera a cuadros.

El sistema PIT LANE se puede desactivar volviendo a presionando levemente el selector PIT hacia la izquierda, o cambiando la marcha.

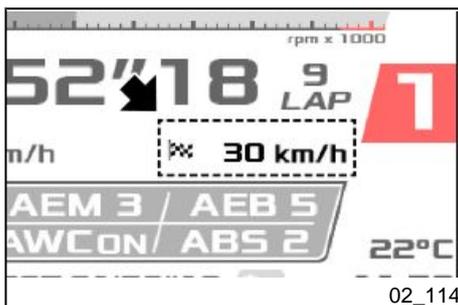
El rango de uso de la función PIT es 30-70 km/h (19-44 mph)

ATENCIÓN

LA FUNCIÓN PIT LANE SE PUEDE ACTIVAR SOLO PARA LA PRIMERA MARCA.

ATENCIÓN

CUANDO EL SISTEMA ESTÁ EN FUNCIONAMIENTO, PARPADEAN LOS TESTIGOS ROJOS Y NARANJAS DEL UMBRAL DE SOBRRREVOLUCIONES/RÉGIMEN DE RPM.



02_114

TABLA DE AJUSTES RECOMENDADOS

Mapa del motor	ATC	AWC	ABS	AEM	AEB	Calzada
Commute	6	ON	3	3	3	Específica para el uso cotidiano, no deportivo. (freno motor/control de tracción muy presente)
Dynamic	5	ON	2	2	2	Específica para un uso más exigente con respecto al modo de conducción "commute"
Individual	4	OFF	2	1	2	Personalizable (pueden editarse todos los parámetros)
Challenge	2	OFF	1	2	1	Específica para uso deportivo (freno motor/control de tracción poco invasivos)

Mapa del motor	ATC	AWC	ABS	AEM	AEB	Calzada
Time attack	1	OFF	1	1	1	Personalizable (pueden editarse todos los parámetros)

ATC: LOS NIVELES 7 / 8 DEBEN UTILIZARSE EN CONDICIONES DE BAJA ADHERENCIA, LLUVIA

ABS: EL NIVEL 3 DEBE UTILIZARSE EN CONDICIONES DE BAJA ADHERENCIA, LLUVIA.

NOTA

LA TABLA TIENE SÓLO EL OBJETIVO DE PROPORCIONAR INDICACIONES GENERALES SOBRE LOS NIVELES DE AJUSTE DE LOS DIVERSOS CONTROLES. CADA USUARIO PUEDE PERSONALIZAR LOS NIVELES A SU VOLUNTAD, SEGÚN SUS APTITUDES, SU ESTILO DE CONDUCCIÓN Y EN BASE A LAS CONDICIONES DEL PAVIMENTO.

LOS ÚNICOS MODOS DE CONDUCCIÓN QUE PUEDEN MODIFICARSE SON INDIVIDUAL Y TIME ATTACK.

PARA OBTENER EXPLICACIONES ADICIONALES SOBRE LOS NIVELES, VER LOS APARTADOS DEDICADOS A CADA UNA DE LAS FUNCIONES.

Las indicaciones luminosas del sistema a-PRC están formadas por los testigos de color naranja en la parte superior del tablero de instrumentos y por el testigo a-PRC naranja en la parte derecha.

LEYENDA TESTIGOS SISTEMA a-PRC

- **Testigo apagado:** con el sistema activado en carrera, o con el sistema activado después de haber superado los 5 km/h (3,1 mph) tras el encendido del cuadro;
- **Testigo encendido fijo:** con el sistema desactivado de manera voluntaria por el conductor o en caso de que haya una avería que provoque la desactivación;
- **Testigo parpadeante (destello lento):** con el sistema activo después del encendido del cuadro, antes de superar los 5 km/h (3.1 mph) o en caso de algunos tipos de

avería que provocan la congelación (se desactivan los pulsadores "+" y "-") del nivel de ATC;

- **Testigo parpadeante (destello rápido):** cuando una de las funciones del sistema a-PRC (ATC, AWC y ALC) interviene efectivamente en el control de la tracción.



El funcionamiento del sistema immobilizer (02_115, 02_116, 02_117)

Para aumentar la protección contra robos, el vehículo ha sido equipado con sistema electrónico de bloqueo motor, que se activa automáticamente al extraer la llave de contacto.

Conservar la segunda llave en un sitio seguro porque en caso de extravío de la segunda llave, no se puede hacer otra copia.

Esto significa la sustitución de numerosos componentes del vehículo (además de las cerraduras).

Cada llave tiene en la empuñadura un dispositivo electrónico - transponder - que cumple la función de modular la señal de radiofrecuencia emitida durante el arranque desde una antena especial incorporada en el conmutador.

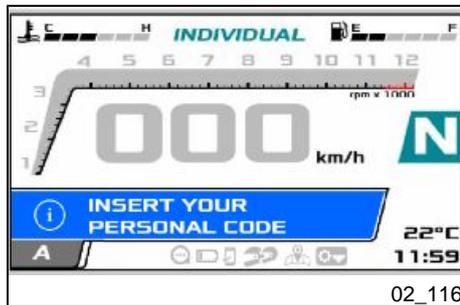
La señal modulada constituye la "palabra clave" con la cual la específica centralita reconoce la llave y solo así permite el arranque del motor.

ATENCIÓN

EL SISTEMA IMMOBILIZER MEMORIZA HASTA CUATRO LLAVES.

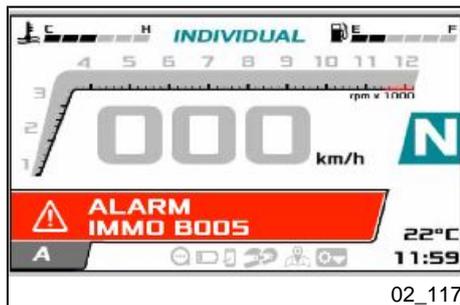
LA OPERACIÓN DE MEMORIZACIÓN SÓLO SE DEBE REALIZAR EN EL Concesionario Oficial Aprilia.

EL PROCEDIMIENTO DE MEMORIZACIÓN BORRA LOS CÓDIGOS PREEXISTENTES; POR LO TANTO, SI EL CLIENTE DESEA MEMORIZAR NUEVAS LLAVES DEBERÁ DIRIGIRSE AL CONCESIONARIO CON TODAS LAS LLAVES QUE DESEA HABILITAR.



02_116

Si al accionar la llave, el tablero detecta un fallo en el sistema Immobilizer, se solicita ingresar el código de usuario para poder poner en marcha la motocicleta. Junto con la señalización en el tablero, se enciende el testigo rojo de warning general.



02_117

Al ingresar el código correcto, en la pantalla se podrá visualizar el error detectado. Poner en marcha la motocicleta y acercarse lo antes posible a un Concesionario Oficial **Aprilia**.

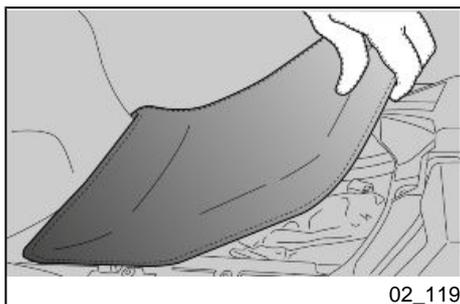
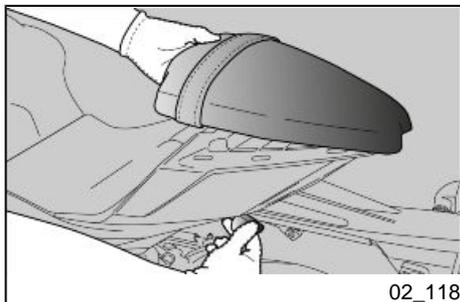
ATENCIÓN

PRESIONANDO O MOVIENDO UNO CUALQUIERA DE LOS MANDOS QUE SE ENCUENTRAN EN EL CONMUTADOR DE LUCES IZQUIERDO, SE PUEDE ELIMINAR LA PANTALLA DE NOTIFICACIÓN DEL ERROR, PERO ESTA REAPARECERÁ DESPUÉS DE 10 SEGUNDOS APROXIMADAMENTE.

Abertura sillín (02_118, 02_119)

DESMONTAJE COLÍN / ASIENTO PASAJERO

- Girar la llave en sentido horario.
- Levantar y extraer el colín / asiento pasajero.



DESMONTAJE ASIENTO CONDUCTOR

- Levantar la parte trasera del asiento y desengancharla de la parte delantera.

Montaje

- Efectuar las mismas operaciones indicadas anteriormente, pero en sentido inverso.
- Después de haber montado y fijado el asiento, guardar la llave hexagonal en el alojamiento específico del colín / asiento pasajero.
- Posicionar el colín / asiento pasajero con mucha atención; colocar las aletas traseras debajo del colín y presionar hacia abajo en la parte delantera para accionar la cerradura.

La identificación (02_121, 02_122)

Es conveniente tomar nota de los números del chasis y del motor, en el espacio reservado para los mismos en el presente manual. El número de chasis puede ser útil para adquirir piezas de repuesto.

ATENCIÓN

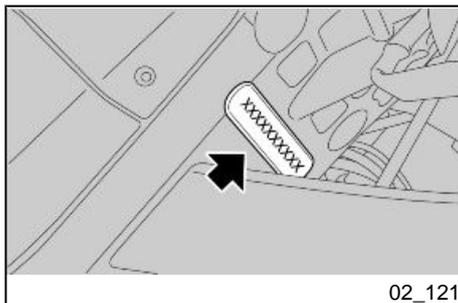


LA MODIFICACIÓN DE LOS CÓDIGOS DE IDENTIFICACIÓN CONSTITUYE UN DELITO QUE PUEDE SANCIONARSE CON GRAVES IMPUTACIONES CRIMINALES. ADEMÁS, LA GARANTÍA LIMITADA PARA NUEVOS VEHÍCULOS QUEDARÁ SIN EFECTO SI SE MODIFICA EL NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (VIN) O SI EL MISMO NO PUEDE IDENTIFICARSE RÁPIDAMENTE.

NÚMERO DE CHASIS

El número de bastidor está estampillado en la pipa de dirección, lado derecho.

Chasis N.º.....



RS 660



Cap. 03
El uso

Controles (03_01)

ATENCIÓN



ANTES DE COMENZAR EL VIAJE, REALIZAR SIEMPRE UN CONTROL PRELIMINAR DEL VEHÍCULO PARA UN FUNCIONAMIENTO CORRECTO Y SEGURO. DE LO CONTRARIO, PUEDE CAUSAR GRAVES LESIONES PERSONALES O DAÑOS AL VEHÍCULO. SI NO SE COMPRENDE EL FUNCIONAMIENTO DE ALGÚN MANDO O EN CASO DE QUE SE DETECTE O SE SOSPECHE ALGUNA ANOMALÍA DE FUNCIONAMIENTO, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Aprilia. EL TIEMPO NECESARIO PARA UN CONTROL ES MUY BREVE Y RESULTA MUY BENEFICIOSO PARA LA SEGURIDAD.



Este vehículo está preparado para identificar, en tiempo real, eventuales anomalías de funcionamiento, memorizadas por la centralita electrónica.

Cada vez que se posiciona el conmutador de encendido en "ON", en el tablero se encienden todos los testigos por tres segundos aproximadamente.

CONTROLES PRELIMINARES

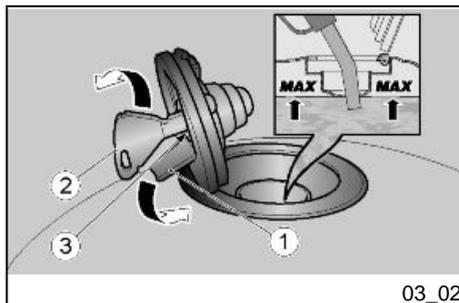
Freno de disco delantero y trasero Controlar el funcionamiento, el recorrido en vacío de las manetas de mando, el nivel del líquido y

	eventuales pérdidas. Controlar el desgaste de las pastillas. Si es necesario efectuar el rellenado del líquido de frenos.
Acelerador	Controlar que la rotación sea fluida.
Aceite motor	Controlar y/o restaurar el nivel si es necesario.
Ruedas/neumáticos	Controlar el estado superficial de los neumáticos, la presión de inflado, el desgaste y eventuales daños. Quitar eventuales cuerpos extraños encastrados en las esculturas de la banda de rodadura.
Palancas de los frenos	controlar que funcionen con suavidad. Lubricar las articulaciones y regular el recorrido si es necesario.
Maneta del embrague	Controlar que funcione correctamente y la carrera en vacío. Controlar el estado del cable en el manillar y en el motor. Sustituir el cable si resultara deshilado. Lubricar las articulaciones si es necesario.
Dirección	Controlar que gire libremente hasta su fin de carrera en ambos lados, controlar que la rotación sea

	homogénea, de fácil deslizamiento y sin juego ni aflojamientos.
Caballote lateral	<p>Controlar su desplazamiento y que la tensión de los muelles lo regrese a la posición normal. Lubricar los acoplamientos y las articulaciones si es necesario.</p> <p>Comprobar el funcionamiento correcto del interruptor de seguridad del caballote lateral.</p>
elementos de fijación	<p>controlar que los elementos de fijación no se estén flojos.</p> <p>eventualmente, regular o apretar.</p>
Depósito de combustible	<p>Controlar el nivel y repostar si es necesario.</p> <p>controlar las eventuales pérdidas u oclusiones del circuito.</p> <p>Controlar que el tapón de combustible esté correctamente cerrado.</p>
Interruptor de parada del motor (ON - OFF)	Controlar el funcionamiento correcto.
Luces, testigos, avisador acústico, interruptores luz de freno trasera y dispositivos eléctricos	Controlar el funcionamiento correcto de los dispositivos acústicos y visuales. Sustituir las lámparas o intervenir en caso de avería.

Ruedas fónicas

Controlar que las ruedas fónicas estén perfectamente limpias y sanas.



Abastecimiento (03_02, 03_03)

Para repostar el combustible:

- Levantar la tapa (1).
- Introducir la llave (2) en la cerradura de la tapa del depósito (3).
- Girar la llave en sentido horario, tirar y abrir la tapa del depósito de combustible.

ATENCIÓN



SE RECOMIENDA UTILIZAR GASOLINA CON UN CONTENIDO MÁXIMO DE BIOETANOL DE 10% (E10).

NO USAR GASOLINA CON UN CONTENIDO DE ETANOL SUPERIOR AL 10%; DE LO CONTRARIO, SE PODRÍAN DAÑAR LOS COMPONENTES DEL SISTEMA DE ALIMENTACIÓN Y/O PERJUDICAR EL FUNCIONAMIENTO DEL MOTOR.

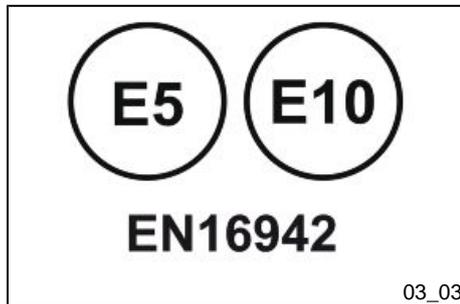
Características Técnicas

Depósito de combustible (incluida la reserva)

15 l (3.30 UK gal; 3.96 US gal)

Reserva del depósito de combustible

3,5 l (0.77 UK gal; 0.92 US gal)



La normativa europea EN16942 prescribe la identificación de la compatibilidad de los vehículos con el tipo de combustible, mediante el símbolo gráfico para la información a los consumidores. Los símbolos indicados a continuación facilitan el reconocimiento del tipo correcto de combustible que debe utilizarse en el vehículo. Antes de repostar, verificar los símbolos ubicados cerca de la boca de llenado y compararlos con los que se indican en el surtidor.

E5: gasolina sin plomo con un porcentaje máximo de etanol del 5%.

E10: gasolina sin plomo con un porcentaje máximo de etanol del 10%.

La etiqueta del surtidor indica un solo valor ; si por ejemplo indica E5 significa que la gasolina es sin plomo, con un porcentaje de etanol del 5%.

En cambio, la etiqueta en el vehículo puede indicar varios valores. Si, por ejemplo, indica ambos valores E5 y E10, significa que el vehículo es compatible con gasolinas que contienen hasta un porcentaje máximo de etanol igual al 10%, por lo cual, el Cliente puede reabastecer el vehículo tanto con un surtidor que indique E5 como con otro que indique E10 (pero no con uno que indique E85).

- Efectuar el repostaje.

ATENCIÓN



NO AGREGAR ADITIVOS U OTRAS SUSTANCIAS AL COMBUSTIBLE.

SI SE USA UN EMBUDO, ASEGURARSE DE QUE ESTÉ PERFECTAMENTE LIMPIO.



DURANTE EL REPOSTAJE, EVITAR PÉRDIDAS DE COMBUSTIBLE QUE PODRÍAN GENERAR DAÑOS PARA LAS COSAS Y/O PERSONAS, Y PELIGRO DE INCENDIO.

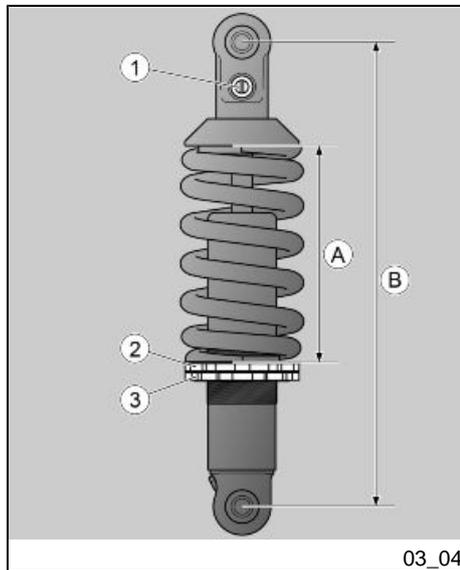
DURANTE EL REPOSTAJE DE COMBUSTIBLE, EVITAR EL USO DE DISPOSITIVOS ELECTRÓNICOS Y/O TELÉFONOS CELULARES QUE, DEBIDO A LOS VAPORES PRODUCIDOS POR LA NAFTA, PODRÍAN PROVOCAR DAÑOS A LAS COSAS Y/O PERSONAS.

una vez realizado el repostaje de combustible:

- El cierre del tapón es posible solo con la llave (2) introducida.
- Con la llave (2) introducida, volver a cerrar el tapón presionándolo.
- Extraer la llave (2).
- Volver a cerrar la tapa (1).



ASEGURARSE DE QUE EL TAPÓN ESTÉ CORRECTAMENTE CERRADO.



Regulación amortiguadores traseros (03_04, 03_05, 03_06, 03_07, 03_08, 03_09)

La suspensión trasera está formada por un grupo muelle-amortiguador, conectado mediante uniball al chasis.

Para regular el ajuste, el amortiguador cuenta con un regulador de tornillo (1) para regular el frenado hidráulico en extensión, una tuerca anular para regular la precarga del muelle (2) y una tuerca anular de bloqueo (3).

ATENCIÓN

REDUCIR A LA MITAD LOS INTERVALOS PARA EFECTUAR LAS OPERACIONES DE MANTENIMIENTO SI EL VEHÍCULO SE UTILIZA EN ZONAS LLUVIOSAS, CON POLVO, TRAYECTOS ACCIDENTADOS O EN CASO DE CONDUCCIÓN DEPORTIVA.

COMPROBAR Y EVENTUALMENTE REGULAR EL AMORTIGUADOR TRASERO.

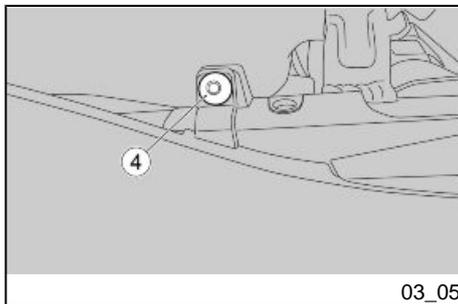
EL AJUSTE ESTÁNDAR DEL AMORTIGUADOR TRASERO ESTÁ REGULADO PARA SATISFACER EL MODO DE CONDUCCIÓN TURÍSTICA.

ES POSIBLE SIN EMBARGO EFECTUAR UNA REGULACIÓN PERSONALIZADA, SEGÚN EL USO DEL VEHÍCULO.



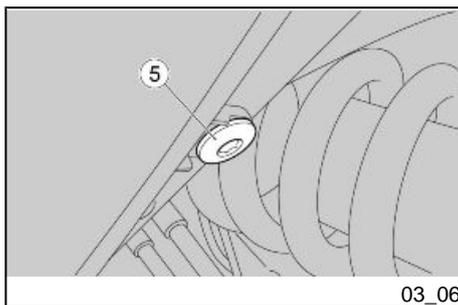
PARA CONTAR EL NÚMERO DE CLICS DEL REGULADOR (1), COMENZAR SIEMPRE POR EL AJUSTE MÁS RÍGIDO (ROTACIÓN COMPLETA DEL REGULADOR EN SENTIDO HORARIO).

NO FORZAR LA ROTACIÓN DEL REGULADOR (1) MÁS ALLÁ DEL FINAL DE RECORRIDO EN LOS DOS SENTIDOS PARA EVITAR POSIBLES DAÑOS.

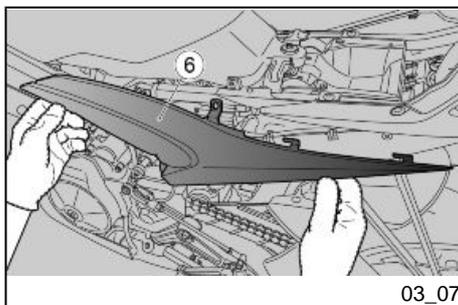


Para acceder al regulador (1), se debe retirar el carenado lateral izquierdo, interviniendo como se indica a continuación:

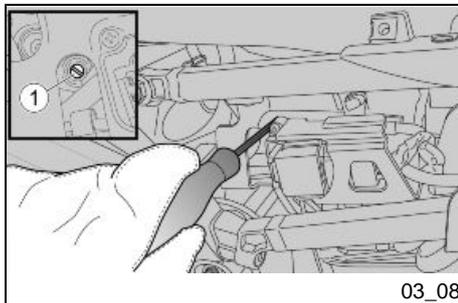
- Después de retirar el asiento pasajero y el asiento conductor, retirar el tornillo de fijación superior (4).



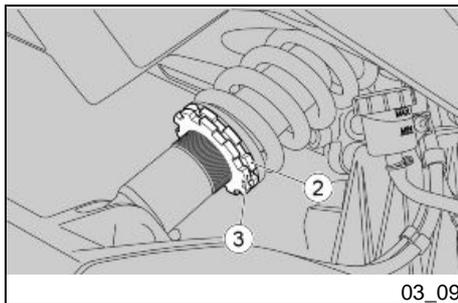
- Retirar el tornillo de fijación inferior (5).



- Retirar el carenado lateral izquierdo (6).



03_08



03_09

- Utilizando la llave apropiada, desenroscar la tuerca anular de bloqueo (3).
- Accionar la tuerca anular de regulación (2) para regular la precarga del muelle (A).
- Efectuada la regulación, apretar la tuerca (3).
- Para regular el frenado hidráulico del amortiguador en extensión, accionar el tornillo (1).



REGULAR LA PRECARGA DEL MUELLE Y EL FRENADO HIDRÁULICO EN EXTENSIÓN DEL AMORTIGUADOR SEGÚN LAS CONDICIONES DE USO DEL VEHÍCULO.

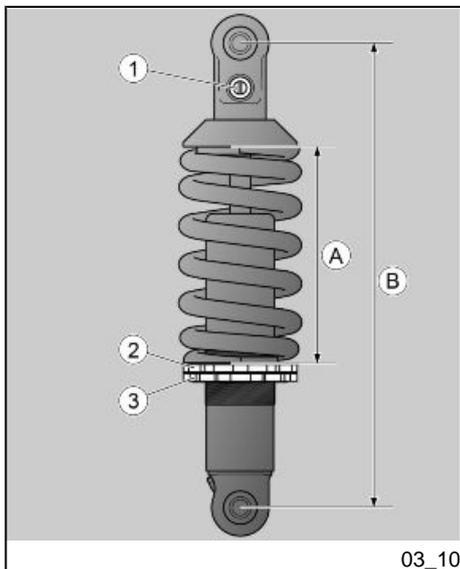
AL AUMENTAR LA PRECARGA DEL MUELLE, TAMBIÉN ES NECESARIO AUMENTAR EL FRENADO HIDRÁULICO EN EXTENSIÓN DEL AMORTIGUADOR, PARA EVITAR REBOTES IMPREVISTOS DURANTE LA CONDUCCIÓN.

EN CASO NECESARIO, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Aprilia. PROBAR REPETIDAMENTE EL VEHÍCULO EN CARRETERA, HASTA OBTENER LA REGULACIÓN ÓPTIMA.

Ajuste amortiguadores traseros (03_10)



LAS REGULACIONES PARA USO DEPORTIVO SE DEBEN REALIZAR EXCLUSIVAMENTE EN OCASIÓN DE COMPETENCIAS ORGANIZADAS O EVENTOS DEPORTIVOS, QUE SE DEBEN REALIZAR SIEMPRE EN CIRCUITOS AISLADOS DE LA CIRCULACIÓN DE CARRETERA Y CON LA APROBACIÓN DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES.



REGULACIÓN ESTÁNDAR (PARA USO EN CARRETERA)

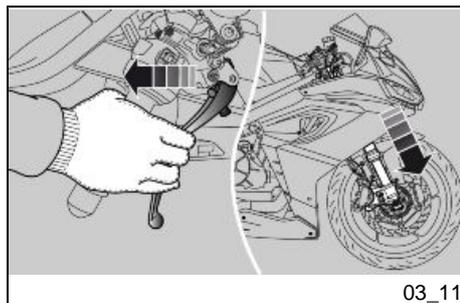
Longitud muelle (A)	145,5 +/- 2 mm (5.72 +/- 0.078 in.)
Distancia entre ejes amortiguador (B)	306 +/- 2 mm (12.04 +/- 0.078 in.)
Regulación en extensión, regulador (1)	desde todo cerrado (*), abrir (**) 5 clics

REGULACIÓN PARA USO DEPORTIVO

Longitud muelle (A)	desde la regulación estándar 145,5 mm (5.72 in), enroscar (*) 2 vueltas
Distancia entre ejes amortiguador (B)	306 +/- 2 mm (12.04 +/- 0.078 in.)
Regulación en extensión, regulador (1)	desde todo cerrado (*), abrir (**) 2 clics

(*) = en sentido horario

(**) = sentido antihorario

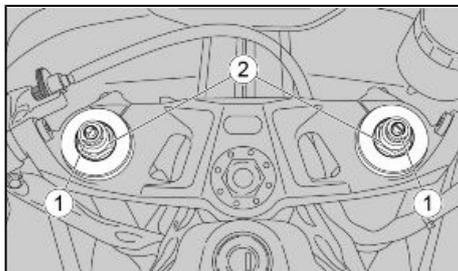


Regulación horquilla delantera (03_11, 03_12)

- Con la maneta del freno delantero accionada, presionar repetidamente en el manillar, empujando a fondo la horquilla. El recorrido debe ser suave y no debe haber pérdidas de aceite en las barras.
- Controlar el ajuste de todos los órganos y el funcionamiento de las articulaciones de la suspensión delantera y trasera.

ATENCIÓN

PARA SUSTITUIR EL ACEITE DE LA HORQUILLA DELANTERA Y DE LOS RETENES DE ACEITE, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Aprilia.



03_12

La suspensión delantera está compuesta por una horquilla hidráulica unida mediante dos tijas al tubo de la dirección.

Para configurar la alineación del vehículo, cada vástago de la horquilla cuenta con:

- una tuerca superior (2) para regular la precarga del muelle.
- un regulador superior (1) para regular el frenado hidráulico en extensión.



NO FORZAR LA ROTACIÓN DE LOS REGULADORES SUPERANDO EL FINAL DE CARRERA EN LOS DOS SENTIDOS, PARA EVITAR POSIBLES DAÑOS. REGULAR AMBAS BARRAS CON LA MISMA CALIBRACIÓN DE PRETENSADO DE MUELLE Y DE FRENADO HIDRÁULICO: CONDUCIR EL VEHÍCULO CON UNA REGULACIÓN DIFERENTE EN CADA BARRA DISMINUYE LA ESTABILIDAD DEL VEHÍCULO. AL AUMENTAR LA PRECARGA DEL MUELLE TAMBIÉN SE DEBE AUMENTAR EL FRENADO HIDRÁULICO EN EXTENSIÓN, PARA EVITAR REBOTES IMPREVISTOS DURANTE LA CONDUCCIÓN.

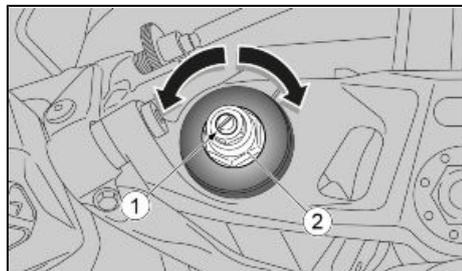
El ajuste estándar de la horquilla delantera se ha previsto para satisfacer la mayoría de las condiciones de conducción a velocidad moderada o elevada, tanto con poca carga como con carga máxima del vehículo.

Sin embargo, es posible personalizar la regulación en función del uso del vehículo.

ATENCIÓN

PARA LOS PARÁMETROS DE AJUSTE, LEER ATENTAMENTE EL APARTADO "AJUSTE DE LA HORQUILLA DELANTERA".

En caso de necesidad, dirigirse a un Concesionario Oficial Aprilia.

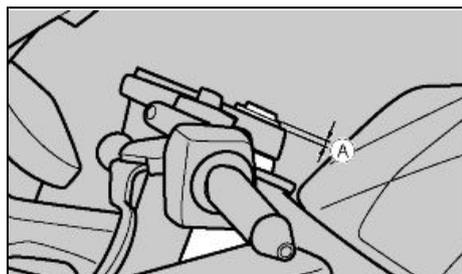


03_13

Ajuste horquilla delantera (03_13, 03_14)



PARA CONTAR EL NÚMERO DE CLICS Y/O VUELTAS DE LOS REGULADORES SIEMPRE SE DEBE PARTIR DE LA POSICIÓN MÁS RÍGIDA (ROTACIÓN COMPLETA DEL REGULADOR EN SENTIDO HORARIO).



03_14

REGULACIÓN ESTÁNDAR (PARA USO EN CARRETERA)

Regulación hidráulica en extensión, tornillo (1)	De todo cerrado (*) desenroscar (**) 18 clic
Precarga del muelle, tuerca (2)	Todo abierto (**)
Resalte vástagos (A) (***) de placa superior (excluido el tapón)	2 muescas

REGULACIÓN PARA USO DEPORTIVO

Regulación hidráulica en extensión, tornillo (1)	De todo cerrado (*) desenroscar (**) 10 clic
Precarga del muelle, tuerca (2)	Todo abierto (**)
Resalte vástagos (A) (***) de placa superior (excluido el tapón)	2 muescas

(*) - Sentido horario

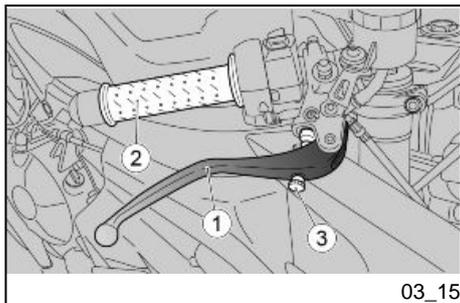
(**) - Sentido antihorario

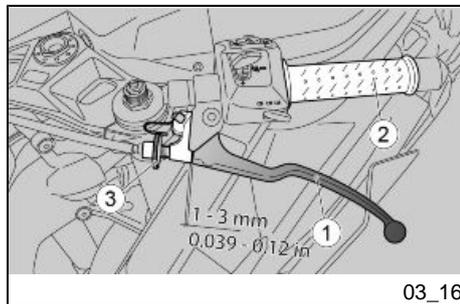
(***) - para este tipo de regulación, dirigirse exclusivamente a un **Concesionario Oficial Aprilia**.

Regulación leva freno delantero (03_15)

Es posible regular la distancia entre el extremo de la maneta (1) y el puño (2), girando el regulador (3).

- Empujar la maneta de mando (1) hacia delante y girar el regulador (3) hasta poner la maneta (1) a la distancia deseada.
- Accionando el regulador en sentido antihorario, la maneta (1) se acerca al puño (2).





Regulación leva embrague (03_16)

Regular el embrague cuando el motor se detiene o el vehículo tiende a avanzar con la maneta del embrague accionada y la marcha acoplada, o bien, si el embrague "patina", causando un retraso de la aceleración con respecto al número de revoluciones del motor.

Para realizar el juego, después de posicionar el vehículo en el caballete:

- Girar el regulador (3) en el sentido de la dirección del movimiento para aumentar la holgura de la palanca (1), y controlar su funcionalidad de conducción utilizando el puño (2) como en la posición de conducción.
- Controlar que juego esté comprendido entre 1 y 3 mm (0.039 y 0.12 in).

ATENCIÓN

SI NO ES POSIBLE OBTENER UNA REGULACIÓN CORRECTA O EN CASO DE FUNCIONAMIENTO IRREGULAR DEL EMBRAGUE, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Aprilia.

Rodaje

El rodaje es fundamental para garantizar una satisfactoria duración del vehículo. En los primeros 1000 km (621.37 mi), respetar las siguientes indicaciones para garantizar la fiabilidad y las prestaciones futuras:

- Evitar arrancar con el acelerador al máximo y efectuar rápidas aceleraciones;
- Evitar frenadas violentas y prolongadas;
- Evitar tramos a velocidad elevada y constante; son preferibles los recorridos variados con aceleraciones y desaceleraciones frecuentes y moderadas;
- Conducir con prudencia para tomar confianza gradualmente con la motocicleta, aumentando progresivamente el régimen del motor

ATENCIÓN

SÓLO DESPUÉS DE HABER EFECTUADO EL CONTROL PERIÓDICO DE FINALIZACIÓN DEL RODAJE ES POSIBLE OBTENER LAS MEJORES PRESTACIONES DEL VEHÍCULO.

Atenerse a las siguientes indicaciones:

- No acelerar bruscamente y completamente cuando el motor esté funcionando a un régimen de revoluciones bajo, tanto durante el rodaje como después.
- Durante los primeros 100 km (62.14 mi), accionar con precaución los frenos y evitar frenadas bruscas y prolongadas. Es conveniente proceder de este modo para permitir un correcto asentamiento del material de fricción de las pastillas en los discos de freno.
- Durante los primeros 1.000 km (621.37 mi) se recomienda no superar las 7.500 rpm y después hasta los 2.000 km (1242.74 mi), no superar las 9.500 rpm.

ATENCIÓN

AL ALCANZAR EL KILOMETRAJE PREVISTO, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Aprilia PARA REALIZAR LOS CONTROLES INDICADOS EN LA "TABLA DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO" DE LA SECCIÓN MANTENIMIENTO PROGRAMADO, CON EL FIN DE EVITAR DAÑOS A SÍ MISMO, A LOS DEMÁS Y/O AL VEHÍCULO.

Puesta en marcha del motor (03_17, 03_18, 03_19)

Este vehículo es extremadamente potente y se debe utilizar con cuidado, prudencia y respeto por su potencia y sus capacidades potenciales.

No colocar objetos dentro de la cúpula (entre el manillar y el tablero), para no obstaculizar la rotación del manillar y la visión del tablero.



LOS GASES DE ESCAPE CONTIENEN MONÓXIDO DE CARBONO, SUSTANCIA EXTREMADAMENTE NOCIVA CUANDO ES INHALADA.

EVITAR EL ARRANQUE DEL MOTOR EN LOCALES CERRADOS O INSUFICIENTEMENTE VENTILADOS.

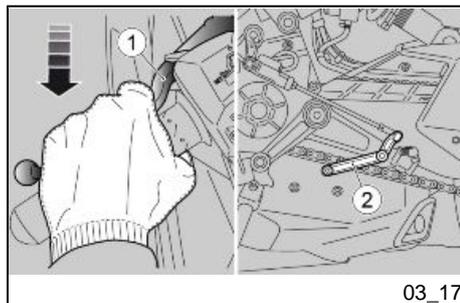


LA INOBSERVANCIA DE DICHAS RECOMENDACIONES PODRÍA CAUSAR UNA PÉRDIDA DE LOS SENTIDOS E INCLUSO LA MUERTE POR ASFIXIA.

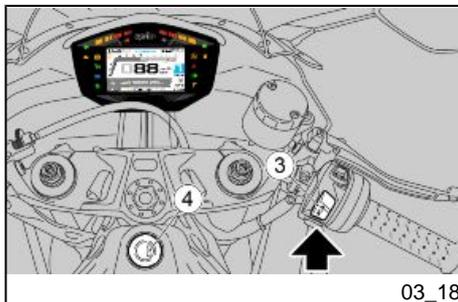
ATENCIÓN

CON EL CABALLETE LATERAL BAJO, SOLO SE PUEDE ARRANCAR EL MOTOR SI EL CAMBIO ESTÁ EN PUNTO MUERTO; EN DICHO CASO, SI SE INTENTA ACCIONAR LA MARCHA, EL MOTOR SE APAGA.

CON EL CABALLETE LATERAL LEVANTADO, EL MOTOR PUEDE ARRANCARSE CON EL CAMBIO EN PUNTO MUERTO O CON LA MARCHA Y LA MANETA DEL EMBRAGUE ACCIONADAS.



- Montar en la motocicleta adoptando la postura correcta de marcha.
- Asegurarse de que el caballete lateral se haya retraído completamente.
- Accionar el freno delantero o trasero (o ambos).
- Accionar la maneta del embrague (1) y asegurarse de que el cambio (2) esté en posición de punto muerto.



03_18

- Colocar el interruptor de parada del motor (3) en "RUN", girar la llave de contacto (4) a "ON".

En esta situación:

- La pantalla de arranque se visualizará en la pantalla digital durante 2 segundos aproximadamente y a continuación se visualizarán los parámetros estándar.
- Todos los testigos del tablero se encenderán durante 2 segundos aproximadamente.
- Presionar el pulsador de arranque una sola vez.
- Con el motor en funcionamiento normal, el número de revoluciones (RPM) al que gira el motor se indicará instantáneamente.



SI EN EL TABLERO SE ENCIENDE EL TESTIGO DE RESERVA DE COMBUSTIBLE, REPONER EL COMBUSTIBLE LO ANTES POSIBLE.



EL USO INTENSIVO / DEPORTIVO CON LA RESERVA DE COMBUSTIBLE PUEDE PROVOCAR DAÑOS EN EL MOTOR.



EN VEHÍCULOS NUEVOS EL UMBRAL DE CAMBIO DE MARCHA SE FIJA EN 8.000 REV/MIN (RPM). AUMENTAR EL UMBRAL GRADUALMENTE A MEDIDA QUE SE ADQUIERE FAMILIARIDAD CON EL VEHÍCULO Y QUE SE COMPLETA EL RODAJE.



SI SE ENCIENDE EL TESTIGO DE WARNING GENERAL EN EL TABLERO, SIGNIFICA QUE LA CENTRALITA HA DETECTADO UN FALLO Y QUE ES NECESARIO COMUNICARSE CON UN Concesionario Oficial Aprilia.



NO REALIZAR PARTIDAS BRUSCAS CON EL MOTOR FRÍO. PARA LIMITAR LA EMISIÓN DE SUSTANCIAS CONTAMINANTES EN EL AIRE Y EL CONSUMO DE COMBUSTIBLE, SE RECOMIENDA CALENTAR EL MOTOR CONDUCIENDO A UNA VELOCIDAD REDUCIDA DURANTE LOS PRIMEROS KILÓMETROS DE RECORRIDO.

Arranque / conducción (03_20, 03_21, 03_22, 03_23)

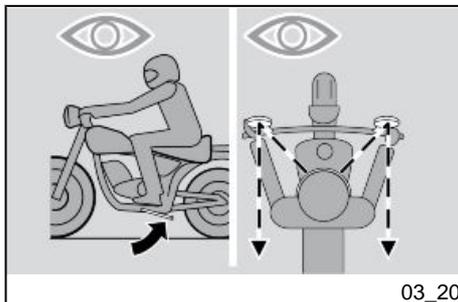
ATENCIÓN

SI SE VIAJA SIN PASAJERO, ASEGURARSE DE QUE LOS REPOSAPIÉS DEL MISMO ESTÉN CERRADOS.

ATENCIÓN

EN EL CASO DE CONDUCCIÓN CON PASAJERO, INSTRUIR A LA PERSONA TRANSPORTADA DE MODO QUE NO GENERE DIFICULTADES DURANTE LAS MANIOBRAS.

ANTES DE INICIAR LA MARCHA, ASEGURARSE DE QUE EL CABALLETE HAYA REGRESADO COMPLETAMENTE A SU POSICIÓN.



03_20

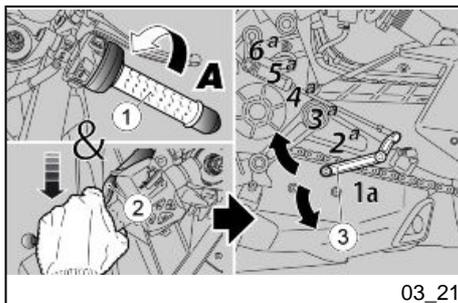
Para la puesta en marcha:

- Encender el motor.
- Regular la inclinación de los espejos retrovisores para garantizar una visibilidad adecuada.

ATENCIÓN



FAMILIARIZARSE CON EL USO DE LOS ESPEJOS RETROVISORES CON EL VEHÍCULO DETENIDO. LA SUPERFICIE REFLECTANTE ES CONVEXA, POR LO CUAL LOS OBJETOS PARECEN MÁS ALEJADOS DE LO QUE ESTÁN EN REALIDAD. ESTOS ESPEJOS OFRECEN UNA VISIÓN DE GRAN ANGULAR Y SÓLO LA EXPERIENCIA PERMITE ESTIMAR LA VERDADERA DISTANCIA A LOS VEHÍCULOS.



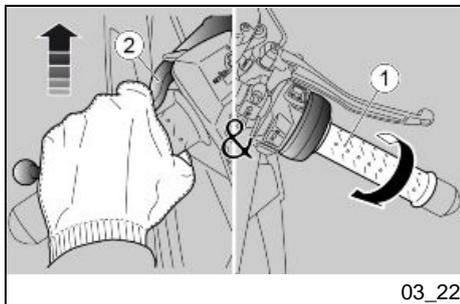
03_21

- Con el puño del acelerador (1) cerrado (**Pos. A**) y el motor en ralentí, accionar la maneta del embrague (2).
- Empujar hacia abajo la palanca del cambio (3) para seleccionar la primera velocidad.
- Soltar la maneta del embrague (accionada al arrancar) y, al mismo tiempo, acelerar girando moderadamente el puño del acelerador (1) (**Pos. B**).

el vehículo comenzará a avanzar.

ATENCIÓN

NO SOLTAR EL EMBRAGUE DEMASIADO RÁPIDAMENTE O REPENTINAMENTE, YA QUE SE PODRÍA CAUSAR LA PARADA DEL MOTOR O UN CABALLITO NO INTENCIONADO DEL VEHÍCULO. NO ACELERAR REPENTINAMENTE CUANDO SE ESTÁ SOLTANDO EL EMBRAGUE POR EL MISMO MOTIVO.



- Durante los primeros kilómetros de recorrido, proceder a velocidad limitada para calentar el motor.

NOTA

EL VEHÍCULO ESTÁ DOTADO DE UN LIMITADOR DEL NÚMERO DE REVOLUCIONES QUE FORMA PARTE DEL SISTEMA DE INYECCIÓN "RIDE-BY-WIRE".

- Aumentar la velocidad girando gradualmente el puño del acelerador (1) (**Pos. B**), sin superar el número de revoluciones aconsejado.



UTILIZAR LA MARCHA Y LA VELOCIDAD ADECUADAS PARA LAS CONDICIONES EXISTENTES.

NO ACCIONAR EL MOTOR A UN NÚMERO DE RPM DEMASIADO BAJO.

- Soltar el puño del acelerador (1) (**Pos. A**), accionar la maneta del embrague (2), levantar la maneta del cambio (3), soltar la maneta del embrague (2) y acelerar.
- Repetir las dos últimas operaciones y pasar a las velocidades superiores.

NOTA

SE PUEDE PASAR A LAS MARCHAS SUPERIORES INCLUSO SIN ACCIONAR EL EMBRAGUE, UTILIZANDO EL SISTEMA QUICK SHIFT.

Se recomienda reducir una marcha:

- En los tramos en bajada o en las frenadas, para aumentar la acción del freno utilizando la compresión del motor.
- En los tramos de subida, cuando la marcha engranada no es la adecuada a la velocidad (marcha alta, velocidad moderada) y el número de revoluciones del motor desciende.

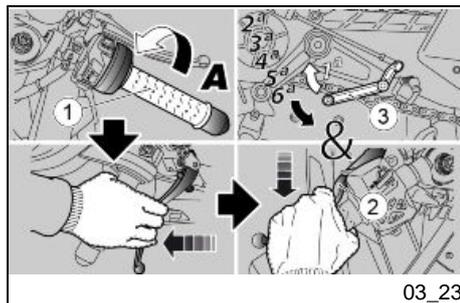
ATENCIÓN

REDUCIR UNA VELOCIDAD CADA VEZ; EL PASO A LA VELOCIDAD INFERIOR REDUCIENDO MÁS DE UNA VELOCIDAD PODRÍA CAUSAR QUE EL MOTOR SE PASARA DE VUELTAS, ES DECIR, SE PODRÍA SOBREPASAR EL VALOR MÁXIMO DE RPM PERMITIDO PARA EL MOTOR.

NOTA

EL VEHÍCULO CUENTA CON EMBRAGUE ANTIRREBOTE, CAPAZ DE PREVENIR QUE SE BLOQUEEN LAS RUEDAS AL REDUCIR LA MARCHA; EVENTUALES PULSACIONES EN LA MANETA, SE VINCULAN CON EL FUNCIONAMIENTO CORRECTO DEL SISTEMA.

- Soltar el puño del acelerador (1) (**Pos. A**).
- Si es necesario, accionar moderadamente las palancas del freno y disminuir la velocidad del vehículo.
- Accionar la maneta del embrague (2) y bajar la palanca del cambio (3) para engranar la marcha inferior.



NOTA

SE PUEDE PASAR A LAS MARCHAS INFERIORES INCLUSO SIN ACCIONAR EL EMBRAGUE, UTILIZANDO EL SISTEMA QUICK SHIFT, CUANDO LA FUNCIÓN "AQS DOWN" ESTÁ ACTIVA.

- Si están accionadas, soltar las palancas del freno.
- Soltar la palanca del embrague (2).

ATENCIÓN

DETENER EL VEHÍCULO UTILIZANDO PRINCIPALMENTE EL FRENO DELANTERO. UTILIZAR EL FRENO TRASERO ÚNICAMENTE PARA EQUILIBRAR LA FRENADA Y EN CUALQUIER CASO SIMULTÁNEAMENTE CON EL DELANTERO.



SI, EN LA PANTALLA DIGITAL MULTIFUNCIÓN, APARECE UNA TEMPERATURA DEL LÍQUIDO REFRIGERANTE SUPERIOR A 115 °C (239 °F), PARAR EL VEHÍCULO Y DEJAR ENCENDIDO EL MOTOR A 3000 rev/min (rpm) DURANTE APROXIMADAMENTE DOS MINUTOS, PERMITIENDO UNA CIRCULACIÓN REGULAR DEL LÍQUIDO REFRIGERANTE POR EL SISTEMA; COLOCAR LUEGO EL INTERRUPTOR DE PARADA DEL MOTOR EN "OFF" Y COMPROBAR EL NIVEL DEL LÍQUIDO REFRIGERANTE.

SI, DESPUÉS DEL CONTROL DEL NIVEL DEL LÍQUIDO REFRIGERANTE, CONTINÚA LA SEÑALIZACIÓN DE TEMPERATURA INTERMITENTE, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Aprilia.

NO PONER LA LLAVE DE CONTACTO EN "KEY OFF", YA QUE LOS VENTILADORES DE REFRIGERACIÓN SE DETENDRÍAN, INDEPENDIEMENTE DE LA TEMPERATURA DEL LÍQUIDO REFRIGERANTE Y, EN ESTE CASO, AUMENTARÍA AÚN MÁS LA TEMPERATURA.

EN MUCHOS CASOS EL MOTOR CONTINÚA FUNCIONANDO CON RENDIMIENTO LIMITADO; DIRIGIRSE INMEDIATAMENTE A UN Concesionario Oficial Aprilia.

PARA EVITAR EL RECALENTAMIENTO DEL EMBRAGUE, PERMANECER EL MENOR TIEMPO POSIBLE CON EL MOTOR ENCENDIDO, EL VEHÍCULO DETENIDO Y, AL MISMO TIEMPO, LA VELOCIDAD EMBRAGADA Y LA MANETA DEL EMBRAGUE ACCIONADA.



ACCIONAR SOLAMENTE EL FRENO DELANTERO O EL FRENO TRASERO REDUCE DE MODO SIGNIFICATIVO LA FUERZA DE FRENADO DEL VEHÍCULO Y UNA RUEDA PODRÍA BLOQUEARSE, CON LA CONSIGUIENTE PÉRDIDA DE AGARRE.

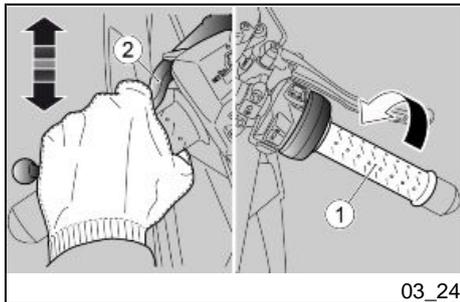
EN CASO DE DETENERSE EN UNA SUBIDA, DESACELERAR COMPLETAMENTE Y UTILIZAR SÓLO LOS FRENOS PARA MANTENER EL VEHÍCULO EN FASE DE PARADA.

UTILIZAR EL MOTOR PARA MANTENER LA MOTOCICLETA DETENIDA PODRÍA CAUSAR UN RECALENTAMIENTO DEL EMBRAGUE. FRENAR CONTINUAMENTE CUANDO SE DESCENDE PODRÍA PROVOCAR EL SOBRECALENTAMIENTO DE LAS PASTILLAS DE FRENO, CON LA CONSIGUIENTE REDUCCIÓN DE LA FRENADA Y UNA POTENCIA DE FRENADO LIMITADA.

SE RECOMIENDA APROVECHAR LA COMPRESIÓN DEL MOTOR, REDUCIENDO LAS VELOCIDADES Y UTILIZANDO AMBOS FRENOS DE MANERA INTERMITENTE.

CUANDO SE ESTÁ DESCENDIENDO, NO SE DEBE CIRCULAR NUNCA CON EL MOTOR APAGADO.

CUANDO SE CIRCULA SOBRE SUPERFICIES MOJADAS O SUPERFICIES CON ESCASA ADHERENCIA (NIEVE, HIELO, BARRO, ETC.), SE DEBE MANTENER UNA VELOCIDAD MODERADA Y EVITAR FRENADAS REPENTINAS O MANIOBRAS QUE PODRÍAN CAUSAR UNA PÉRDIDA DE TRACCIÓN Y EVENTUALMENTE UNA CAÍDA O UN ACCIDENTE.



Parada motor (03_24)

- Soltar el puño del acelerador (1), accionar gradualmente los frenos y al mismo tiempo "reducir" las marchas para bajar la velocidad.

Reducida la velocidad, antes de detener totalmente el vehículo:

- Accionar la maneta del embrague (2) para evitar que el motor se apague.

Con vehículo detenido:

- Colocar la palanca de cambio en punto muerto hasta que la pantalla digital muestre el icono verde con la "N" iluminada (neutral).
- Liberar la maneta del embrague.
- Durante la detención momentánea, mantener accionado por lo menos un freno.

ATENCIÓN



EVITAR, EN LA MEDIDA DE LO POSIBLE, DETENCIONES BRUSCAS, DESACELERACIONES REPENTINAS DEL VEHÍCULO Y FRENADAS EN EL LÍMITE.

Aparcamiento

La elección de la zona de estacionamiento es muy importante y se deben respetar la señalización vial y las indicaciones que se presentan a continuación.

ATENCIÓN

APARCAR EL VEHÍCULO SOBRE UN TERRENO SÓLIDO Y PLANO PARA EVITAR QUE SE CAIGA.

NO APOYAR EL VEHÍCULO EN LAS PAREDES Y NO ACOSTARLO EN EL PAVIMENTO.

ASEGURARSE DE QUE EL VEHÍCULO Y, EN PARTICULAR, LAS PIEZAS QUE ALCANZAN ALTAS TEMPERATURAS (MOTOR, RADIADOR Y CONDUCTOS DE ACEITE, SISTEMA DE ESCAPE, DISCOS DE FRENO) NO SUPONGAN NINGÚN PELIGRO PARA LAS PERSONAS Y LOS NIÑOS. NO DEJAR EL VEHÍCULO SIN VIGILANCIA, CON EL MOTOR ENCENDIDO O CON LA LLAVE COLOCADA EN EL CONMUTADOR DE ARRANQUE.

ATENCIÓN

LA CAÍDA O LA EXCESIVA INCLINACIÓN DEL VEHÍCULO PUEDEN PRODUCIR DERRAMES DE COMBUSTIBLE.

EL COMBUSTIBLE UTILIZADO PARA LA PROPULSIÓN DE LOS MOTORES DE EXPLOSIÓN ES EXTREMADAMENTE INFLAMABLE Y PUEDE RESULTAR EXPLOSIVO EN DETERMINADAS CONDICIONES.



NO CARGAR SOBRE EL CABALLETE LATERAL EL PESO DEL CONDUCTOR NI EL DEL PASAJERO.

Escape catalítico

El vehículo cuenta con un sistema de escape con catalizador metálico del tipo "trivalente a base de platino - paladio - rodio".

Este dispositivo tiene la función de oxidar el CO (monóxido de carbono) convirtiéndolo en anhídrido carbónico, los HC (hidrocarburos sin quemar) convirtiéndolos en vapor de agua y de reducir los NOX (óxidos de nitrógeno) convirtiéndolos en oxígeno y nitrógeno presentes en los gases de escape.



EVITAR ESTACIONAR EL VEHÍCULO CERCA DE ARBUSTOS SECOS O EN LUGARES ACCESIBLES PARA LOS NIÑOS DADO QUE EL SILENCIADOR DEL

ESCAPE, DURANTE EL USO, ALCANZA TEMPERATURAS MUY ELEVADAS; POR LO TANTO, PRESTAR LA MÁXIMA ATENCIÓN Y EVITAR TODO TIPO DE CONTACTO ANTES DE QUE SE HAYA ENFRIADO COMPLETAMENTE.



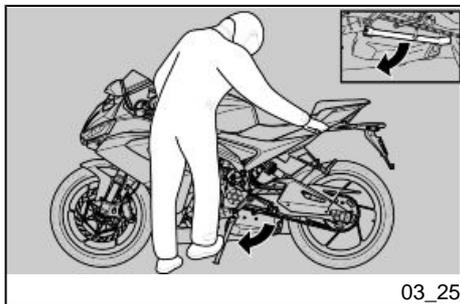
NO UTILIZAR NAFTA CON PLOMO DADO QUE PROVOCA LA DESTRUCCIÓN DEL CATALIZADOR.

Se advierte al propietario del vehículo que la ley puede prohibir lo siguiente:

- La eliminación de cualquier dispositivo o elemento incorporado a un vehículo nuevo, con el fin de controlar la emisión de ruidos, antes de la venta o entrega del vehículo al comprador final o mientras se lo está utilizando, o cualquier otro acto tendiente a inutilizarlo, por parte de cualquiera, salvo por intervenciones de mantenimiento, reparación o sustitución;
- El uso del vehículo después de que dicho dispositivo o elemento constitutivo haya sido extraído o inutilizado.

Controlar el escape/silenciador y los tubos del silenciador, comprobando que no existan indicios de herrumbre u orificios y que el sistema de escape funcione correctamente.

En caso de que el ruido producido por el sistema de escape aumente, contactar inmediatamente con un Concesionario Oficial **Aprilia**.



03_25

Soporte (03_25)

Si es necesario bajar el caballete lateral por cualquier motivo (por ejemplo, después de haber desplazado el vehículo), proceder como se especifica a continuación:

- Seleccionar un punto de aparcamiento adecuado.
- Sujetar la empuñadura izquierda (1) y mantener la mano derecha en la parte superior trasera del vehículo (2).
- Bajar el caballete lateral con el pie derecho, extendiéndolo por completo (3).
- Inclinarse hasta que el caballete toque el suelo.
- Girar el manillar completamente hacia la izquierda.



ASEGURARSE DE QUE EL TERRENO EN EL QUE SE HA ESTACIONADO LA MOTOCICLETA SEA ESTABLE, REGULAR Y CARENTE DE OBSTÁCULOS.

ADVERTENCIA

EL CABALLETE ABIERTO DETERMINA EL ENCENDIDO FIJO DEL TESTIGO ESPECÍFICO, PRESENTE EN EL TABLERO.

EN CASO DE QUE HAYA UNA ANOMALÍA EN EL SENSOR DEL CABALLETE, EL TESTIGO PARPADEARÁ.

ESTARÁN IGUALMENTE PERMITIDOS EL ENCENDIDO Y LA MARCHA, PUESTO QUE SI SE ACOPLA LA PRIMERA MARCHA, NO SE PRODUCIRÁ EL APAGADO AUTOMÁTICO DE SEGURIDAD.

Sugerencias contra los robos

ATENCIÓN

SI SE UTILIZA UN DISPOSITIVO DE BLOQUEO DE DISCO, RECORDAR MUY ESPECIALMENTE RETIRARLO ANTES DE CONDUCIR EL VEHÍCULO. LA INOBSERVANCIA DE ESTA ADVERTENCIA PODRÍA CAUSAR SERIOS DAÑOS AL

SISTEMA DE FRENS Y PROVOCAR ACCIDENTES CON LOS CONSIGUIENTES DAÑOS FÍSICOS O LA MUERTE.

NUNCA dejar la llave de contacto colocada y siempre bloquear el manillar. Aparcar el vehículo en un lugar seguro, en lo posible en un garaje o en un lugar con vigilancia. Siempre que sea posible, utilizar un segundo dispositivo antirrobo. Controlar que los documentos y el impuesto de circulación estén en orden. Escribir los datos personales y el número de teléfono en esta página para facilitar la identificación del propietario, en caso de que se encuentre el vehículo, después de un robo.

APELLIDO:

NOMBRE:

DIRECCIÓN:

Nº TELEFÓNICO:

ADVERTENCIA

EN MUCHOS CASOS LOS VEHÍCULOS ROBADOS SE IDENTIFICAN GRACIAS A LOS DATOS INDICADOS EN EL MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO.

La conducción segura

A continuación, indicamos algunos sencillos consejos que le permitirán conducir su motocicleta diariamente de manera más tranquila y segura. La habilidad y los conocimientos mecánicos constituyen la base de una conducción segura. Se recomienda ensayar la motocicleta en zonas sin tráfico hasta adquirir un buen conocimiento del vehículo.

1. Antes de ponerse en marcha, no olvidar colocarse el casco y ceñirlo correctamente.
2. En carreteras irregulares reducir la velocidad y conducir con prudencia.

3. Después de recorrer un trayecto largo en carretera mojada sin haber accionado los frenos, el efecto de frenado inicialmente será menor. Con estas condiciones de marcha, es conveniente accionar periódicamente los frenos.
4. No obstante el vehículo posee un sistema ABS, prestar atención a las frenadas en calzada mojada, de tierra o resbaladiza.
5. Evitar que la partida se efectúe subiendo al vehículo apoyado sobre el caballete.
6. En caso de utilizar la motocicleta en carreteras con arena, lodo, nieve mezclada con sal, etc. Recomendamos limpiar regularmente los discos de freno con un detergente que no sea agresivo, de manera que se evite la formación de aglomerados abrasivos en el interior de los orificios con el consiguiente desgaste precoz de las pastillas de freno.

ATENCIÓN

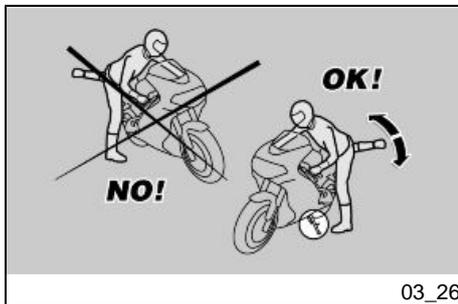
CONDUCIR SIEMPRE DENTRO DE LOS LÍMITES DE SUS CAPACIDADES. CONDUCIR EN ESTADO DE EBRIEDAD O BAJO LOS EFECTOS DE ESTUPEFACIENTES O DE DETERMINADOS MEDICAMENTOS ES EXTREMADAMENTE PELIGROSO.

ATENCIÓN

CUALQUIER TRABAJO QUE MODIFIQUE LAS PRESTACIONES DE LA MOTOCICLETA, ASÍ COMO TAMBIÉN CUALQUIER ALTERACIÓN DE LAS PIEZAS ORIGINALES DE LA ESTRUCTURA, ADEMÁS DE ESTAR PROHIBIDAS POR LEY, HACEN QUE LA MOTOCICLETA NO CORRESPONDA AL TIPO HOMOLOGADO Y SEA PELIGROSO PARA LA SEGURIDAD DE CONDUCCIÓN.

ATENCIÓN

NO REGULAR LOS ESPEJOS DURANTE LA MARCHA. ESTO PODRÍA PROVOCAR LA PÉRDIDA DE CONTROL DE LA MOTOCICLETA.

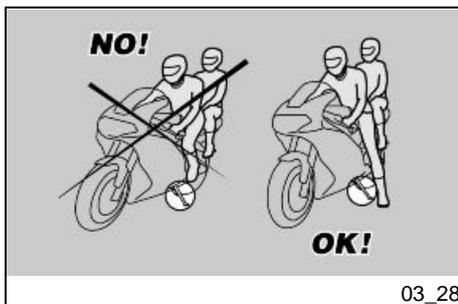
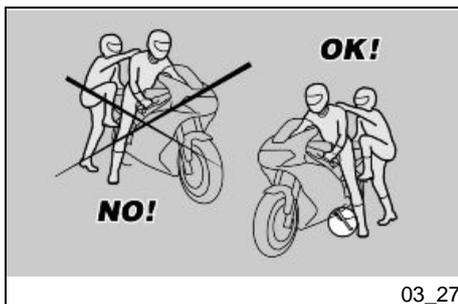


Normas básicas de seguridad (03_26, 03_27, 03_28, 03_29, 03_30)

Prestar la máxima atención a las indicaciones siguientes porque han sido redactadas para evitar daños a las personas, a las cosas o al vehículo, derivados de una posible caída del conductor o del pasajero, o de la caída o vuelco del vehículo.

El ascenso y descenso del vehículo se debe efectuar con total libertad de movimiento y con las manos libres (de objetos, casco, guantes o gafas aún no utilizados).

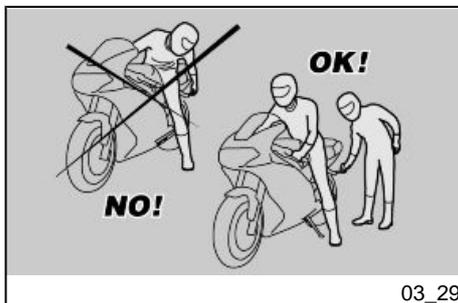
Ascender y descender sólo por el lado izquierdo del vehículo y sólo con el caballete lateral bajo.



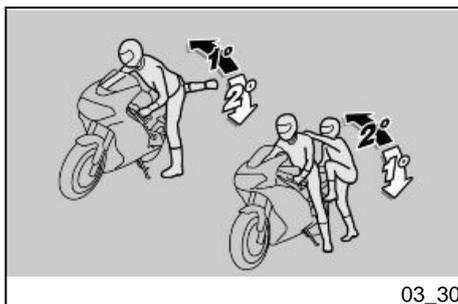
El caballete fue proyectado para sostener el peso del vehículo y un mínimo de carga, sin conductor ni pasajero.

El ascenso en posición de conducción, con el vehículo posicionado sobre el caballete lateral, sólo está permitido para prevenir una posible caída o vuelco y no prevé la carga del peso del conductor y/o del pasajero.

Durante el ascenso y el descenso, el peso del vehículo puede ocasionar un desequilibrio con la consiguiente pérdida de equilibrio y la posibilidad de una caída o vuelco.



03_29



03_30

ATENCIÓN

EL CONDUCTOR ES SIEMPRE EL PRIMERO QUE ASCIENDE AL VEHÍCULO Y EL ÚLTIMO EN DESCENDER Y ES EL QUE GOBIERNA EL EQUILIBRIO Y LA ESTABILIDAD DURANTE EL ASCENSO O DESCENSO DEL PASAJERO

Por otra parte, el pasajero debe subir y bajar del vehículo con precaución, para no desequilibrar el vehículo ni al conductor.

ATENCIÓN

ES TAREA DEL CONDUCTOR INSTRUIR AL PASAJERO ACERCA DE LA FORMA CORRECTA DE ASCENDER Y DESCENDER DEL VEHÍCULO.

PARA FACILITAR EL ASCENSO Y EL DESCENSO DEL PASAJERO, EL VEHÍCULO ESTA PROVISTO DE LOS CORRESPONDIENTES ESTRIBOS REPOSAPIÉS. EL PASAJERO DEBE UTILIZAR SIEMPRE EL ESTRIBO REPOSAPIÉS IZQUIERDO PARA ASCENDER Y DESCENDER DEL VEHÍCULO.

NO DESCENDER NI INTENTAR DESCENDER DEL VEHÍCULO SALTANDO O ESTIRANDO LA PIERNA PARA TOCAR TIERRA. EN AMBOS CASOS SE COMPROMETERÍA EL EQUILIBRIO Y LA ESTABILIDAD DEL VEHÍCULO.

ATENCIÓN

EL EQUIPAJE O LAS COSAS FIJADAS A LA PARTE TRASERA DEL VEHÍCULO PUEDEN CREAR UN OBSTÁCULO EN EL ASCENSO O DESCENSO DEL MISMO.

EN TODOS LOS CASOS, PREVER Y EFECTUAR MOVIMIENTOS BIEN CONTROLADOS CON LA PIERNA DERECHA, LA QUE DEBE EVITAR Y SUPERAR LA PARTE TRASERA DEL VEHÍCULO (COLÍN O EQUIPAJE) SIN DESEQUILIBRARLO.

ASCENSO

- Sujetar correctamente el manillar y ascender al vehículo sin cargar el propio peso en el caballete lateral.

ATENCIÓN

SI NO LOGRARA APOYAR AMBOS PIES EN EL SUELO, APOYAR EL DERECHO (EN CASO DE DESEQUILIBRIO EL LADO IZQUIERDO ESTÁ "PROTEGIDO" POR EL CABALLETE LATERAL) Y MANTENER EL IZQUIERDO LISTO PARA APOYARSE.

- Apoyar ambos pies en el suelo y enderezar el vehículo en posición de marcha, manteniéndolo en equilibrio.

ATENCIÓN

EL CONDUCTOR NO DEBE EXTRAER O INTENTAR EXTRAER LOS ESTRIBOS REPOSAPIÉS DEL PASAJERO DESDE LA POSICIÓN DE CONDUCCIÓN, PODRÍA COMPROMETER EL EQUILIBRIO Y LA ESTABILIDAD DEL VEHÍCULO.

- Hacer que el pasajero extraiga los dos estribos reposapiés del pasajero.

- Instruirlo acerca del ascenso al vehículo.
- Accionar con el pie izquierdo el caballete lateral y hacer que retorne completamente.

DESCENSO

- Elegir la zona de estacionamiento.
- Detener el vehículo.
- Apagar el motor.



ASEGURARSE DE QUE EL TERRENO EN EL QUE SE HA ESTACIONADO LA MOTOCICLETA SEA ESTABLE, REGULAR Y CARENTE DE OBSTÁCULOS.

- Con el taco del pie izquierdo, accionar en el caballete lateral y extenderlo completamente.

ATENCIÓN

SI NO LOGRARA APOYAR AMBOS PIES EN EL SUELO, APOYAR EL DERECHO (EN CASO DE DESEQUILIBRIO EL LADO IZQUIERDO ESTÁ "PROTEGIDO" POR EL CABALLETE LATERAL) Y MANTENER EL IZQUIERDO LISTO PARA APOYARSE.

- Apoyar ambos pies en el suelo y mantener en equilibrio el vehículo en posición de marcha.
- Instruir al acompañante para bajar del vehículo.



PELIGRO DE CAÍDA O VUELCO.

ASEGURARSE DE QUE EL PASAJERO HAYA DESCENDIDO DEL VEHÍCULO. NO CARGAR EL PROPIO PESO EN EL CABALLETE LATERAL

- Inclinar la motocicleta hasta que el caballete toque el suelo.
- Empuñar correctamente el manillar y descender del vehículo.
- Girar el manillar completamente hacia la izquierda.
- Colocar el reposapiés del pasajero en posición.

ATENCIÓN



ASEGURARSE DE LA ESTABILIDAD DEL VEHÍCULO.

RS 660



Cap. 04
El
mantenimiento

Premisa

ADVERTENCIA

ESTE VEHÍCULO ESTA PREPARADO PARA IDENTIFICAR EN TIEMPO REAL EVENTUALES ANOMALÍAS DE FUNCIONAMIENTO, MEMORIZADAS POR LA CENTRALITA ELECTRÓNICA Y LEGIBLES MEDIANTE EL SISTEMA DE DIAGNÓSTICO SUMINISTRADO EN LOS Concesionarios Oficiales Aprilia.

Control del nivel de aceite motor (04_01, 04_02)

Controlar periódicamente el nivel de aceite del motor.

NOTA

REDUCIR A LA MITAD LOS INTERVALOS PARA EFECTUAR LAS OPERACIONES DE MANTENIMIENTO SI EL VEHÍCULO SE UTILIZA EN ZONAS LLUVIOSAS, CON POLVO, PAVIMENTOS IRREGULARES O EN CASO DE CONDUCCIÓN DEPORTIVA.

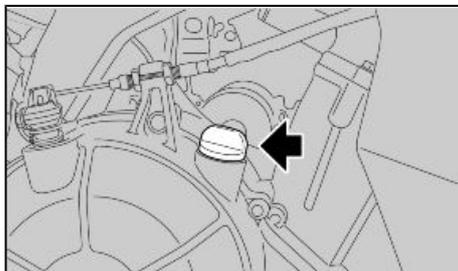


EL CONTROL DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR SE DEBE REALIZAR CON EL MOTOR CALIENTE.

ATENCIÓN

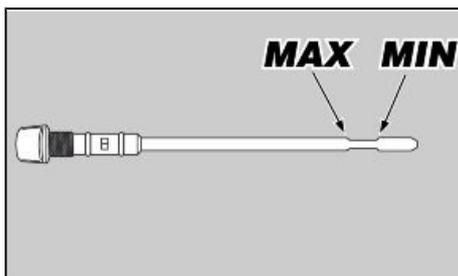
PARA CALENTAR EL MOTOR Y LLEVAR EL ACEITE A TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO, NO HACER FUNCIONAR EL MOTOR EN RALENTÍ CON EL VEHÍCULO DETENIDO.

EL PROCEDIMIENTO CORRECTO PREVÉ EFECTUAR EL CONTROL DESPUÉS DE UN VIAJE O DESPUÉS DE HABER RECORRIDO APROXIMADAMENTE 15 km (10 mi) EN UN RECORRIDO EXTRAURBANO (SUFICIENTES PARA ELEVAR LA TEMPERATURA DEL ACEITE DEL MOTOR).



04_01

- Parar el motor y aguardar algunos segundos;
- Mantener el vehículo en posición vertical con las dos ruedas apoyadas en el suelo;
- Asegurarse de estar sobre una superficie plana;
- Desenroscar el tapón con varilla de nivel del aceite (1);

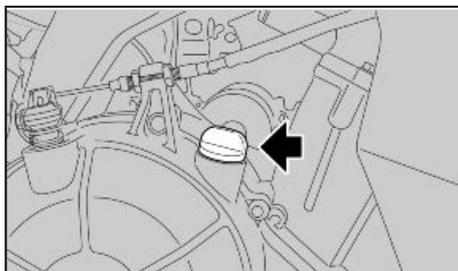


04_02

- Limpiar el tapón con varilla de nivel de aceite (1) y volver a introducirlo **sin enroscarlo**;
- Extraerlo nuevamente y controlar el nivel de aceite;
- El nivel es correcto, si alcanza aproximadamente el nivel "MAX". En caso contrario, proceder con el rellenado del aceite motor.

ATENCIÓN

EL NIVEL DEL ACEITE NO DEBE DESCENDER NUNCA POR DEBAJO DEL NIVEL MÍNIMO, NI SUPERAR EL NIVEL MÁXIMO; NO RESPETAR LOS NIVELES MÍNIMO Y MÁXIMO DEL ACEITE PUEDE PROVOCAR GRAVES DAÑOS EN EL MOTOR



04_03

Llenado de aceite motor (04_03)

Si es necesario restablecer el nivel de aceite del motor, proceder de la siguiente manera:

- Desenroscar y quitar el tapón con la varilla.

ATENCIÓN

UTILIZAR SOLO EL ACEITE MOTOR RECOMENDADO EN LA TABLA DE PRODUCTOS RECOMENDADOS.

- Verter aceite motor, según la cantidad necesaria hasta alcanzar el nivel correcto.

ATENCIÓN

NO AGREGAR ADITIVOS U OTRAS SUSTANCIAS AL ACEITE. SI SE UTILIZA UN EMBUDO U OTRO OBJETO, ASEGURARSE DE QUE ESTÉ PERFECTAMENTE LIMPIO.

Sustitución aceite motor

ATENCIÓN

PARA EL DESMONTAJE, EL CONTROL Y LA SUSTITUCIÓN DEL ACEITE DEL MOTOR, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Aprilia.

Sustitución del filtro de aceite motor

ATENCIÓN

PARA EL DESMONTAJE, EL CONTROL Y LA SUSTITUCIÓN DEL FILTRO DE ACEITE DEL MOTOR, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Aprilia.

Neumáticos

Este vehículo posee neumáticos sin cámara de aire (tubeless).

ATENCIÓN

CONTROLAR PERIÓDICAMENTE LA PRESIÓN DE INFLADO DE LOS NEUMÁTICOS A TEMPERATURA AMBIENTE. SI LOS NEUMÁTICOS ESTÁN CALIENTES, LA MEDICIÓN NO SERÁ CORRECTA. REALIZAR LA MEDICIÓN ESPECIALMENTE ANTES Y DESPUÉS DE UN VIAJE LARGO. SI LA PRESIÓN DE

INFLADO ES DEMASIADO ALTA, LAS ASPEREZAS DEL TERRENO NO SE AMORTIGUARÁN Y POR LO TANTO SE TRANSMITIRÁN AL MANILLAR COMPROMETIENDO DE ESTA MANERA EL CONFORT EN LA MARCHA Y REDUCIENDO TAMBIÉN LA ADHERENCIA A LA CARRETERA EN LAS CURVAS.

EN CAMBIO, SI LA PRESIÓN DE INFLADO ES INSUFICIENTE, LOS FLANCOS DE LOS NEUMÁTICOS TRABAJARÁN DEMASIADO Y PODRÍA PRODUCIRSE UN DESPLAZAMIENTO DE LA GOMA SOBRE LA LLANTA, O BIEN SU SEPARACIÓN, CON LA CONSIGUIENTE PÉRDIDA DE CONTROL DEL VEHÍCULO.

Y POR ÚLTIMO, EL VEHÍCULO PODRÍA DERRAPAR EN CURVAS.

CONTROLAR EL ESTADO SUPERFICIAL Y EL DESGASTE, YA QUE UN ESTADO INADECUADO DE LOS NEUMÁTICOS COMPROMETERÍA LA ADHERENCIA EN LA CARRETERA Y LA MANIOBRABILIDAD DEL VEHÍCULO.

ALGUNOS TIPOS DE NEUMÁTICOS, HOMOLOGADOS PARA ESTE VEHÍCULO, POSEEN INDICADORES DE DESGASTE.

EXISTEN DISTINTOS DE INDICADORES DE DESGASTE. INFORMARSE CON EL REVENDEDOR ACERCA DE LAS MODALIDADES PARA CONTROLAR EL DESGASTE.

CONTROLAR VISUALMENTE EL CONSUMO DE LOS NEUMÁTICOS Y SI ESTÁN DESGASTADOS, SUSTITUIRLOS.

SI LOS NEUMÁTICOS ESTÁN VIEJOS, AUNQUE NO COMPLETAMENTE DESGASTADOS, PUEDEN ENDURECERSE Y NO GARANTIZAR LA ADHERENCIA A LA CARRETERA. EN ESTE CASO SUSTITUIRLOS. HACER SUSTITUIR EL NEUMÁTICO SI ESTÁ GASTADO O SI UN EVENTUAL PINCHAZO EN LA ZONA DE LA BANDA DE RODADURA POSEE UNA DIMENSIÓN MAYOR DE 5 mm (0,197 pulg.).

DESPUÉS DE REPARAR UN NEUMÁTICO, SE DEBE PROCEDER AL EQUILIBRADO DE LAS RUEDAS.

USAR EXCLUSIVAMENTE NEUMÁTICOS CON LAS DIMENSIONES INDICADAS POR LA EMPRESA. NO INSTALAR NEUMÁTICOS DEL TIPO CON CÁMARA DE AIRE EN LLANTAS PARA NEUMÁTICOS TUBELESS Y VICEVERSA. CONTRO-

LAR QUE LAS VÁLVULAS DE INFLADO POSEAN LAS TAPAS PARA EVITAR LA PÉRDIDA DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS.

LAS OPERACIONES DE SUSTITUCIÓN, REPARACIÓN, MANTENIMIENTO Y EQUILIBRADO SON MUY IMPORTANTES: PARA REALIZARLAS SE DEBE CONTAR CON LAS HERRAMIENTAS ADECUADAS Y CON LA EXPERIENCIA NECESARIA. POR ESTE MOTIVO SE RECOMIENDA DIRIGIRSE A UN CONCESIONARIO OFICIAL O A UN TALLER DE NEUMÁTICOS ESPECIALIZADO PARA EJECUTAR LAS OPERACIONES ANTERIORES.

SI LOS NEUMÁTICOS SON NUEVOS, PUEDEN ESTAR RECUBIERTOS POR UNA CAPA RESBALADIZA: CONDUCIR CON CAUTELA DURANTE LOS PRIMEROS KILÓMETROS. NO APLICAR NINGÚN LÍQUIDO INADECUADO A LOS NEUMÁTICOS.

Límite mínimo de profundidad de la banda de rodadura:

delantero y trasero de 2 mm (0,079 pulg.) (EE. UU. 3 mm - 0,118 pulg.) y en cualquier caso no inferior a lo establecido por la legislación vigente en el país de uso del vehículo.

Desmontaje bujía

ATENCIÓN

PARA DESMONTAR, CONTROLAR, LIMPIAR Y SUSTITUIR LAS BUJÍAS DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Aprilia

Desmontaje filtro aire

ATENCIÓN

PARA EL DESMONTAJE, EL CONTROL Y LA SUSTITUCIÓN DEL FILTRO DE AIRE, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Aprilia.

Nivel del líquido refrigerante

No utilizar el vehículo si el nivel del líquido refrigerante está por debajo del nivel mínimo.

ATENCIÓN



ES NOCIVO INGERIR LÍQUIDO REFRIGERANTE; EL CONTACTO CON LA PIEL O LOS OJOS PODRÍA CAUSAR IRRITACIONES. SI EL LÍQUIDO ENTRA EN CONTACTO CON LA PIEL O LOS OJOS, ENJUAGAR DURANTE MUCHO TIEMPO CON ABUNDANTE AGUA Y CONSULTAR AL MÉDICO. EN CASO DE INGESTIÓN, PROVOCAR EL VÓMITO, ENJUAGAR LA BOCA Y LA GARGANTA CON ABUNDANTE AGUA Y CONSULTAR INMEDIATAMENTE A UN MÉDICO.

La solución de líquido refrigerante está compuesta por un 50% de agua y 50% de anticongelante.

Esta mezcla es ideal para la mayor parte de temperaturas de funcionamiento y garantiza una buena protección contra la corrosión.

Conviene mantener la misma mezcla también en la estación cálida ya que de este modo se reducen las pérdidas por evaporación y la necesidad de rellenados frecuentes.

De este modo, disminuyen los depósitos de sales minerales, dejados en los radiadores por el agua evaporada y se mantiene inalterada la eficiencia del sistema de refrigeración.

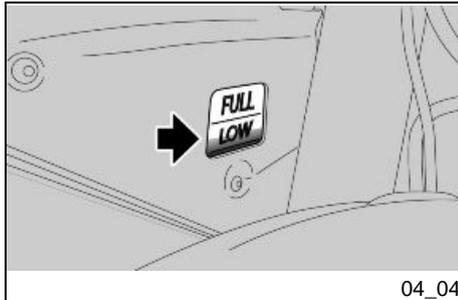
En caso de que la temperatura exterior sea inferior a 0 °C (32 °F), controlar frecuentemente el circuito de refrigeración, agregando si es necesario una concentración mayor de anticongelante (hasta un máximo de 60%).

Para la solución refrigerante utilizar agua destilada para no arruinar el motor.

ATENCIÓN



NO DESENROSCAR LA TAPA DEL RADIADOR CON EL MOTOR CALIENTE, PORQUE EL REFRIGERANTE ESTÁ BAJO PRESIÓN Y A TEMPERATURA ELEVADA. EN CONTACTO CON LA PIEL O CON LAS VESTIMENTAS PUEDE CAUSAR SERIAS QUEMADURAS Y/O DAÑOS.

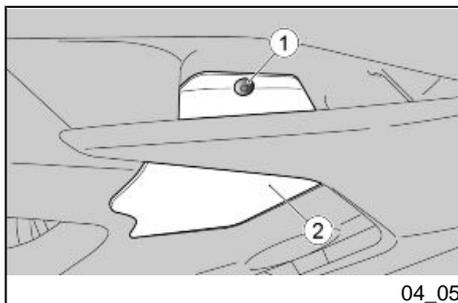


Control del líquido refrigerante (04_04)

- Detener el motor y esperar que se enfríe.
- Mantener el vehículo en posición vertical, con las dos ruedas apoyadas sobre un terreno horizontal.
- Asegurarse, observando desde el lado izquierdo del vehículo, mediante la abertura correspondiente en la carena interior derecha, de que el nivel del líquido contenido en el depósito de expansión, esté comprendido entre las referencias "FULL" (máximo) y "LOW" (mínimo).

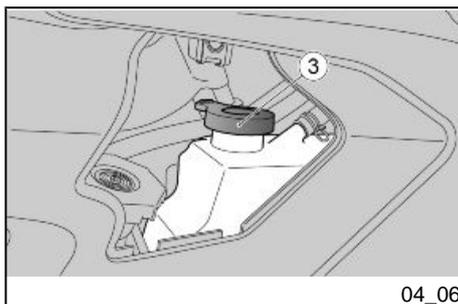
ADVERTENCIA

REALIZAR LAS OPERACIONES DE CONTROL Y DE RELLENADO DE LÍQUIDO REFRIGERANTE CON EL MOTOR APAGADO Y FRÍO.



Llenado de líquido refrigerante (04_05, 04_06)

- Procediendo por el lado derecho de la motocicleta, retirar el tornillo de fijación (1) de la tapa de inspección (2);



- Retirar el tapón (3) y rellenar la instalación.

Control nivel aceite frenos

Control líquido de frenos

- Colocar el vehículo sobre el caballete.
- Para el freno delantero, girar el manillar totalmente hacia la derecha.
- Para el freno trasero, mantener el vehículo en posición vertical de manera de que el líquido contenido en el depósito esté paralelo al tapón.
- Controlar que el líquido contenido en el depósito supere la referencia "MIN":

MIN= nivel mínimo

MAX= nivel máximo

Si el líquido no llega por lo menos a la referencia "**MIN**":

- Controlar el desgaste de las pastillas de frenos, y del disco.
- Si las pastillas y/o el disco no se deben sustituir, realizar el rellenado.

Llenado líquido circuito de frenos (04_07, 04_08, 04_09, 04_10, 04_11, 04_12)



PELIGRO DE PÉRDIDA DEL LÍQUIDO DE FRENOS. NO ACCIONAR LA MANETA DEL FRENO SI EL TAPÓN DEL DEPÓSITO DEL LÍQUIDO DE FRENOS ESTÁ FLOJO O FALTA.

ATENCIÓN



EVITAR LA EXPOSICIÓN PROLONGADA DEL LÍQUIDO DE FRENOS AL AIRE. EL LÍQUIDO DE FRENOS ES HIGROSCÓPICO; POR LO TANTO, EN CONTACTO CON EL AIRE, ABSORBE HUMEDAD. EL DEPÓSITO DEL LÍQUIDO DE FRENOS DEBE PERMANECER ABIERTO SÓLO EL TIEMPO NECESARIO PARA EFECTUAR EL LLENADO.



PARA EVITAR QUE SE DERRAME EL LÍQUIDO DURANTE EL LLENADO, SE RECOMIENDA MANTENER EL LÍQUIDO EN EL DEPÓSITO PARALELO AL BORDE DEL DEPÓSITO (EN POSICIÓN HORIZONTAL). NO AGREGAR ADITIVOS U OTRAS SUSTANCIAS AL LÍQUIDO. SI SE UTILIZA UN EMBUDO U OTRO OBJETO, ASEGURARSE DE QUE ESTÉ PERFECTAMENTE LIMPIO.



EL LÍQUIDO DE FRENOS ES MUY CORROSIVO; EVITAR EL CONTACTO CON LA PIEL Y LOS OJOS Y CON PARTES DE LA MOTO.

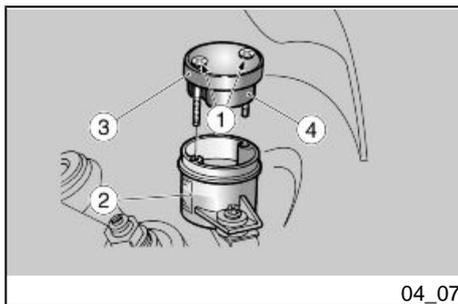
EN CASO DE RELLENADO, PROTEGER LAS ZONAS PRÓXIMAS AL DEPÓSITO CON MATERIAL ABSORBENTE.

Productos recomendados

Fluido de frenos DOT 4

Fluido sintético de frenos.

SAE J 1703; FMVSS 116; ISO 4925; CUNA NC 956 DOT4



Sistema de freno delantero

- Utilizando un destornillador corto de estrella, desenroscar los tornillos (1) del depósito del líquido del sistema de freno delantero (2).
- Levantar y retirar la tapa (3) junto con los tornillos (1) y la junta (4).
- Rellenar el depósito (2) con líquido de frenos recomendado, hasta sobrepasar el nivel mínimo, indicado con la referencia "MIN".

ATENCIÓN

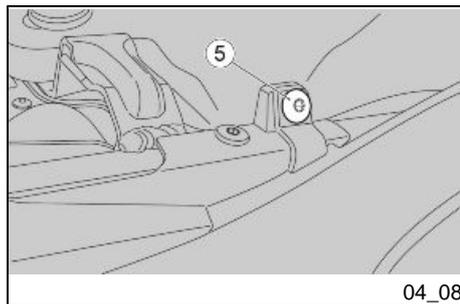


EL RELLENADO HASTA EL NIVEL MÁXIMO DEBE EFECTUARSE SOLO CON PASTILLAS NUEVAS. SE RECOMIENDA NO RELLENAR HASTA EL NIVEL MÁXIMO CON LA PASTILLAS DESGASTADAS, YA QUE SE PROVOCARÍA LA SALIDA DEL LÍQUIDO EN CASO DE SUSTITUCIÓN DE LAS PASTILLAS DE FRENO.

CONTROLAR LA EFICIENCIA DEL FRENADO.

EN CASO DE QUE EL RECORRIDO LIBRE DEL PEDAL DEL FRENO O DE LA MANETA DEL FRENO SEA DEMASIADO LARGO, O EN CASO DE PÉRDIDAS, PODRÍA RESULTAR NECESARIO DESCARGAR EL AIRE DEL SISTEMA.

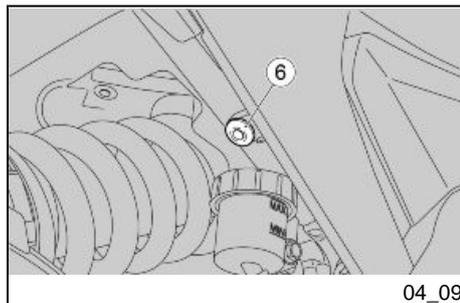
EN TAL CASO, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Aprilia.



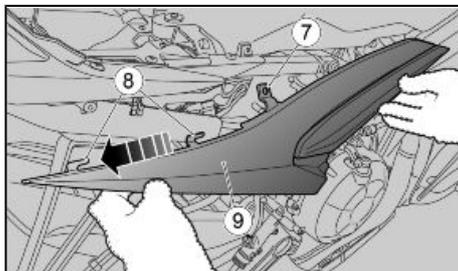
Sistema de freno trasero

Para el rellenado del sistema de frenos trasero, se debe retirar el carenado lateral trasero, interviniendo como se indica a continuación:

- Retirar el tornillo de fijación superior (5).

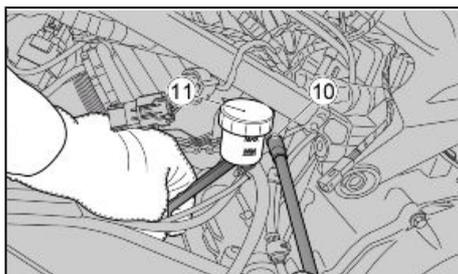


- Retirar el tornillo de fijación inferior (6).



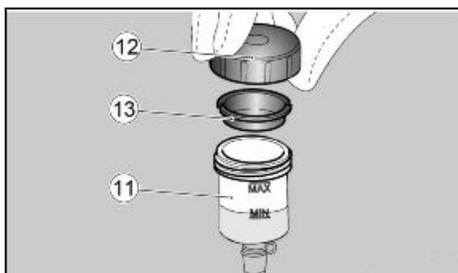
04_10

- Desplazar hacia afuera el carenado lateral para liberar el punto de fijación superior (7); tirar hacia la parte trasera del vehículo para desenganchar los dos puntos de fijación (8) y retirar el carenado lateral (9).



04_11

- Desenroscar el tornillo de bloqueo (10) del depósito de aceite del freno trasero, manteniendo bloqueada la tuerca.
- Liberar el depósito de aceite de freno trasero (11).



04_12

- Desenroscar y retirar la tapa (12) y la junta (13).
- Rellenar el depósito (11) con el líquido de frenos recomendado, hasta sobrepasar el nivel mínimo, indicado con la referencia "MIN".

ATENCIÓN



EL RELLENADO HASTA EL NIVEL MÁXIMO DEBE EFECTUARSE SOLO CON PASTILLAS NUEVAS. SE RECOMIENDA NO RELLENAR HASTA EL NIVEL MÁXIMO CON LA PASTILLAS DESGASTADAS, YA QUE SE PROVOCARÍA LA

SALIDA DEL LÍQUIDO EN CASO DE SUSTITUCIÓN DE LAS PASTILLAS DE FRENO.

CONTROLAR LA EFICIENCIA DEL FRENADO.

EN CASO DE QUE EL RECORRIDO LIBRE DEL PEDAL DEL FRENO O DE LA MANETA DEL FRENO SEA DEMASIADO LARGO, O EN CASO DE PÉRDIDAS, PODRÍA RESULTAR NECESARIO DESCARGAR EL AIRE DEL SISTEMA.

EN TAL CASO, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Aprilia.

Batería

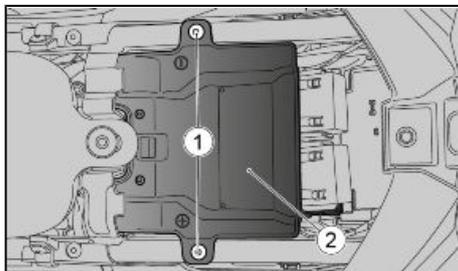
NOTA

ESTE VEHÍCULO ESTÁ EQUIPADO CON BATERÍA DE LITIO.

SE RECOMIENDA USAR A UNA TEMPERATURA COMPRENDIDA ENTRE -20°C/ +55°C (-4°F/+131°F).

EN CASO DE USO CONTINUO A DIFERENTES TEMPERATURAS, ADOPTAR UNA BATERÍA DE PLOMO YUASA YT12A-BS.

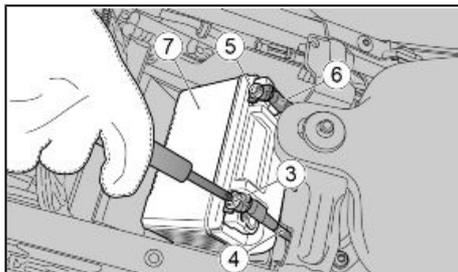
EN CASO DE NO ARRANCAR A TEMPERATURAS INFERIORES A 0°C (32°F), REINTENTAR VARIAS VECES PARA CALENTAR LA BATERÍA HASTA QUE EL VEHÍCULO ARRANQUE.



04_13

Extracción de la batería (04_13, 04_14)

- Asegurarse de que el interruptor de encendido esté en la posición "OFF".
- Retirar el asiento pasajero y el asiento conductor.
- Desenroscar los dos tornillos (1) y retirar el compartimento portadocumentos (2).



04_14

- Desenroscar y extraer el tornillo (3) del borne negativo (-).
- Desplazar lateralmente el cable negativo (4).
- Desenroscar y extraer el tornillo (5) del borne positivo (+).
- Desplazar lateralmente el cable positivo (6).



PRESTAR LA MÁXIMA ATENCIÓN Y EVITAR TODO CONTACTO ENTRE LOS POLOS DE LA BATERÍA Y CUALQUIER OBJETO METÁLICO PARA EVITAR EL RIESGO DE CORTOCIRCUITO.

- Sujetar firmemente la batería (7) y extraerla de su alojamiento, levantándola.
- Colocar la batería sobre una superficie plana, en un lugar fresco y seco.
- Reposicionar el asiento del conductor.

Puesta en servicio de una batería nueva (04_15, 04_16, 04_17, 04_18)



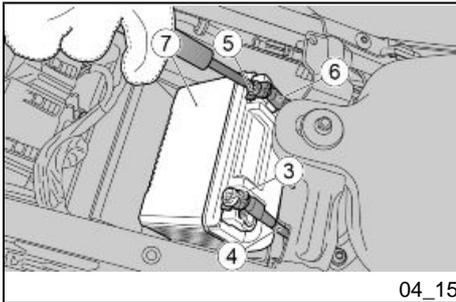
CONTROLAR QUE LOS TERMINALES DE LOS CABLES Y LOS BORNES DE LA BATERÍA SE ENCUENTREN:

EN BUENAS CONDICIONES (Y NO CORROÍDOS O CUBIERTOS DE DEPÓSITO);

- CUBIERTOS CON GRASA NEUTRA O CON VASELINA.

ATENCIÓN

PARA VOLVER A MONTARLA, PRIMERO SE DEBE CONECTAR EL CABLE EN EL BORNE POSITIVO (+) Y LUEGO EL DEL BORNE NEGATIVO (-).

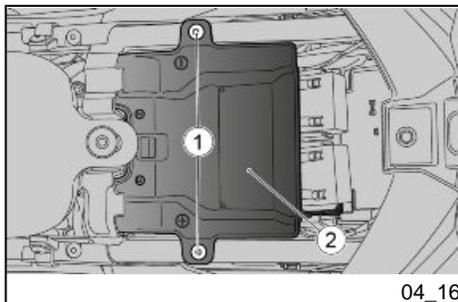


- Si los asientos se encontraban montados, retirarlos.
- Colocar la batería (7) en su alojamiento.
- Colocar el cable positivo (6) y fijarlo al borne positivo (+), apretando el tornillo (5).

El cable positivo (6) debe estar ubicado sobre la batería (7), como se indica.

- Colocar el cable negativo (4) y fijarlo al borne negativo (-), apretando el tornillo (3).

El cable negativo (4) debe estar ubicado sobre la batería (7), como se indica.



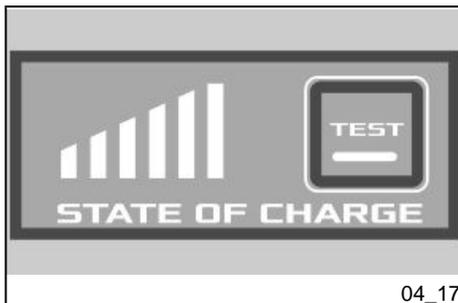
- Montar el compartimento portaobjetos (2).
- Apretar los dos tornillos (1).
- Montar y fijar el asiento del conductor, como se describe en el apartado "apertura del asiento".

ADVERTENCIA

LA MOTOCICLETA ESTÁ DOTADA DE UNA BATERÍA QUE NO REQUIERE MANTENIMIENTO, APARTE DE UN CONTROL OCASIONAL DEL NIVEL DE CARGA.

ADVERTENCIA

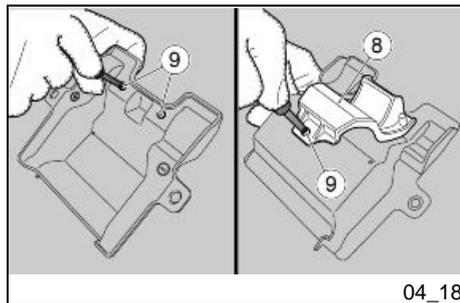
PARA CONTROLAR EL ESTADO DE CARGA DE LA BATERÍA, PRESIONAR EL PULSADOR "TEST", UBICADO EN LA BATERÍA.



NIVELES DE CARGA

Lista para usar	5 - 6
Sugerencia de carga	3 - 4

Carga necesaria	1 - 2
Anomalía	0



NOTA

PARA LA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO DE UNA NUEVA BATERÍA DE TIPO TRADICIONAL A BASE DE PLOMO, SE DEBE RETIRAR EL DISTANCIADOR (8) APLICADO EN EL SOPORTE DE LOS FUSIBLES SECUNDARIOS.

PARA RETIRAR EL DISTANCIADOR (8) RETIRAR LOS TRES TORNILLOS DE FIJACIÓN (9).

Recarga batería

Se puede cargar la batería mientras se encuentra en su alojamiento y conectada al sistema eléctrico del vehículo. Se puede cargar la batería después de retirarla del vehículo y de desconectarla del sistema eléctrico.

Para efectuar la carga:

- Predisponer el cargador de baterías para el tipo de carga deseada.
- Conectar la batería a un cargador para el tipo de batería instalada.

ATENCIÓN



DURANTE LA CARGA O EL USO, VENTILAR ADECUADAMENTE EL LOCAL, EVITAR LA INHALACIÓN DE LOS GASES EMITIDOS DURANTE LA CARGA DE LA BATERÍA.

Se puede cargar la batería de litio también con un cargador convencional, específico para las baterías a base de plomo de 12V (sin función de desulfatación automática o función de carga por impulsos), siguiendo los parámetros listados a continuación:

Carga normal

- Corriente eléctrica: 2,0 A
- Tiempo: 2 horas

Carga rápida

- Corriente eléctrica: 8 A
- Tiempo: 0,5 horas

ADVERTENCIA

LA TENSIÓN DE CARGA NUNCA DEBE SUPERAR LOS 15V.

NOTA

DESPUÉS DE LA CARGA, AGUARDAR UNA O DOS HORAS, ANTES DE CONTROLAR LA TENSIÓN. SI LA TENSIÓN ES INFERIOR A 12,4V, ES NECESARIA UNA CARGA ADICIONAL.

PARÁMETROS DE CARGA DE LA BATERÍA A BASE DE PLOMO:**Carga normal**

- Corriente eléctrica: 1,0 A
- Tiempo: 8-10 horas

Carga rápida

- Corriente eléctrica: 10A
- Tiempo: 1 hora

Larga inactividad



EN CASO DE QUE EL VEHÍCULO PERMANEZCA INACTIVO DURANTE MÁS DE QUINCE DÍAS, DESCONECTAR EL FUSIBLE DE 30 A PARA EVITAR LA DESCARGA DE LA BATERÍA DEBIDO AL CONSUMO DE CORRIENTE POR PARTE DEL ORDENADOR MULTIFUNCIÓN.

ATENCIÓN

LA EXTRACCIÓN DEL FUSIBLE DE 30 A SUPONE LA PUESTA A CERO DE LAS FUNCIONES: RELOJ DIGITAL, INFORMACIÓN DE VIAJE Y MEDICIONES CROMÉTRICAS.

En caso de que el vehículo permanezca inactivo durante más de quince días se deberá recargar la batería.

- Extraer la batería.

En los períodos invernales o cuando el vehículo permanece detenido, controlar periódicamente la carga (una vez al mes), para evitar su degradación.

- Recargarla completamente con una carga normal.

Si la batería permanece en el vehículo, desconectar los cables de los bornes.

Fusibles (04_19, 04_20, 04_21, 04_22, 04_23, 04_24, 04_25, 04_26)

En caso de observar irregularidades en el funcionamiento de un componente eléctrico, si este no funciona o si el motor no arranca, controlar los fusibles.

En primer lugar, controlar los fusibles secundarios según su tamaño (del más pequeño al más grande) y, luego, el fusible principal de 30A.

ATENCIÓN



NO REPARAR FUSIBLES DEFECTUOSOS.

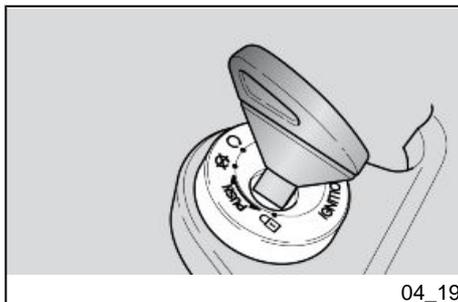
NUNCA UTILIZAR UN FUSIBLE CON UNA POTENCIA DIFERENTE DE LA ESPECIFICADA PARA EVITAR DAÑOS EN EL SISTEMA ELÉCTRICO O CORTOCIRCUITOS, CON EL RIESGO DE GENERAR UN INCENDIO.

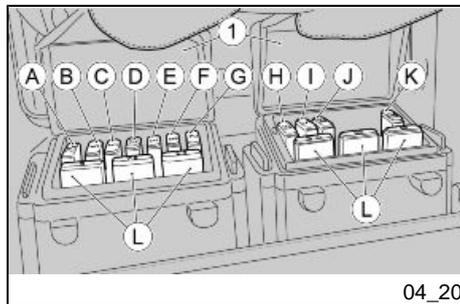
ATENCIÓN

CUANDO UN FUSIBLE SE DAÑA FRECUENTEMENTE, ES PROBABLE QUE EXISTA UN CORTOCIRCUITO O UNA SOBRECARGA. EN ESTE CASO, CONSULTAR A UN Concesionario oficial Aprilia.

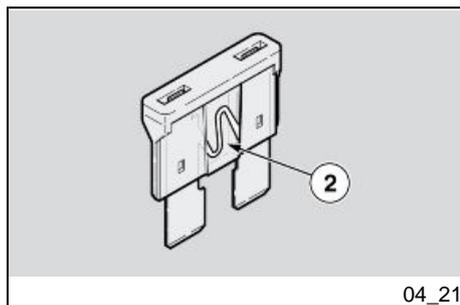
Para el control:

- Poner en "OFF" el interruptor de arranque a fin de evitar un cortocircuito accidental.





- Retirar el asiento pasajero y el asiento conductor.
- Abrir las tapas de las cajas (1) de los fusibles secundarios.



- Extraer un fusible a la vez y controlar si el filamento (2) está interrumpido.
- Antes de sustituir el fusible buscar, en lo posible, la causa que produjo el inconveniente.
- Sustituir el fusible si está dañado por uno del mismo amperaje.

NOTA

SI SE UTILIZA UN FUSIBLE DE RESERVA, REPONER UNO IGUAL EN EL ALOJAMIENTO CORRESPONDIENTE.

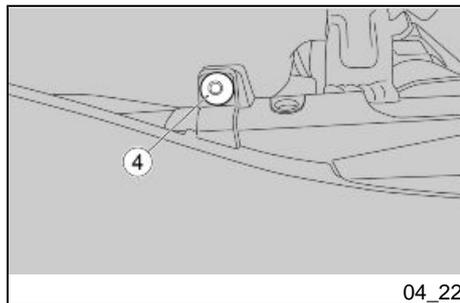
DISPOSICIÓN DE LOS FUSIBLES SECUNDARIOS

A) fusible de 7.5 A	Posición trasera, claxon, luz de matrícula, blacklight (cuando esté previsto)	
B) fusible de 5 A	Alimentación Intermitentes	tablero,

C) fusible de 5A	Positivo con contacto ECU, positivo con contacto ABS, positivo con contacto tablero, positivo con contacto conmutador de luces izquierdo, relé de arranque principal, positivo bajo plataforma inercial
D) fusible de 7.5 A	Positivo permanente ECU
E) fusible de 5 A	Positivo con contacto AMP, positivo con contacto ODB, positivo con contacto antirrobo
F) fusible de 5A	Positivo con contacto faro (carga)
G) fusible de 2 A	Positivo con contacto USB
H) fusible de 15A	Alimentación relé ventilador, alimentación ECU, alimentación relé bomba de gasolina, alimentación lambda derecha e izquierda, alimentación inyectores derechos e izquierdos, alimentación bobinas derecha e izquierda, alimentación válvula de aire secundario.
I) fusible de 5A	Alimentación preinstalación antirrobo, alimentación OBD
J) fusible de 7.5A	Alimentación ventilador
K) fusible de 20A	Alimentación ABS

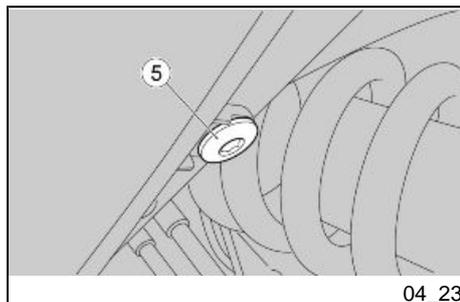
L) fusibles de reserva

Los fusibles secundarios están ubicados en la parte central de la motocicleta, debajo del asiento conductor.

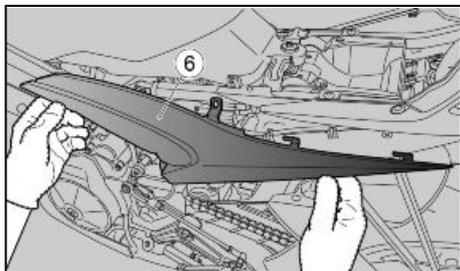


Para acceder al fusible principal, se debe retirar el carenado lateral izquierdo, interviniendo como se indica a continuación:

- Retirar el tornillo de fijación superior (3).

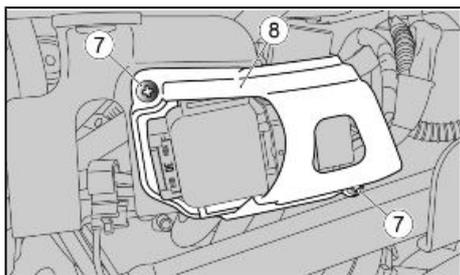


- Retirar el tornillo de fijación inferior (5).



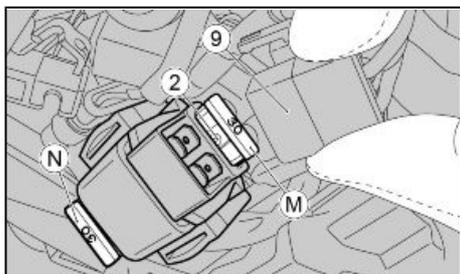
04_24

- Retirar el carenado lateral izquierdo (6).



04_25

- Después de desenroscar los dos tornillos (7), retirar la tapa de protección (8) de la caja de fusibles principal.



04_26

- Desconectar el conector (9) para acceder al fusible principal (M).
- Extraer el fusible y comprobar si el filamento (2) está cortado.
- Antes de sustituir el fusible buscar, en lo posible, la causa que produjo el inconveniente.
- Sustituir el fusible si está dañado por uno del mismo amperaje.

NOTA

SI SE UTILIZA UN FUSIBLE DE RESERVA, REPONER UNO IGUAL EN EL ALOJAMIENTO CORRESPONDIENTE.

ATENCIÓN

LA EXTRACCIÓN DEL FUSIBLE DE 30 A SUPONE LA PUESTA A CERO DE LAS FUNCIONES: RELOJ DIGITAL, INFORMACIÓN DE VIAJE Y MEDICIONES CROMÉTRICAS.

DISPOSICIÓN DEL FUSIBLE PRINCIPAL

M) fusible de 30A	Carga de la batería, cargas de todo el vehículo
-------------------	-------------------------------------------------

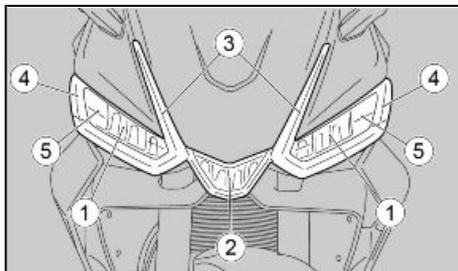
N) fusible de reserva

El fusible principal se encuentra debajo del carenado lateral izquierdo de la motocicleta, en correspondencia del asiento del conductor.

Bombillas

NOTA

CUANDO LA RUEDA TRASERA SUPERA UNA VELOCIDAD DE 1 km/h (0.62 mph) (INCLUSO CON EL MOTOR APAGADO Y LA LLAVE EN ON), LOS PILOTOS SE ENCIENDEN Y PERMANECEN ENCENDIDOS DURANTE 30 SEGUNDOS (DESDE EL MOMENTO EN QUE SE DETIENE LA RUEDA TRASERA).

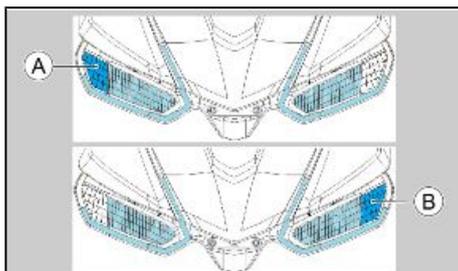


04_27

Grupo óptico delantero (04_27, 04_28)

El grupo óptico delantero está realizado completamente con luces LED y se compone como se indica a continuación:

- dos módulos luces de cruce (1);
- un módulo luz de carretera (2);
- dos módulos DRL / posición (3);
- dos módulos de intermitentes (4);
- dos módulos bending light (asistencia en curva) (5).



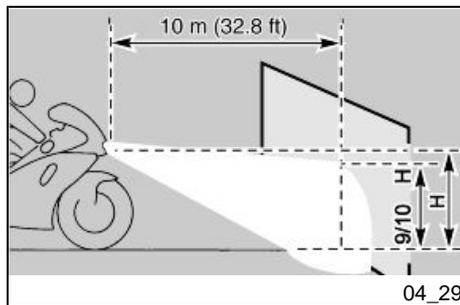
04_28

Las luces de asistencia cuando se gira al recorrer una curva se activan solo cuando las luces de cruce están encendidas y el vehículo alcanza o supera un ángulo de 25 grados.

- Si se toma una curva hacia la izquierda, se encenderá el LED de asistencia en curva izquierdo (A).
- Si se toma una curva hacia la derecha, se encenderá el LED de asistencia en curva derecho (B).

ATENCIÓN

EN CASO DE ANOMALÍAS EN EL FUNCIONAMIENTO DEL GRUPO ÓPTICO DELANTERO, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Aprilia.

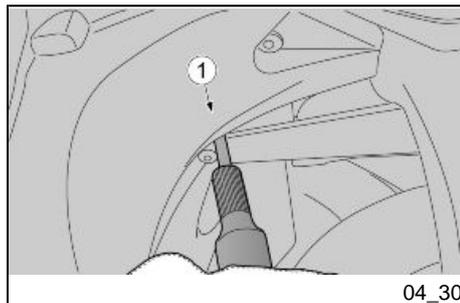


Regulación proyector (04_29, 04_30, 04_31, 04_32)

NOTA

SEGÚN LO PRESCRITO POR LA LEGISLACIÓN EN VIGOR EN EL PAÍS DE USO DEL VEHÍCULO, PARA LA COMPROBACIÓN DE LA ORIENTACIÓN DEL HAZ LUMINOSO, DEBEN ADOPTARSE PROCEDIMIENTOS ESPECÍFICOS.

Para una comprobación rápida de la orientación correcta del haz luminoso delantero, colocar el vehículo a 10 m (32.8 ft) de distancia de una pared vertical, asegurándose de que el suelo esté horizontal. Encender la luz de cruce, sentarse en el vehículo y comprobar que el haz luminoso proyectado en la pared esté ligeramente por debajo de la recta horizontal del faro (aproximadamente 9/10 de la altura total).



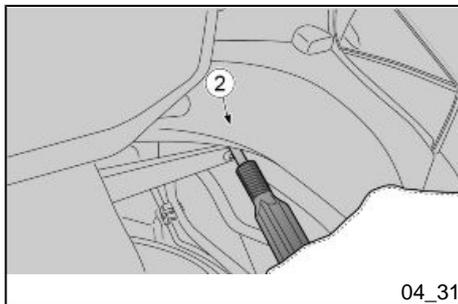
Para la regulación vertical del haz luminoso:

(LUCES DE CRUCE)

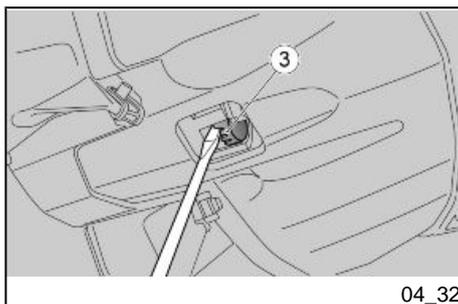
- Procediendo por la parte trasera de la cúpula, debajo de la carrocería interior, accionar el regulador ("1" lado izquierdo / "2" lado derecho). ENROSCANDO (sentido horario), el haz luminoso se levanta; DESENROSCANDO (sentido antihorario), el haz luminoso descende.
- Con estos dos reguladores, se regula la inclinación de los haces de las luces de cruce.

NOTA

CONTROLAR LA CORRECTA ORIENTACIÓN VERTICAL DEL HAZ LUMINOSO.



04_31



04_32

(LUZ DE CARRETERA)

- Interviniendo debajo del faro, accionar el regulador (3), ENROSCANDO (sentido horario), el haz de luz se baja; DEENROSCANDO (sentido anti-horario), el haz luminoso sube.
- Con este regulador, se regula la inclinación del haz de la luz de carretera.

NOTA

CONTROLAR LA CORRECTA ORIENTACIÓN VERTICAL DEL HAZ LUMINOSO.

Grupo óptico trasero

ATENCIÓN

PARA EL DESMONTAJE, EL CONTROL Y LA SUSTITUCIÓN DEL GRUPO ÓPTICO TRASERO, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Aprilia.

Indicadores de dirección traseros

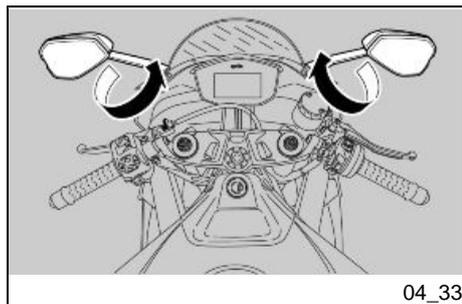
NOTA

PARA DESMONTAR, CONTROLAR Y SUSTITUIR LOS INTERMITENTES TRASEROS, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Aprilia

Luz placa

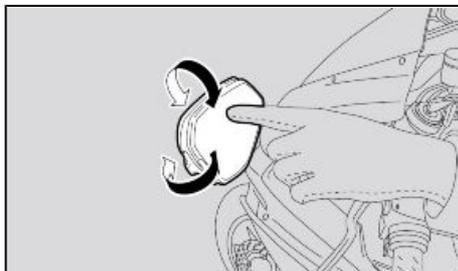
NOTA

PARA EL DESMONTAJE, EL CONTROL Y LA SUSTITUCIÓN DE LA LUZ DE MATRÍCULA, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Aprilia



Espejos retrovisores (04_33, 04_34)

- Los espejos retrovisores se pueden cerrar con respecto al soporte girándolos hacia el interior del puesto de conducción.

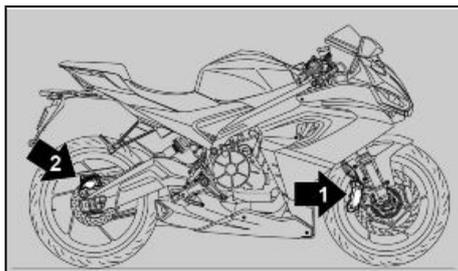


04_34

- Si es necesario, regular correctamente la inclinación de los espejos retrovisores como se indica en la figura.

ATENCIÓN

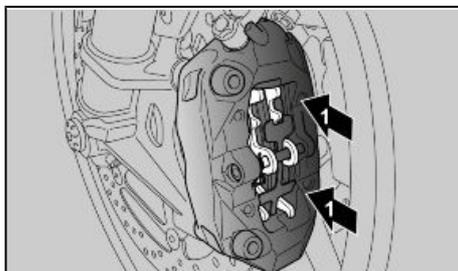
NO SE PERMITE QUITAR LOS ESPEJOS RETROVISORES PARA EL USO EN CARRETERA.



04_35

Freno de disco delantero y trasero (04_35, 04_36, 04_37)**ATENCIÓN**

CONTROLAR EL DESGASTE DE LAS PASTILLAS DE LOS FRENOS SOBRE TODO ANTES DE CADA VIAJE.



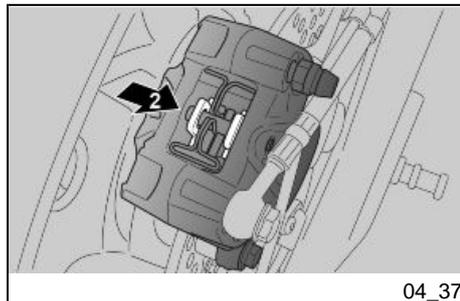
04_36

Para realizar el control rápido del desgaste de las pastillas:

- Colocar el vehículo sobre el caballete.
- Efectuar un control visual entre el disco y las pastillas trabajando:
 - desde arriba en la parte trasera, para las pinzas del freno delantero (1);
 - desde abajo en la parte trasera, para la pinza del freno trasero (2).

ATENCIÓN

EL DESGASTE MÁS ALLÁ DEL LÍMITE DEL MATERIAL DE FRICCIÓN CAUSARÍA EL CONTACTO DEL SOPORTE METÁLICO DE LA PASTILLA CON EL DISCO, CON EL CONSIGUIENTE RUIDO METÁLICO Y ESCAPE DE CHISPAS DE LA



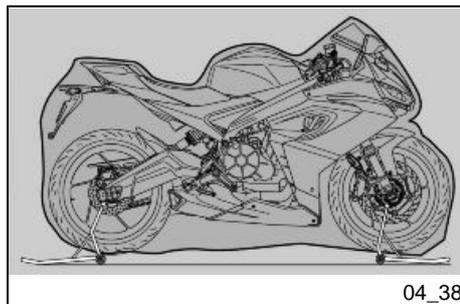
PINZA; LA EFICACIA DE FRENADO, LA SEGURIDAD Y EL BUEN ESTADO DEL DISCO QUEDARÍAN DE ESTE MODO COMPROMETIDOS.

Si el espesor del material de fricción, incluso de una sola pastilla delantera o trasera, se encuentra reducido hasta aproximadamente **1,5 mm (0,06 in)** (o si uno solo de los indicadores de desgaste no es visible), solicitar la sustitución todas las pastillas de las pinzas de freno, dirigiéndose a un Concesionario Oficial **Aprilia**.



USAR SOLO PASTILLAS ORIGINALES.

EL USO DE PASTILLAS DISTINTAS DE LAS ORIGINALES PUEDE COMPROMETER LAS PRESTACIONES Y/O DAÑAR EL SISTEMA DE FRENOS.



Inactividad del vehículo (04_38)

Es necesario adoptar algunas precauciones para evitar los efectos originados por la falta de uso del vehículo. Además, es necesario realizar las reparaciones y un control general antes del estacionamiento, pues de lo contrario posteriormente podría olvidarse.

Proceder del siguiente modo:

- Extraer la batería.
- Lavar y secar el vehículo.
- Pasar cera sobre las superficies pintadas.
- Inflar los neumáticos.
- Situar el vehículo en un local sin calefacción, libre de humedad, protegido de los rayos solares en donde las variaciones de temperaturas sean mínimas.
- Colocar y atar una bolsa de plástico en el extremo del silenciador para evitar que entre humedad.

NOTA

COLOCAR EL VEHÍCULO DE MODO QUE AMBOS NEUMÁTICOS SE LEVANTEN DEL SUELO, UTILIZANDO UN SOPORTE ADECUADO.

- Colocar el vehículo en el correspondiente caballete delantero (opcional) y en el trasero (opcional).
- Cubrir el vehículo evitando usar materiales plásticos o impermeables.

DESPUÉS DEL PERÍODO DE ESTACIONAMIENTO**NOTA**

QUITAR LA BOLSA DE PLÁSTICO DEL EXTREMO DEL ESCAPE.

- Descubrir y limpiar el vehículo.
- Controlar el estado de carga de la batería e instalarla.
- Repostar.
- Efectuar los controles preliminares.

ATENCIÓN

RECORRER ALGUNOS KILÓMETROS DE PRUEBA A VELOCIDAD MODERADA Y EN UNA ZONA ALEJADA DE TRÁFICO.

Limpieza del vehículo (04_39, 04_40, 04_41)

Limpiar frecuentemente el vehículo si se utiliza en zonas o en condiciones de:

- Contaminación atmosférica (ciudad y zonas industriales).

- Salinidad y humedad de la atmósfera (zonas marinas, clima cálido y húmedo).
- Particulares condiciones ambientales/estacionales (uso de sal, productos químicos anticongelantes en carreteras durante el período invernal).
- Se debe dedicar especial atención para evitar que en la carrocería queden depósitos, residuos de polvos industriales y contaminantes, manchas de alquitrán, insectos muertos, excrementos de pájaros, etc.
- Evitar estacionar el vehículo debajo de los árboles. En algunas estaciones caen residuos de los árboles como resinas, frutos y hojas que contienen sustancias químicas dañinas para la pintura.
- Limpiar el tablero utilizando un paño suave y húmedo.

ATENCIÓN



ANTES DE LAVAR EL VEHÍCULO, TAPAR LAS TOMAS DE AIRE DE ADMISIÓN DEL MOTOR Y LOS ESCAPES DEL SILENCIADOR.

ATENCIÓN



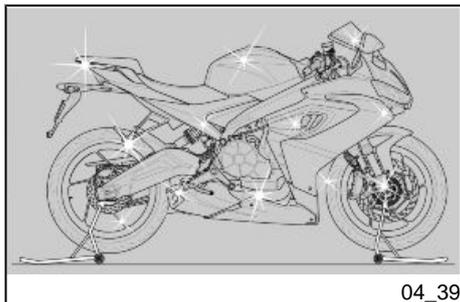
DESPUÉS DE LAVAR EL VEHÍCULO, LA EFICIENCIA DEL FRENADO PODRÍA VERSE MOMENTÁNEAMENTE COMPROMETIDA A CAUSA DE LA PRESENCIA DE AGUA EN LAS SUPERFICIES DE FRICCIÓN DE LA INSTALACIÓN DE FRENOS. ES NECESARIO PREVER DISTANCIAS MAYORES DE FRENADO PARA EVITAR ACCIDENTES. ACCIONAR REPETIDAMENTE LOS FRENOS PARA RESTABLECER LAS CONDICIONES NORMALES. EFECTUAR LOS CONTROLES PRELIMINARES.

ATENCIÓN

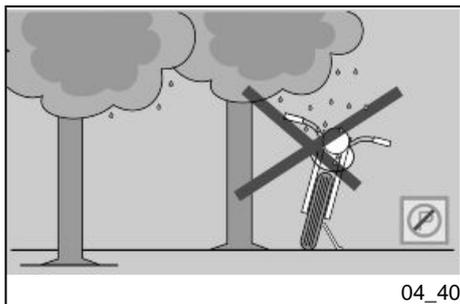
ADVERTENCIA

DESPUÉS DE UNA LLUVIA COPIOSA, UN LAVADO O EN CASO DE CAMBIOS DE TEMPERATURA REPENTINOS, LOS LENTES DEL GRUPO ÓPTICO DELANTERO PUEDEN EMPAÑARSE.

ESTA CONDICIÓN SE DEBE A LA DIFERENCIA DE TEMPERATURA ENTRE EXTERIOR E INTERIOR Y NO IMPLICA UN PROBLEMA DEL GRUPO ÓPTICO DELANTERO.



04_39



04_40

Para eliminar la suciedad y el barro, depositados en las superficies pintadas, es necesario utilizar un chorro de agua a baja presión, mojar cuidadosamente las partes correspondientes y eliminar el barro y las impurezas con una esponja suave para carrocería, empapada en abundante agua y champú (2 ÷ 4 partes de champú en agua). Luego enjuagar con abundante agua y secar con una gamuza. Para limpiar las partes exteriores del motor, utilizar detergentes desengrasantes, pinceles y trapos. Las partes de aluminio anodizado o pintado se deben lavar con jabón neutro y agua. El uso de detergentes demasiado agresivos puede arruinar el tratamiento de la superficie de estos componentes.



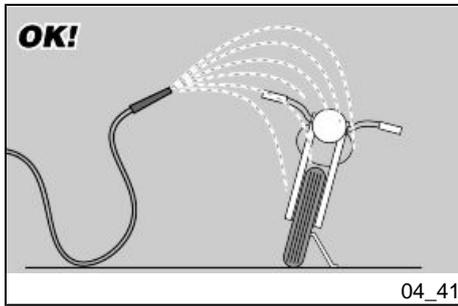
PARA LA LIMPIEZA DE LOS GRUPOS ÓPTICOS, UTILIZAR UNA ESPONJA EMBEBIDA EN DETERGENTE NEUTRO Y AGUA, FROTANDO CON DELICADEZA LAS SUPERFICIES Y ENJUAGANDO FRECUENTEMENTE CON ABUNDANTE AGUA.

NO LIMPIAR EL GRUPO ÓPTICO DELANTERO CON DETERGENTES QUE CONTENGAN TENSOACTIVOS Y/O ALCOHOL.

SE RECUERDA QUE EL PULIDO CON CERAS SILICÓNICAS DEBE EFECTUARSE DESPUÉS DE UN MINUCIOSO LAVADO DEL VEHÍCULO. NO LUSTRAR CON PASTAS ABRASIVAS LA PINTURA OPACA. NO LAVAR AL SOL, ESPECIALMENTE EN VERANO CON LA CARROCERÍA TODAVÍA CALIENTE, PORQUE SI EL CHAMPÚ SE SECA ANTES DE ENJUAGARLO PODRÍA CAUSAR DAÑOS A LA PINTURA.

ATENCIÓN

JAMÁS USAR TRAPOS EMBEBIDOS EN GASOLINA, NAFTA O PETRÓLEO PARA EL LAVADO DE LAS SUPERFICIES PINTADAS O DE PLÁSTICO, PARA EVITAR LA PÉRDIDA DE SU BRILLO O LA ALTERACIÓN DE LAS CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS.

**ATENCIÓN**

NO UTILIZAR AGUA (O LÍQUIDOS) A UNA TEMPERATURA SUPERIOR A LOS 40°C (104°F) PARA LA LIMPIEZA DE LOS COMPONENTES DE PLÁSTICO DEL VEHÍCULO. NO DIRIGIR CHORROS DE AGUA O DE AIRE A ALTA PRESIÓN O CHORROS DE VAPOR. NO UTILIZAR ALCOHOL NI SOLVENTES PARA LA LIMPIEZA DE LAS PARTES DE GOMA O PLÁSTICO, NI PARA EL ASIENTO; UTILIZAR, EN CAMBIO, AGUA Y JABÓN NEUTRO.

ATENCIÓN

PARA LIMPIAR EL ASIENTO, NO UTILIZAR DISOLVENTES O DERIVADOS DE PETRÓLEO (ACETONA, TRICLOROETILENO, TREMENTINA, GASOLINA O DILUYENTES). SE PUEDEN UTILIZAR DETERGENTES QUE CONTENGAN TENSIÓACTIVOS NO SUPERIORES AL 5% (JABÓN NEUTRO, DETERGENTE DESENGRASANTE O ALCOHOL).

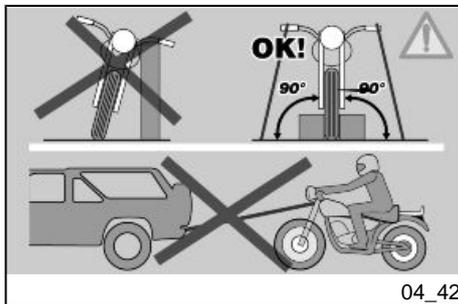
SECAR CON CUIDADO EL ASIENTO AL FINALIZAR LA LIMPIEZA.

ATENCIÓN

NO APLICAR EN EL ASIENTO CERA DE PROTECCIÓN, PARA EVITAR RESBALAMIENTOS.

Después del lavado, lubricar los siguientes componentes:

- cadena de transmisión;
- mandos de maneta;
- mandos de pedal;
- cable de embrague;
- conmutador de encendido.



Transporte (04_42)

NOTA



ANTES DE TRANSPORTAR EL VEHÍCULO, ES NECESARIO VACIAR CUIDADOSAMENTE EL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE, COMPROBANDO QUE ESTÉ BIEN SECO.

DURANTE EL DESPLAZAMIENTO EL VEHÍCULO DEBE MANTENER UNA POSICIÓN VERTICAL, ESTAR BIEN SUJETADO Y TENER ACOPLADA LA PRIMERA VELOCIDAD. PARA EVITAR EVENTUALES PÉRDIDAS DE COMBUSTIBLE, ACEITE Y LÍQUIDO REFRIGERANTE.

EN CASO DE AVERÍA NO REMOLCAR EL VEHÍCULO, SINO SOLICITAR LA INTERVENCIÓN DE UN MEDIO DE AUXILIO QUE VACIARÁ LOS LÍQUIDOS INFLAMABLES.

- Girar los espejos retrovisores hacia el interior con respecto a la posición de conducción, para que estén menos expuestos a daños exteriores.

Cadena de transmisión



SI LA CADENA DE TRANSMISIÓN ESTÁ EXCESIVAMENTE FLOJA, PODRÍA DESACOPLARSE DEL PIÑÓN DELANTERO O DE LA CORONA PROVOCANDO UN ACCIDENTE O BIEN DAÑOS DE NOTABLE CUANTÍA AL VEHÍCULO. CONTROLAR REGULARMENTE EL JUEGO DE LA CADENA DE TRANSMISIÓN Y EFECTUAR SU REGULACIÓN EN CASO DE QUE RESULTE NECESARIO. PARA CAMBIAR LA CADENA DE TRANSMISIÓN, CONSULTAR CON UN Concesiona-

rio Oficial Aprilia, QUIEN LE SUMINISTRARLES UN SERVICIO RÁPIDO Y PRECISO.

ATENCIÓN



UN MANTENIMIENTO INADECUADO PODRÍA CAUSAR UN DESGASTE PREMATURO DE LA CADENA DE TRANSMISIÓN Y/O DAÑAR EL PIÑÓN DELANTERO Y/O LA CORONA TRASERA. AUMENTAR LA FRECUENCIA DE LAS INTERVENCIONES DE MANTENIMIENTO DE LA CADENA DE TRANSMISIÓN SI LA MOTOCICLETA SE UTILIZA EN CONDICIONES RIGUROSAS O SOBRE CARRETERAS ESPECIALMENTE POLVORIENTAS Y/O FANGOSAS.

ATENCIÓN



NO MODIFICAR LA RELACIÓN DE TRANSMISIÓN FINAL NI TAMPOCO EL NÚMERO DE ESLABONES DE LA CADENA.

Características Técnicas

Relación de transmisión final

17 / 43

Tipo

Regina 110 eslabones

Con eslabón de unión sellada

Modelo

Control del juego cadena (04_43, 04_44)

Para el control del juego:

- Parar el motor.
- Colocar el vehículo sobre el caballete lateral.
- Colocar la palanca del cambio en punto muerto.
- Controlar que la oscilación vertical, medida a **250 mm (9.84 in)** del centro del perno de la rueda trasera (en el eje piñón-corona), en el tramo inferior de la cadena, sea de aproximadamente **30 mm (1.18 in)**.

ATENCIÓN

LA CADENA DE TRANSMISIÓN, DURANTE LA FASE DE CONTROL, NO DEBE TOCAR, POR NINGÚN MOTIVO, LA PARTE INFERIOR DE LA HORQUILLA, EN CORRESPONDENCIA DE LA FLECHA.

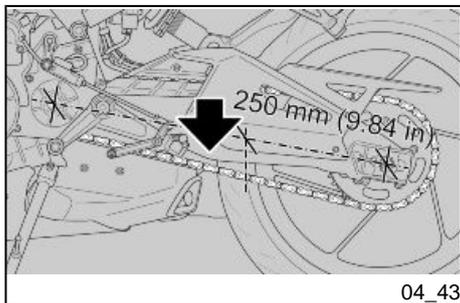
- Desplazar el vehículo hacia delante, para comprobar la oscilación vertical de la cadena también en otras posiciones; el juego debe permanecer constante en todas las fases de rotación de la rueda.

Si el juego es uniforme, pero superior o inferior a **30 mm (1,18 in)**, efectuar la regulación.

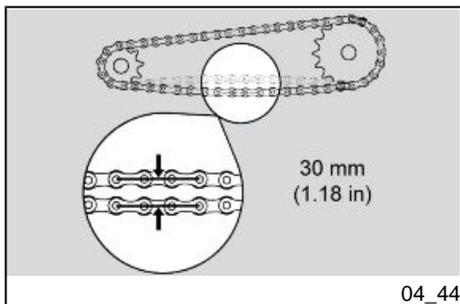
ATENCIÓN

SI EL JUEGO ES MAYOR EN ALGUNAS POSICIONES, SIGNIFICA QUE ALGUNOS ELEMENTOS DE LA CADENA ESTÁN APLASTADOS O GRIPADOS. EN ESTE CASO, DEBE SUSTITUIRSE LA CADENA DE TRANSMISIÓN.

PARA EVITAR EL RIESGO DE GRIPADO, LUBRICAR FRECUENTEMENTE LA CADENA.



04_43



04_44

Regulación del juego cadena



PARA CUALQUIER TIPO DE OPERACIÓN QUE DEBA EFECTUARSE EN LA CADENA DE TRANSMISIÓN, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Aprilia.

Control del desgaste cadena, piñón y corona

Comprobar las siguientes partes y asegurarse de que la cadena, el piñón y la corona no presenten:

- Rodillos dañados.
- Ejes flojos.
- Eslabones secos, oxidados, aplastados o gripados.
- Desgaste excesivo.
- Anillos de estanqueidad ausentes.
- Dientes del piñón o de la corona excesivamente desgastados o dañados.

ATENCIÓN

SI LOS RODILLOS DE LA CADENA ESTÁN DAÑADOS, LOS EJES ESTÁN FLOJOS O LOS ANILLOS DE ESTANQUEIDAD ESTÁN DAÑADOS O FALTAN, HAY QUE SUSTITUIR TODO EL GRUPO DE CADENA (PIÑÓN, CORONA Y CADENA).

ATENCIÓN

CONTROLAR, ADEMÁS, EL DESGASTE DEL PATÍN DE DESLIZAMIENTO DE LA CADENA

ATENCIÓN

LUBRICAR LA CADENA FRECUENTEMENTE, SOBRE TODO SI SE DETECTAN PARTES SECAS U OXIDADAS. LOS ESLABONES APLASTADOS O GRIPADOS

DEBEN LUBRICARSE Y DEBEN RESTABLECERSE SUS CONDICIONES DE TRABAJO. SI ESTO NO FUESE POSIBLE, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Aprilia, QUE REALIZARÁ LA SUSTITUCIÓN.

Lubricación y limpieza de la cadena

Nunca lavar la cadena con chorros de agua, chorros de vapor, chorros de agua a alta presión ni con solventes con alto grado de inflamabilidad.

- Lavar la cadena con nafta o kerosene. Si tiende a herrumbrarse rápidamente, intensificar las intervenciones de mantenimiento.

Lubricar la cadena siempre que resulte necesario.

- Después de haber limpiado y secado la cadena, lubricarla con grasa en spray para cadenas selladas.



LA CADENA DE TRANSMISIÓN TIENE JUNTAS TÓRICAS DE GOMA ENTRE LAS PLACAS LATERALES DE LA PROPIA CADENA QUE SIRVEN PARA CONTENER LA GRASA. PRESTAR LA MÁXIMA ATENCIÓN CUANDO SE EFECTÚEN INTERVENCIONES DE REGULACIÓN, LUBRICACIÓN, LAVADO Y SUSTITUCIÓN DE LA CADENA.

LOS LUBRICANTES PARA LA CADENA DEL MERCADO PUEDEN CONTENER SUSTANCIAS QUE DAÑAN LAS JUNTAS TÓRICAS DE GOMA DE LA CADENA.

NO UTILIZAR EL VEHÍCULO INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE HABER LUBRICADO LA CADENA, YA QUE EL LUBRICANTE SALPICARÍA HACIA EL EXTERIOR Y SE ESPARCIRÍA POR LA ZONA DE ALREDEDOR.

RS 660



Cap. 05
Datos técnicos

DIMENSIONES Y MASA

Longitud máx	1995 mm (78,54 in)
Anchura máx. (al manillar)	745 mm (29,33 in)
Altura máx. (a la cúpula)	1150 mm (45.27 in.)
Distancia entre ejes	1370 mm (53,93 in)
Peso en orden de marcha	183 kg (403.44 lb)
Peso a plena carga	258 kg (568.79 lb)

MOTOR

Tipo	2 cilindros en línea (transversal) 4 tiempos, 4 válvulas por cilindro, doble árbol de levas a la cabeza
Cilindrada	659 cc (40.21 cu in)
Diámetro / carrera	81 mm / 63.93 mm (3.19 in / 2.52 in)
Relación de compresión	13,5 +/- 0,5: 1
N.º de revoluciones del motor en ralentí	1400 +/- 100 rpm (rev/min)
N.º de revoluciones del motor en régimen máximo	10500 +/- 100 rpm (rev/min)

Embrague	Multidisco en baño de aceite con mando mecánico del lado izquierdo del manubrio. Sistema antivibración y antirrebote
Arranque	Eléctrico
Distribución	Cadena Morse en el árbol de admisión y escape, taqués y regulación del juego de válvulas con pastillas calibradas
Sistema de lubricación	Cárter húmedo con intercambiador de calor coaxial en el filtro de aceite
Bomba de aceite	Bomba trocoidal
Filtro del aceite	De cartucho filtrante exterior
Refrigeración	Por líquido
Sistema de refrigeración	Válvula termostática de 3 vías, radiador de refrigeración con electroventilador y depósito de expansión
Bomba de refrigeración	Centrífuga aspirante sin cojinetes y junta integral de aluminio
Filtro de aire	De poliéster

CAPACIDAD

Depósito de combustible (incluida la reserva)	15 l (3.30 UK gal; 3.96 US gal)
Reserva del depósito de combustible	3,5 l (0.77 UK gal; 0.92 US gal)
Aceite motor	cambio de aceite y filtro de aceite 2700 cc (164.76 in. cúb.)
Líquido refrigerante	1,8 +/- 0,2 l (0.39 +/- 0,04 UK gal; 0.47 +/- 0.05 US gal)
Plazas	2
Peso máximo admisible	393 kg (866.41 lb)

RELACIONES DE TRANSMISIÓN

Relación de transmisión primaria	39 / 80 (con engranajes)
Relación de transmisión 1. ^a marcha	17 / 46 (secundaria)
Relación de transmisión 2. ^a marcha	16 / 33 (secundaria)
Relación de transmisión 3. ^a marcha	24 / 39 (secundaria)
Relación de transmisión 4. ^a marcha	19 / 26 (secundaria)

Relación de transmisión 5. ^a marcha	21 / 25 (secundaria)
Relación de transmisión 6. ^a marcha	22 / 23 (secundaria)
Relación de transmisión final	17 / 43

CADENA DE TRANSMISIÓN

Tipo	Regina 110 eslabones Con eslabón de unión sellada
Modelo	520 - 135 - ZRA

SISTEMAS ELECTRÓNICOS DE CONTROL

Sistema a-PRC	(Aprilia Performance Ride Control) que incluye: AEM (sistema de gestión mapa motor), AEB (sistema de gestión mapa freno motor), ABS (Sistema de frenado antibloqueo), ATC (control de la tracción), AWC (control del caballito), AQS (Sistema de cambio asistido sin la ayuda del embrague tanto para subir como para bajar marchas), PIT (control
---------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

de la velocidad carril box) (cuando esté previsto).

ALIMENTACIÓN

Combustible	Gasolina sin plomo máx. E10 (95 R.O.N.)
-------------	-----------------------------------------

SISTEMA DE ALIMENTACIÓN

Diámetro cuerpo de mariposa	48 mm (1.89 pulg.)
-----------------------------	--------------------

Tipo	Inyección electrónica con 1 inyector por cilindro, 2 cuerpos de mariposa motorizados (Ride by wire) con trompetas de admisión de altura fija. 1 toma de aire dinámica. Multimapa seleccionable.
------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

CHASIS

Tipo	Chasis regulable de aluminio de estructura compuesta, con elementos fundidos.
------	-------------------------------------------------------------------------------

Ángulo de inclinación de la dirección	24.1° (las medidas se refieren al chasis "limpio")
---------------------------------------	----------------------------------------------------

SUSPENSIONES

Horquilla delantera	Invertida, regulable con funcionamiento hidráulico, vástagos diám. 41 mm (1.61 in)
Carrera delantera	120 mm (4.72 in.)
Amortiguador trasero	Amortiguador con piggy-back regulable en la precarga del muelle, longitud distancia entre ejes y freno hidráulico en extensión.
Carrera trasera	52 mm (2.05 in)

FRENOS

Delant	Discos Ø 320 mm (12.60 in), pinzas de cuatro pistones - Ø 32 mm (1.26 in) y 2 pastillas - bomba radial y tubo de freno con trenzado metálico.
--------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Tras	De disco - Ø 220 mm (8.66 in), pinza de dos pistones - Ø 34 mm (1.34 in) - bomba con depósito integrado y tubo con trenzado metálico.
------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

LLANTAS DE LAS RUEDAS

Llanta rueda delantera	3,50 x 17" de aleación
Llanta rueda trasera	5,50 x 17" de aleación

NEUMÁTICOS

Neumático delantero	120/70 ZR17 (58W)
Presión de inflado	Conductor: 2,5 bar (250 KPa) (36,26 PSI) Conductor + Pasajero: 2,5 bar (250 KPa) (36,26 PSI)
Neumático trasero	180/55 ZR17 (73W) 180/60 ZR17 (75W)
Presión de inflado	Conductor: 2,8 bar (280 KPa) (40,61 PSI)

Conductor + Pasajero: 2,8 bar (280 KPa) (40,61 PSI)

SISTEMA ELÉCTRICO

Bujías	NGK IR MR9DI-7
Distancia entre electrodos	0.7 - 0.8 mm (0.027 - 0.031 in)
Batería	BS BATTERY LITIO BSLi-04, 12V 48Wh 280A Como alternativa: YUASA YTZ10S, 12V 8,6 Ah
Bobinas	Stick coil
Sistema de recarga	Volante con magnetos permanentes de tierras raras
Generador	360 W
Fusibles principales	30A
Fusibles secundarios	2A, 5A (5) - 7,5A (3) - 15A - 20A

FUNCIÓN FARO/PILOTO TRASERO/LUZ DE MATRÍCULA

Luz de cruce/de carretera	LED - 18W / 27W
---------------------------	-----------------

Luz de posición delantera / DRL	LED - 2W / 10W
---------------------------------	----------------

Luz de los indicadores de dirección	LED - 2,7W
-------------------------------------	------------

Luz de posición trasera/freno	LED - 0,5W / 2,3W
-------------------------------	-------------------

Luz de matrícula	LED - 0,67W
------------------	-------------

TESTIGOS

Punto muerto	LED
--------------	-----

Luz de carretera	LED
------------------	-----

Control de velocidad	LED
----------------------	-----

ABS	LED
-----	-----

MI	LED
----	-----

Intermitentes	LED
---------------	-----

Umbral sobrerrevoluciones/ régimen de RPM	LED
----------------------------------------------	-----

Inmovilizador	LED
---------------	-----

Reserva de combustible	LED
------------------------	-----

a-PRC	LED
-------	-----

Warning general	LED
DRL	LED
Caballote lateral	LED

RS 660



Cap. 06
El
mantenimiento
programado



06_01

Tabla mantenimiento programada (06_01)

Un mantenimiento adecuado constituye un factor determinante para una mayor duración del vehículo en condiciones óptimas de funcionamiento y rendimiento.

Con este fin, se han preparado una serie de controles y de intervenciones de mantenimiento de pago, que se recogen en el cuadro resumen incluido en la página siguiente. Se recomienda comunicar inmediatamente las eventuales pequeñas anomalías de funcionamiento a un **Centro de Asistencia Autorizado** sin esperar a la siguiente revisión periódica para solucionarlo.

Es indispensable efectuar las revisiones periódicas previstas en los intervalos de tiempo aconsejados, aunque no se haya alcanzado el kilometraje previsto. La realización puntual de las revisiones es necesaria para el uso correcto de la garantía. Para cualquier otra información relacionada con la modalidad de aplicación de la Garantía y la ejecución del "Mantenimiento programado", remitirse al "Manual de Garantía".

NOTA

REDUCIR A LA MITAD LOS INTERVALOS PARA EFECTUAR LAS OPERACIONES DE MANTENIMIENTO SI EL VEHÍCULO SE UTILIZA EN ZONAS LLUVIOSAS, CON POLVO, PAVIMENTOS IRREGULARES O EN CASO DE CONDUCCIÓN DEPORTIVA.

I: CONTROLAR Y LIMPIAR, REGULAR, LUBRICAR O SUSTITUIR SI ES NECESARIO

C: LIMPIAR, R: SUSTITUIR, A: REGULAR, L: LUBRICAR

(1) Controlar y limpiar, regular o sustituir si fuese necesario antes de cada viaje.

(2) Controlar y limpiar, regular o sustituir si es necesario cada 1.000 km (621.37 mi).

(3) Sustituir al alcanzar la primera opción entre las dos siguientes: 40.000 Km (24,854.85 mi) o cada 4 años.

TABLA DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO

Km x 1.000 (mi x 1,000)	1 (0.6)	10 (6.2)	20 (12.4)	30 (18.6)	40 (24.9)	CADA 12 MESES	CADA 24 MESES
Amortiguador trasero (cojinetes - articulaciones de bielas)			I		I	I	I
Ajuste de la motocicleta	I	I	I	I	I		
Bujía			R		R		
Cadena de transmisión (2)	I - L	I - L	I - L	I - L	I - L	I	I
Cable de embrague	L	L	L	L	L	L	L
Corona - piñón - Patín de deslizamiento de la cadena		I	I	I	I		
Cojinetes de la dirección y juego de la dirección	I	I	I	I	I	I	I
Cojinetes de ruedas - Ruedas	I	I	I	I	I	I	I
Diagnóstico con instrumento	I	I	I	I	I	I	I
Discos de frenos - Desgaste de las pastillas (1)	I	I	I	I	I	I	I
Filtro de aire		I	R	I	R		
Filtro de aceite del motor	R	R	R	R	R	R	R
Horquilla			I		I	I	I
Funcionamiento general del vehículo	I	I	I	I	I	I	I
Juego de las válvulas			A		A		
Sistema de refrigeración		I	I	I	I		
Instalaciones de frenos	I	I	I	I	I	I	I
Interruptores de seguridad (caballete, stop, embrague, sobrecarrera negativa del acelerador)	I	I	I	I	I	I	I
Líquido de frenos	I	I	I	I	I	I	R

Km x 1.000 (mi x 1,000)	1 (0.6)	10 (6.2)	20 (12.4)	30 (18.6)	40 (24.9)	CADA 12 MESES	CADA 24 MESES
Líquido refrigerante	I	I	I	I	I	I	R
Aceite horquilla (3)					R		
Aceite motor	R	R	R	R	R	R	R
Orientación de luces		I	I	I	I		
Retenes de aceite de horquilla		I		I			
Neumáticos - presión/desgaste (1)	I	I	I	I	I	I	I
Apriete tornillería	I	I	I	I	I		



Productos Recomendados (06_02)

Piaggio Group recomienda los productos del «Colaborador oficial Castrol» para el mantenimiento programado de sus vehículos.

Utilizar productos lubricantes y líquidos que respondan a las especificaciones equivalentes o superiores a las prescritas. Estas mismas indicaciones son válidas también para eventuales rellenados.

TABLA DE PRODUCTOS RECOMENDADOS

Producto	Denominación	Características
Aceite motor 10W-50	Lubricante de base sintética para motores de cuatro tiempos de altas prestaciones.	SAE 10W 50; API SL; JASO MA2

Producto	Denominación	Características
Grasa a base de litio	Grasa a base de jabón de litio-calcio	color negro con aditivos EP (Extrema Presión), óptimas propiedades de hidrorrepelencia
Líquido anticongelante de color rojo, listo para usar	Líquido anticongelante a base de etilenglicol con aditivo de inhibición orgánica. Color rojo, listo para el uso.	ASTM D 3306 - ASTM D 4656 - ASTM D 4985 - CUNA NC 956-16
Fluido de frenos DOT 4	Fluido sintético de frenos.	SAE J 1703; FMVSS 116; ISO 4925; CUNA NC 956 DOT4
Aceite horquilla 7,5W	Aceite para horquilla.	SAE 7,5W

TABLA DE MATERIAS

A

Aceite motor: 13, 144–146
Alarmas: 33
Amortiguadores: 114, 117
Arranque: 83, 126

B

Batería: 14, 156–158, 160
Bombillas: 168
Bujía: 148

C

Cadena: 179, 181–183
Cadena de transmisión: 179
Cambio: 13
Claxon: 79
Combustible: 12
Conmutador intermitentes:
80

D

Datos técnicos: 185

E

Embrague: 122
Escape: 133
Espejos: 172
Espejos retrovisores: 172

F

Filtro de aceite: 146
Freno: 121, 173
Freno de disco: 173
Funciones avanzadas: 56
Fusibles: 162

G

Grupo óptico: 169, 171

H

Horquilla: 118, 120

I

Identificación: 105
Immobilizer: 101
Intermitentes: 80

L

Líquido de frenos: 14
Líquido refrigerante: 150,
151

M

Mantenimiento: 143, 197
Mantenimiento programado:
197

N

Neumáticos: 146

P

Proyector: 170

S

Sistema a-PRC: 87

T

Tablero: 21, 22
Tablero de instrumentos: 21,
22
Testigos: 24
Transmisión: 179

U

Uso: 107



EL VALOR DE LA ASISTENCIA

Gracias a las permanentes actualizaciones y a los programas de formación técnica sobre los productos Aprilia, los mecánicos de la Red Oficial **Aprilia** conocen en detalle este vehículo y disponen de las herramientas específicas necesarias para realizar correctamente las intervenciones de mantenimiento y reparación.

La fiabilidad del vehículo también depende de sus condiciones mecánicas. ¡El control previo a la conducción, el mantenimiento regular y el uso exclusivo de **piezas de repuesto originales Aprilia** son factores fundamentales!

Para obtener información sobre el **Concesionario y/o Centro de Asistencia Oficial** más cercano, consultar nuestro sitio web:

www.aprilia.com

Sólo si se utilizan piezas de repuesto originales Aprilia, se obtendrá un producto ya estudiado y probado durante la fase de diseño del vehículo. Las piezas de repuesto originales Aprilia se someten sistemáticamente a procedimientos de control de calidad, para garantizar su absoluta fiabilidad y durabilidad.

Las descripciones e ilustraciones de la presente publicación se proporcionan con fines descriptivos y no pueden considerarse vinculantes.

Piaggio & C. S.p.A. se reserva el derecho, manteniendo las características esenciales del modelo aquí descrito e ilustrado, de aportar en cualquier momento, sin comprometerse a actualizar inmediatamente esta publicación, posibles modificaciones de partes, piezas o suministros de accesorios que considere convenientes, con el fin de aportar mejoras o por cualquier exigencia de carácter constructivo o comercial.

No todas las versiones de esta publicación están disponibles en todos los países. Comprobar la disponibilidad de cada versión con la red oficial de venta Aprilia.

La marca Aprilia es propiedad de Piaggio & C. S.p.A.

© Copyright 2020 - Piaggio & C. S.p.A. Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción total o parcial.

Piaggio & C. S.p.A. Viale Rinaldo Piaggio, 25 - 56025 PONTEDERA (PI), Italia

www.piaggio.com